CATERPILLAR®

SEBP2156-01
December 1994

RUTHZIL TRATOR COMERCIAL DE PEÇAS LTDA 11 97083-6812 ROLANDO CITRANGULO

Parts Manual

3304 Engine Industrial

2B17737-Up (Engine)
5AA4699-Up (Generator)

CATERPILLAR®

SEBP2156-01
December 1994

3304 Engine Industrial

2B17737-Up (Engine)
5AA4699-Up (Generator)

© 1994 Caterpillar
All Rights Reserved
TECHNICAL INFORMATION DIVISION
PARTS & SERVICE SUPPORT

MOTORES

Los Motores Caterpillar se identifican con NUMEROS DE SERIE y/o NUMEROS DE DISPOSICION. En algunos casos, NUMEROS DE MODIFICACION se usan también. Estos números están en la placa del número de serie del motor.

Los distribuidores Caterpillar necesitan estos números para determinar con qué componentes se armó el motor en la fábrica. Esto permite una identificación exacta de los números de pieza de repuesto.

COMO PEDIR REPUESTOS

Piezas de repuesto Caterpillar de calidad están disponibles de los distribuidores Caterpillar en todo el mundo. Sus existencias actualizadas incluyen todas las piezas normalmente requeridas para proteger su inversión en motores Caterpillar. Algunos distribuidores pueden tener juegos de reparación, componentes de intercambio o piezas remanufacturadas, para permitir la selección de la mejor alternativa de reparación de un caso en particular. Al pedir piezas de repuesto, especifique en su pedido la cantidad, el número de pieza, el nombre de la pieza y el número de serie. Si tiene duda del número de pieza, déle al distribuidor una descripción completa de la misma.

COMO USAR ESTE CATALOGO

Los Catálogos de Piezas Caterpillar tienen ilustraciones de los grupos o conjuntos que componen el motor. Estas ilustraciones muestran los componentes estándar y muchos de los accesorios disponibles para el motor.

Al frente de este catálogo se encuentra un índice de los números de piezas utilizadas más frecuentemente para el mantenimiento, que incluye descripción, cantidad necesaria y número de página. El índice alfabético, igualmente al frente de este catálogo, se debe usar para determinar el número de página donde se encuentran ilustraciones específicas. Dichas páginas identifican las piezas utilizables. Un índice numérico de piezas con el correspondiente número de página aparece al final de este catálogo.

Títulos

El título debajo de cada ilustración identifica el número de pieza y el nombre del grupo o del conjunto indicado. Los números de pieza de grupos se muestran para referencia. Su distribuidor Caterpillar puede ayudarle a identificar la disponibilidad de un grupo completo. Si se incluye más de una ilustración de cualquier grupo, el título identifica números de serie de los motores correspondientes a cada ilustración. En algunos casos no es posible determinar los números de serie de los motores correspondientes a las diferentes ilustraciones. En esos casos, el título identifica la ilustración como "Tipo 1", "Tipo 2", etc. Es necesario referirse al grupo o conjunto en sí para determinar cuál ilustración se debe utilizar. Los títulos proveen información adicional: los números de las páginas en que aparecen las ilustraciones de los subconjuntos, las cantidades utilizadas y demás información para ayudar al usuario a determinar las piezas necesarias.

Abreviaturas y símbolos

O.D.	Diámetro exterior
I.D.	Diámetro interior
A	No es pieza de este grupo
B	Utilizado según la demanda
C	Indica cambio
D	Se pide por metro
E	Se pide por centímetro
F	No se muestra
G	Se pide por pulgada
I	Ver "Hose Fabrication Guide"
M	Pieza métrica (Incluso tornillería)
R	Puede estar disponible como pieza remanufacturada
X	Puede ser posible el intercambio de Componentes Principales
Y	Ilustración separada
Z	No se suministra por separado

Letras de referencia de ilustraciones

Las ilustraciones contienen algunas veces letras de referencia (A, B, C, etc.) cuyo propósito es seguir el trayecto de líneas y mazos de cables de un punto a otro. También se utilizan para mostrar dónde volver a unir ilustraciones que se habían separado.

No. de Referencia

Los números en esta columna se refieren a los números en la ilustración. Para obtener información acerca de una pieza en la ilustración, determine primero el número de referencia y después refiérase al mismo número en la columna "No. de Referencia".

No. de Pieza

Estos números se utilizan para identificar piezas.

Cantidad

Las cantidades en esta columna indican el número de esa(s) pieza(s) utilizada(s).

Nombre de Pieza

La información en esta columna proporciona el nombre de la pieza, tamaño y cualesquiera otra información que ayude a identificar la pieza misma.

Nombres de Pieza sangrados

En cada ilustración hay una lista de piezas que identifica las piezas utilizables en la ilustración. Cuando el nombre de una pieza está sangrado en esta lista, significa que esta pieza forma parte de la pieza utilizable inmediatamente arriba.

NOTA:

Las continuas mejoras y adelantos en diseño podrían originar cambios a su motor que no se incluyan en esta publicación. Cada publicación es analizada y revisada para actualizar e incluir estos cambios en ediciones subsecuentes.

Cuando tenga alguna pregunta acerca de su producto Caterpillar o de esta publicación, consulte al distribuidor Caterpillar para obtener la información más reciente.

IDENTIFICAÇÃO DO MOTOR

Os motores Caterpillar são identificados pelos NÚMEROS DE SÉRIE e NÚMEROS DO ARRANJO. Em alguns casos são usados, também, NÚMEROS DE MODIFICAÇÃO. Esses números aparecem na placa de número de série montada no motor.

Os revendedores Caterpillar necessitam desses números para determinar quais componentes foram originalmente incluídos no motor durante a montagem na fábrica. Isso permite uma identificação precisa dos números de peça de reposição.

COMO OBTER PEÇAS

As Peças de Reposição de Qualidade Caterpillar estão disponíveis nos revendedores Caterpillar no mundo inteiro. Seus estoques de peças são atualizados e incluem todas as peças normalmente necessárias para proteger seu investimento nos motores Caterpillar. Alguns revendedores podem ter jogos de reparo e peças de troca/remanufaturadas disponíveis, como uma opção. Ao fazer um pedido de peças, especifique a quantidade, o nome e número de peça, o número de série, o número do arranjo e número de modificação do motor a que as peças se destinam.

COMO USAR O MANUAL DE PEÇAS

Os Manuais de Peças Caterpillar incluem ilustrações dos grupos ou conjuntos que compõem o motor. Essas ilustrações mostram os componentes padrão e muitos dos acessórios disponíveis para o motor.

O índice de peças de manutenção localizado na frente do manual indica os números das peças mais utilizadas com a descrição, quantidade, localização de uso e o número de página. O índice alfabético, no início do catálogo, deve ser usado para determinar o número da página em que se encontra determinada ilustração. Consultando tais páginas, você identificará cada uma das peças disponíveis, individualmente. Existe no fim do livro um índice numérico de cada número de peça e o(s) número(s) correspondente(s) da(s) página(s).

Legendas

A legenda de cada ilustração identifica o número da peça e o nome do grupo ou do conjunto mostrado. Os números de peças para grupos são indicados para fins de referência. O seu Revendedor Caterpillar pode fornecer assistência para identificar a disponibilidade de um grupo completo. Se for incluída mais de uma ilustração para qualquer grupo, a legenda indicará os números de série do motor específico a que cada ilustração se aplica. Em alguns casos, não é possível determinar os números de série do motor específico a que as diferentes ilustrações se aplicam. Em tais casos, a legenda identifica a ilustração como "Tipo 1", "Tipo 2", etc. Será, então, necessário referir-se ao conjunto ou grupo real para determinar qual ilustração deverá ser usada. As legendas fornecem informações adicionais, tais como: números das páginas onde são mostradas as ilustrações de subconjuntos, informações referentes às quantidades usadas e outras informações que se destinam a auxiliar o usuário a determinar as peças necessárias.

Abreviaturas e Símbolos

O.D. "Outside Diameter" (Diâmetro Externo)
I.D. "Inside Diameter" (Diâmetro Interno)
A Não faz parte deste grupo
B Use conforme necessário
C Indica modificação
D Vendido por metro
E Vendido por centímetro
F Não mostrado
G Vendido por polegada
I Veja o "Guia de Fabricação de Mangueiras" (Hose Fabrication Guide)
M Peça métrica (inclusive fixadores)
R Peça remanufaturada. Pode estar disponível. Consulte o seu Revendedor Caterpillar.
X Intercambio de componentes principais pode estar disponível. Consulte o seu Revendedor Cat.
Y Ilustração separada.
Z Não disponível separadamente

Letras de Referência nas Ilustrações

Quando necessário, as ilustrações contêm letras de referência (A, B, C, etc.) que são utilizados para seguir tubulações e cabos elétricos de um ponto para um outro. Também foram utilizados para indicar onde se pode reconectar as ilustrações que foram separadas.

Ref No (Número de Referência)

Os números indicados nesta coluna se referem aos números mostrados na ilustração. Para identificar qualquer item dentro da ilustração, primeiro determine seu No. de Ref., então refere ao mesmo número na coluna para informação referente à peça.

Part Number (Número de Peça)

Tais números são usados para identificar as peças.

Qty (Quantidade)

As quantidades indicadas nesta coluna indicam o número de uma determinada peça utilizada.

Part Name (Nome de Peça)

A informação contida nesta coluna proporciona o nome da peça tanto quanto informação adicional tal como a dimensão, que ajuda identificar a peça.

Nomes de Peças Desalinhados

Cada ilustração apresenta uma lista de peças que identifica cada peça disponível na ilustração. Quando um nome de peça está desalinhado na lista, significa que tal item é disponível e faz parte do item disponível anterior.

Nota: Os contínuos aperfeiçoamentos e avanços no projeto do produto podem ocasionar modificações em seu motor, que ainda não estejam incluídas nesta publicação. Cada publicação é revisada e corrigida, conforme necessário, para atualizar e incluir essas modificações nas edições mais recentes.

Sempre que surgir uma questão concernente ao seu produto Caterpillar ou a esta publicação, consulte o seu revendedor Caterpillar quanto às mais recentes informações disponíveis.

MOTORKENNZEICHNUNG

Cat-Motoren sind mit SERIAL NUMBERS und ARRANGEMENT NUMBERS (Serien-Nr. und Ausrüstungs-Nr.) gekennzeichnet. In einigen Fällen werden auch MODIFICATION NUMBERS verwendet. Die Nummern befinden sich auf dem Seriennummernschild am Motor.

Die Cat-Händler benötigen alle genannten Nummern, um feststellen zu können, welche Baugruppen bei der Montage des Motors im Werk eingebaut wurden. Nur mit Hilfe dieser Angaben lassen sich die Bestellnummern der benötigten Ersatzteile genau bestimmen.

BESTELLEN VON ERSATZTEILEN

Original-Cat-Ersatzteile können bei den Cat-Händlern überall auf der Welt bestellt werden. Ihren umfangreichen Lager enthalten normalerweise alle Teile, die Sie für Ihren Cat-Motor benötigen. Einige Händler bieten Reparatursätze, Austausch- oder werküberholte Teile an, so daß Sie die Auswahl unter verschiedenen Reparaturmöglichkeiten treffen können. Ihre Bestellung muß folgende Angaben enthalten: Anzahl der benötigten Teile, Bestellnummer, Bezeichnung des Teils; Serien-Nr., Ausrüstungs-Nr. und Änderungs-Nr. des Motors, für den die Teile benötigt werden. Wenn Sie Zweifel hinsichtlich der richtigen Bestell-Nr. haben, geben Sie dem Händler eine möglichst genaue Beschreibung des benötigten Teils.

HINWEISE ZUR BENUTZUNG DES PARTS BOOKS

Die Cat-Parts Books enthalten Zeichnungen der Gruppen oder Teile des Motors. Gezeigt werden die Standardteile sowie verschiedenes Zubehör für die Geräte.

Anhand des Index vorn im Buch können Sie die Nummer der Seite heraussuchen, auf der sich die von Ihnen gesuchte Abbildung befindet. Beim Aufschlagen der betreffenden Seite können dann alle gesuchten Teile identifiziert werden. Hinten im Buch befindet sich ein numerischer Index, mit allen Bestell-Nr. und dem Hinweis auf die Seite, auf der sich die entsprechenden Zeichnungen befinden.

Bildunterschriften

Die Zeilen unter jeder Abbildung enthalten die Bestell-Nr. der gezeigten Baugruppen. Die Nummer wird nur als Referenz aufgeführt. Ihr Cat-Händler kann Ihnen sagen, ob eine Gruppe komplett lieferbar ist. Wenn für eine Gruppe mehrere Zeichnungen vorhanden sind, enthalten die Zeilen unter den Zeichnungen die Seriennummern, denen jede Zeichnung entspricht. In einigen Fällen ist es nicht möglich, die Serien-Nr. anzugeben, auf die sich die Zeichnungen beziehen. In diesem Fall wird lediglich "Typ 1", "Typ 2" usw. angegeben. Hier ist ein Hinweis auf die Baugruppe erforderlich, um anzuzeigen, welche Abbildung verwendet werden muß. Die Zeilen unter den Abbildungen enthalten ferner Angaben über die Seiten, auf denen sich Zeichnungen von Unterbaugruppen und Anzahl der benötigten Teile sowie andere Angaben befinden, die es dem Benutzer des Buchs erleichtern, die gewünschten Teile zu identifizieren.

Abkürzungen und Symbole

O.D.	Außendurchmesser
I.D.	Innendurchmesser
A	kein Teil dieser Gruppe
B	nach Bedarf verwenden
C	Hinweis auf eine Änderung
D	in Meter-Länge bestellen
E	in Zentimeter-Länge bestellen
F	nicht gezeigt
G	in Zoll-Länge bestellen
I	Siehe "Hose Fabrication Guide"
M	metrisches Teil (einschl. Befestigungsteilen)
R	werküberholtes Teil unter Umständen lieferbar
X	Austauschteil
Y	separate Abbildung
Z	nicht einzeln erhältlich

Referenzbuchstaben

Falls erforderlich sind in den Zeichnungen Referenzbuchstaben enthalten (z.B. A, B, C, usw.), die Leitungen und Kabelbäume von einem Punkt zum andern verfolgen. Außerdem geben sie die Stelle an, an der getrennte Zeichnungen fortgesetzt werden.

Ref No (Referenz-Nr.)

Die in dieser Spalte aufgeführten Nummern beziehen sich auf die in der Zeichnung befindlichen Nummern. Zum Identifizieren eines Teils in der Zeichnung zuerst dessen Referenz-Nr. feststellen und diese dann in der Spalte "Ref No" aufsuchen, um weitere Angaben zum gesuchten Teil zu erhalten.

Part Number (Bestell-Nr.)

Anhand dieser Nummern lassen sich die Teile identifizieren.

Qty (Anzahl)

Die Zahlen in dieser Spalte geben an, wieviele der entsprechenden Teile benötigt werden.

Part Name (Bezeichnung)

In dieser Spalte wird die Bezeichung der betreffenden Teile zusammen mit zusätzlichen Informationen angegeben, z.B. Größe, die das Identifizieren erleichtern.

Eingerückte Bezeichnungen

In der zu jeder Abbildung gehörenden Ersatzteilliste sind manche Bezeichnungen eingerückt. Dadurch wird angezeigt, daß das entsprechende Teil zu dem gehört, unter dessen Bezeichnung es eingerückt ist.

ANMERKUNG:

Ständig vorgenommene Verbesserungen und Weiterentwicklungen an Ihrem Motor können Änderungen verursachen, die in der vorliegenden Ausgabe noch nicht berücksichtigt sind. Sie werden jedoch in später folgenden Ausgaben erscheinen.

Fragen zu Ihrem Cat-Motor oder diesem Ersatzteilbuch beantwortet Ihr Cat-Händler.

REMANUFACTURED COMPONENTS

As an option when making repairs consider Caterpillar Remanufactured Components. Components that are available through the Caterpillar Remanufactured Program are identified three ways in the parts book:

- with the letter R in the note field of the parts list
- with an R* at the beginning of the first line of the caption
- with an *R at the end of the first line of the caption

Typical components included in the Remanufacturing Program include:

ALTERNATORS
CONNECTING RODS
CRANKSHAFTS - UNDERSIZE
CRANKSHAFTS - UPGRADE TO NEW
CYLINDER HEADS
ELECTRONIC CONTROL MODULES (ECM)
ELECTRONIC SENSORS
FUEL INJECTORS
FUEL NOZZLES
FUEL PUMPS
GOVERNORS
OIL PUMPS
PISTONS
SHORT BLOCKS
STARTERS
TURBOCHARGERS - COMPLETE
TURBOCHARGER CARTRIDGES
WATER PUMPS

Caterpillar Remanufactured engines for many engine arrangements are also available.

SUPPLEMENTAL COOLANT ADDITIVE ELEMENTS

... Conveniently prevents corrosion, cavitation and erosion in cooling system

Customer Benefits:

Protects against cavitation, foam, corrosion, and scale build-up
• Provides measured coolant conditioner

Description:

Supplemental coolant additive is now available in spin-on type elements for all diesel engines except 3500 and 3600 engines (use liquid only). The elements contain a dry corrosion inhibitor which dissolves in the coolant. The inhibitor protects against cavitation, corrosion, foam and scale, reducing and eliminating pitting of cylinder liner surfaces and cylinder blocks. This protection extends the life of cylinder liners, blocks and water pumps.

Two types of coolant additive elements are available, a precharge element and maintenance element. These elements contain a premeasured amount of inhibitor, which is distributed into the cooling system. When correctly used, the precharge element will keep the cooling system inhibitor at an acceptable level during the first maintenance interval after the system is filled with new coolant. Use precharge element only when not using Caterpillar Antifreeze, which contains conditioner. The maintenance element is used to keep the inhibitor at the correct level in the system after the first (precharge) maintenance interval. The test kit (8T5296) should be used to evaluate the concentration of the Caterpillar Supplemental Coolant Additive at each oil change. Normal coolant additive elements should be changed at every oil change interval, but periodic adjustments may be required for over or under additive concentration. The entire coolant system should be drained and flushed every two years or 3000 hours of operation.

Note: The coolant additive elements can be used with any ethylene or propylene glycol type antifreeze which meet ASTM D4985 Specification or have similar low additives which allow supplemental additive use.

Parts Needed:

Cooling System Capacity Gallons	Cooling System Capacity Liters	Base Assembly	Valve Assembly	Precharge Element	Maintenance Element	Maintenance Period (Hrs)
6-8	22-32	9N3668(1)	9N3666(2)	9N6123(1)	9N3717(1)	500
9-12	33-47	9N3668(1)	9N3666(2)	9N6123(1)	9N3718(1)	500
* 9-12	33-47	9Y3205(1)	9N3666(1)	7E6013(1)	7E6014(1)	250
13-16	48-62	9N3668(1)	9N3666(2)	9N3366(1)	9N3717(1)	250
17-22	63-85	9N3668(1)	9N3666(2)	9N3367(1)	9N3368(1)	250
22-30	86-115	9N3668(1)	9N3666(2)	9N3367(1)	9N3718(1)	250
31-43	116-165	9N3668(2)	9N3666(2)	9N3367(2)	9N3368(2)	250
or						
31-43	116-165	9N3668(1)	9N3666(2)	1W5518(1)	9N6123(1)	250
44-65	166-247	9N3668(2)	9N3666(2)	1W5518(2)	9N3718(1)	250

* 3176 Engines Only

MAINTENANCE PARTS

DESCRIPTION	PART NO.	QTY	WHERE USED	PAGE NO.
BATTERY	9G4250	4	BATTERY GP	211
BREATHER AS	2W9162	1	BREATHER GP	71
CAP AS-FILLER	6N2985	1	FILLER GP-OIL	68
CAP AS-OIL FILLER	5L2952	1	FILLER GP-OIL	67
CAP-RADIATOR	6L8617	1	RADIATOR GP	72
		1	RADIATOR GP	73
		1	RADIATOR GP	74
		1	TANK GP-EXPANSION	93
ELEMENT	8N9803	1	SEPARATOR GP-WATER	156
		1	SEPARATOR GP-WATER	157
ELEMENT AS	4L9851	1	AIR CLEANER GP	113
	8N0205	1	SEPARATOR GP-WATER	157
ELEMENT AS-COOLANT CONDITIONER	9N6123	1	FILTER GP-COOLANT	92
ELEMENT AS-COOLANT CONDITIONER	9N3368	1	COOLANT CONDITIONER GP	91
ELEMENT AS-FUEL FILTER	7W8910	1	FILTER GP-PRIMARY FUEL	155
ELEMENT AS-MAINTENANCE	9N3718	1	FILTER GP-COOLANT	92
ELEMENT AS-PRECHARGE	9N3366	1	COOLANT CONDITIONER GP	91
ELEMENT-FILTER	4B5949	2	TANK & BASE GP-FUEL	234
FILTER	4N5834	1	PUMP GP-WATER	80
		1	PUMP GP-WATER	81
		1	PUMP GP-WATER	82
FILTER AS-ENGINE OIL	1R0716	1	FILTER GP-ENGINE OIL	66
	1W3300	1	COOLER GP-FLTR BASE & ENG OIL	95
FILTER AS-OIL	1R0739	1	COOLER GP-FLTR BASE & ENG OIL	94
GASKET-COVER	8S1606	1	COVER GP-VALVE MECHANISM	24
LAMP-MINIATURE	3N5719	1	MODULE GP-PREALARM	265
REGULATOR-WATER TEMPERATURE	1118010	1	HOUSING & REGULATOR GP	105
	7E3361	1	HOUSING & REGULATOR GP	104
SEAL-O-RING	8H7521	1	FILTER GP-ENGINE OIL	66
V-BELT SET (INCL 3 BELTS)	8L4526	1	PULLEY GP	31
V-BELT SET (INCL 2 BELTS)	3N4658	1	ALTERNATOR GP-CHARGING	166

INDEX

Name	Page
A	
ADAPTER GP-FAN	43
	44
ADAPTER GP-SEAL	12
AIR CLEANER GAUGE	224
AIR CLEANER GP	112
	113
AIR COMPRESSOR GP	54
	55
ALTERNATOR GP-CHARGING	158
	160
	161
	162
	164
	166
	167
	168
	169
	170
	171
	172
	174
	174.01
	174.02
	175
	176
	178
	179.01
	180
	181
	181.01
B	
BALANCER GP	31
BASE GP-OIL FILTER	67
BATTERY	211
BATTERY GP	211
BELT TIGHTENER GP	40
	41
BLOWER FAN	101
BOX GP-EXTENSION TERMINAL	280
	280.01
BOX GP-GENERATOR CONNECTION	280
	280.01
BREATHER AS	71
BREATHER GP	71
C	
CAMSHAFT AS	146
CAMSHAFT GP-SINGLE	18
CAP AS-FILLER	68
CAP AS-OIL FILLER	67
CAP GP-AIR CLEANER	113
CAP-RADIATOR	72
	73
	74
	93
CHART-CIRCUIT BREAKER	271
	272
	273
CHART-FAN DRIVE	36
CIRCUIT BREAKER AS (15 AMP)	219
CLUTCH AS (CLUTCH) (INCLUDES LEVERS, PINS, LINK, COLLAR , SL	61
CLUTCH GP	59
	60
	61
CONNECTION GP-ELECTRICAL	252
	252.01
CONNECTION GP-GENERATOR LEADS	251
	253
	254
	256
	257
CONNECTION GP-TERMINAL STRIP	255
CONTACTOR GP	229
	231
CONTACTOR GP-ALARM	230
CONTACTOR GP-OVERSPEED	228
CONTROL GP-GOVERNOR	122
	123
	124
	125
	126
CONTROL-TORQUE	147
CONVERSION GP-GOVERNOR	130
CONVERSION GP-TIME DELAY	218
COOLANT CONDITIONER GP	91
COOLANT FILTER	92
COOLER GP-FLTR BASE & ENG OIL	94
	95
	96
	97
COOLER GP-TRANSMISSION OIL	98
COUPLING GP-GENERATOR DRIVE	258
COVER GP-CYLINDER BLOCK	11
COVER GP-CYLINDER HEAD	23
COVER GP-EXPANSION TANK	94
COVER GP-FRONT HOUSING	26
	27
COVER GP-VALVE MECHANISM	24
CRANKSHAFT GP	11
CRANKSHAFT PULLEY	42
CRANKSHAFT SEAL	12
CYLINDER BLOCK AS	9
CYLINDER BLOCK GP	8
	10
CYLINDER HEAD FASTENER	21
CYLINDER HEAD GP	19
	20

INDEX

Name	Page
D	
DOOR GP-HOOD SIDE	238
DRIVE GP-AUXILIARY	27
DRIVE GP-FAN	32
	33
	34
	35
DRIVE GP-PUMP	28
	29
DRIVE GP-TACHOMETER	227
	228
E	
ELBOW GP-EXHAUST	118
	119
ELEMENT	156
	157
ELEMENT AS	113
	157
ELEMENT AS-COOLANT CONDITIONER	92
ELEMENT AS-COOLANT CONDITIONER	91
ELEMENT AS-FUEL FILTER	155
ELEMENT AS-MAINTENANCE	92
ELEMENT AS-PRECHARGE	91
ELEMENT-FILTER	234
ENCLOSURE GP-GENERATOR	235
	236
ENGINE AR	2
	4
	6
ENGINE LIFTING	49
ENGINE SUPPORT	50
EXHAUST MANIFOLD FASTENER	107
EXHAUST PIPE	115
F	
FAN ADAPTER	44
FAN AS-BLOWER	100
FAN DRIVE	33
	34
FAN GP-BLOWER	100
	101
FAN GP-SUCTION	99
	100
FAN PULLEY	37
	39
FASTENER GP	278
	279
FASTENER GP-CYLINDER HEAD	21
FASTENER GP-EXHAUST MANIFOLD	107
FASTENER GP-EXTENSION BOX	279.01
FASTENER GP-FRONT HOUSING	26
FASTENER GP-FRONT SUPPORT	53
FILLER GP-OIL	67
	68
FILTER	80
	81
	82
FILTER AS	269
FILTER AS-ENGINE OIL	66
	95
FILTER AS-OIL	94
FILTER GP-COOLANT	92
FILTER GP-ENGINE OIL	66
FILTER GP-PRIMARY FUEL	155
FITTING GP-EXHAUST	116
	117
	118
FLANGE GP	104
FLANGE GP-EXHAUST	120
	121
FLYWHEEL GP	14
	15
	16
FLYWHEEL HOUSING	13
FOOT VALVE & STRAINER AS	83
FRONT HOUSING COVER	27
FUEL INJECTION LINES	153
FUEL LINES-FLEXIBLE	150
FUEL PRIMING PUMP	150
FUMES DISPOSAL GP	70
	71
G	
GASKET-COVER	24
GAUGE AS-AMMETER	224
GAUGE GP	223
GAUGE GP-AIR CLEANER	224
GAUGE GP-FUEL	224.01
GAUGE GP-OIL LEVEL (DIPSTICK)	68
	69
GEAR GP-FRONT TIMING	24
GENERATOR AR	241
	242
	243
GENERATOR GP	244
	246
	248
GLOW PLUG GP	216
	217
GOVERNOR CONTROL	124
GOVERNOR GP	128
	129.01
GOVERNOR GP-WOODWARD	127
GUARD GP-STUB SHAFT	239

INDEX

Name	Page
H	
HEAT EXCHANGER GP	105
	106
HEAT START SWITCH	210
HEATER GP-JACKET WATER	102
HOOD & DASH GP	237
HOUSING & REGULATOR GP	104
	105
HOUSING GP-FLYWHEEL	13
HOUSING GP-FRONT	25
I	
INDICATOR	223
	224
INDICATOR (ENG OIL PRESSURE)	223
INDICATOR (ENG OIL TEMP)	221
INDICATOR (OIL PRESS)	222
INDICATOR (OIL PRESSURE)	220
INDICATOR (TEMP WATER)	222
INDICATOR (WATER TEMP)	221
INDICATOR (WATER TEMPERATURE)	223
INDICATOR AS	223
INDICATOR-TEMPERATURE (WATER TEMP)	220
INSERT (INT)	20
INSTALLATION AR-GENERATOR	257
K	
KIT-AIR COMPRESSOR	55
KIT-ARMATURE	202
KIT-BEARING	170
	174.01
	181
	189
	194.05
	195
	198
	202
KIT-BRUSH	189
	191
	193
	194.05
	195
	197
	198
	201
	202
	202.03
KIT-BRUSH	194.03
	202.07
KIT-BUSHING	191
	193
	194.03
	197
	201
	202.03
	202.07
KIT-CAPACITOR	171
	174.02
	180
KIT-COVER	226
KIT-DIODE JUNCTION	179.02
KIT-DRIVE HOUSING	207
	208
KIT-FAN	171
KIT-HARDWARE	129
	170
	174.01
	175
	178
	181
	189
	194.05
	195
	198
	202
KIT-INSULATOR	191
	193
	197
	201
	202.03
KIT-INSULATOR	194.03
	202.07
KIT-JAW CLUTCH	207
	208
KIT-LEVER	189
	191
	193
	195
	197
	201
	202
	202.03
KIT-LEVER	194.03
	202.07
KIT-OUTPUT TERMINAL	171
	174.02
	179.02
	180
	181.02
KIT-PISTON	207
	208
KIT-PISTON RING	55
KIT-POSITIVE DIODE	179.02
KIT-REBUILD	80
KIT-REGULATOR TERMINAL	171
	174.02
	180
KIT-RELAY TERMINAL	171
	174.02
	179.02
	180
	181.02
KIT-RFI FILTER	269

INDEX

Name	Page
KIT-ROTOR BALANCE WEIGHT	245
	247
	249
KIT-SEAL	189
	195
	202
KIT-SEAL & VANE	207
	208
KIT-SEAL-O-RING	55
KIT-SERVICE METER	226
KIT-SPACE HEATER	270
KIT-SPACER	113
KIT-SPRING CUP	186
KIT-STARTER PIN	194.05
	198
KIT-STARTER SEAL	194.05
	198
KIT-TERMINAL	159
	165
	170
	173
	174.01
	175
	177
	178
	181
	187
KIT-TERMINAL GROUND	171
	174.02
	180
KIT-TRANSFORMER ISOLATION	262
KIT-VANE	206
KIT-WASHER	186
	194.05
	198
KIT-WATER PUMP	81

L

Name	Page
LAMP-MINIATURE	265
LIFTING GP	48
	49
LINES GP-AIR	112
LINES GP-AIR COMPRESSOR	56
LINES GP-AUXILIARY	90
LINES GP-DRAIN	47
	48
	91
	155
LINES GP-ENGINE OIL	65
LINES GP-FLEXIBLE FUEL	150
LINES GP-FUEL INJECTION	151
	152
	153
	154
LINES GP-WATER	86
	87
	88
	89

M

Name	Page
MAGNETIC PICKUP GP	233
MANIFOLD GP	111
MANIFOLD GP-EXHAUST	108
	109
MANIFOLD GP-WATER COOLED EXH	110
METER GP-SERVICE	226
MODULE AS	266
MODULE GP-AUXILIARY RELAY	263
MODULE GP-CYCLE CRANKING	264
MODULE GP-PREALARM	265
MODULE GP-SYNCHRONIZING LIGHTS	265
MODULE-CONTROL	263
MOUNTING GP	217
MOUNTING GP-ALTERNATOR	182
	183
	184
MOUNTING GP-CIRCUIT BREAKER	267
MOUNTING GP-CONTROL	258.01
MOUNTING GP-ENGINE	54
MOUNTING GP-HYD PUMP DRIVE	30
MOUNTING GP-JACKET WTR HEATER	103
MOUNTING GP-TACHOMETER	226
MOUNTING GP-TIME DELAY	219
MOUNTING GP-TRANSFORMER	258
MUFFLER GP	114
	115

O

Name	Page
OIL COOLER & FILTER BASE	95
OIL FILLER	68
OIL FILTER BASE	67
OIL FILTER-ENGINE	66
OIL LEVEL GAUGE (DIPSTICK)	68
OIL LINES-ENGINE	65
OIL PAN	47
OIL PUMP-ENGINE	63
ORIFICE-JET	65

P

Name	Page
PAN GP-OIL	46
	47
PANEL GP-INSTRUMENT	220
	221
	222
PANEL GP-SERIES BOOST	268
PARTS GP-FAN DRIVE	37
PIPE GP-EXHAUST	115
	116
PISTON & ROD GP	17
PLATE & FILM GP	281
POWER TAKE-OFF CLUTCH	61

INDEX

Name	Page
POWER TAKE-OFF GP-REAR	57
	58
PRECLEANER GP	114
PULLEY GP	31
PULLEY GP-CRANKSHAFT	42
	43
PULLEY GP-FAN DRIVE	37
	38
	39
PUMP AS-BILGE	83
PUMP GP-AUXILIARY	84
PUMP GP-ENGINE OIL	63
	63.01
	63.02
	64
PUMP GP-FUEL	149
PUMP GP-FUEL PRIMING	150
PUMP GP-GOV & FUEL INJ	132
	133
	134
	136
	138
	142
PUMP GP-WATER	78
	79
	80
	81
	82
	85

R

RADIATOR GP	72
	73
	74
	75
REGULATOR AS-AUTOMATIC VOLTAGE	268
REGULATOR-WATER TEMPERATURE	104
	105
ROCKER ARM GP-VALVE (EXHAUST)	22
ROCKER ARM GP-VALVE (INTAKE)	22
ROTOR AS	250

S

SEAL ADAPTER	12
SEAL GP-CRANKSHAFT	12
SEAL-O-RING	66
SENDER (WATER TEMPERATURE)	223
SENDER AS (ENG OIL PRESSURE)	223
SENDER GP	232
SENDING UNIT (WATER TEMPERATURE)	223
SEPARATOR GP-WATER	156
	157
SHAFT GP-STUB	62
SHUTOFF GP-ELECTRICAL	214
	215
SHUTOFF GP-MANUAL	131
SOLENOID AS	203
SOLENOID AS-STARTING MOTOR	202.03
	202.07
STARTING MOTOR GP-AIR	203
	204
	205
	206
	207
	208
STARTING MOTOR GP-ELECTRIC	184
	185
	185.01
	186
	188
	189
	190
	192
	194
	194.01
	194.02
	194.04
	194.06
	195
	196
	198
	199
	200
	202
	202.02
	202.04
	202.05
	202.06
SUPPORT GP-BATTERY	211
SUPPORT GP-ENGINE	50
	51
	52
	53
SUPPORT GP-POWER TAKE-OFF	57
SWITCH (OIL PRESSURE)	229
	231
SWITCH (PUSH BUTTON)	265
SWITCH AS (GOVERNOR)	131
SWITCH AS (OIL PRESSURE INDICATOR)	223
SWITCH GP	210
SWITCH GP (HEAT START)	210
SWITCH GP-HEAT START	210
SWITCH GP-WOODWARD GOVERNOR	131

T

TACHOMETER GP-ELECTRIC	225
TANK & BASE GP-FUEL	234
TANK GP-EXPANSION	93
THERMOSTAT	105
TORQUE CONTROL GP	147
	148
TRANSFORMER AS	261
	262

INDEX

Name	Page
TRANSFORMER GP-CURRENT	260
	261
TRANSFORMER-CURRENT	259
TRUNNION GP-ENGINE	49

V

V-BELT SET (INCL 3 BELTS)	31
V-BELT SET (INCL 2 BELTS)	166
VALVE AS	20
	88
	104
VALVE AS (VENT)	105
VALVE COVER	24
VALVE GP-STARTING AIR	209
VALVE MECHANISM GP	22
VALVE-INLET	19

W

WATER LINES	88
	89
WATER PUMP	78
	79
	80
WATER SEPARATOR	157
WIRING GP	212
	213
	214
	278

INDEX ALPHABETIQUE

Designation	Page
A	
ACCOUPLEMENT D'ENTRAINEMENT D'ALTERNATEUR (ASS)	258
ADAPTATEUR DE JOINT	12
ADAPTATEUR DE VENTILATEUR (ASS)	43
	44
ADDITIF POUR LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT (ASS)	91
ALTERNATEUR (ASS)	244
	246
	248
ALTERNATEUR (VERSION)	241
	242
	243
ALTERNATEUR DE CHARGE (ASS)	158
	160
	161
	162
	164
	166
	167
	168
	169
	170
	171
	172
	174
	174.01
	174.02
	175
	176
	178
	179.01
	180
	181
	181.01
AMORCAGE DE CARBURANT - POMPE	150
AMPEREMETRE (ENS)	224
ARBRE A CAMES (ENS)	146
ARBRE A CAMES - SIMPLE (ASS)	18
ARBRE DE VOLANT (ASS)	62
ARRET ELECTRIQUE	214
	215
ARRET MANUEL (ASS)	131
B	
BALANCEUR (ASS)	31
BARRETTE A BORNES (ASS)	255
BATTERIE	211
BATTERIE (ASS)	211
BLOC-CYLINDRES (ASS)	8
	10
BLOC-CYLINDRES (ENS)	9
BLOC-CYLINDRES - COUVERCLE (ASS)	11
BOITIER DE BORNES (ASS)	280
	280.01
BOITIER DE CABLES DE BRANCHEMENT D'ALTERNATEUR	280
	280.01
BOUCHON DE GOULOTTE DE REMPLISSAGE D'HUILE MOTEUR	67
BOUGIE DE PRECHAUFFAGE (ASS)	216
	217
BOULONNERIE (ASS)	278
	279
BOULONNERIE DE BOITIER DE BORNES (ASS)	279.01
BOULONNERIE DE LA CULASSE (ASS)	21
BOULONNERIE DE SUPPORT AV (ASS)	53
BOULONNERIE DU COLLECTEUR D'ECHAPPEMENT (ASS)	107
BRANCHEMENT CABLES (ASS)	251
	253
	254
	256
	257
BRANCHEMENT ELECTRIQUE (ASS)	252
	252.01
BRIDE (ASS)	104
BRIDE D'ECHAPPEMENT (ASS)	120
	121
BUTEE ELASTIQUE	147
BUTEE ELASTIQUE (ASS)	147
	148
C	
CABLAGE (ASS)	212
	213
	214
	278
CACHE-SOUPAPES	24
CACHE-SOUPAPES (ASS)	24
CANALISATIONS AUXILIAIRES (ASS)	90
CANALISATIONS D'AIR (ASS)	112
CANALISATIONS D'EAU (ASS)	86
	87
	88
	89
CANALISATIONS D'HUILE MOTEUR (ASS)	65
CANALISATIONS D'INJECTION DE CARBURANT (ASS)	151
	152
	153
	154
CANALISATIONS DE VIDANGE (ASS)	47
	48
	91
	155
CANALISATIONS DU COMPRESSEUR D'AIR (ASS)	56

INDEX ALPHABETIQUE

Designation	Page
CANALISATIONS FLEXIBLES DE CARBURANT	150
CAPOT ET CONSOLE (ASS)	237
CAPTEUR DE PRESSION D'HUILE MOTEUR	223
CAPTEUR DE TEMPERATURE D'EAU	223
CAPTEUR MAGNETIQUE (ASS)	233
CARENAGE DE GROUPE ELECTROGENE	235
	236
CARTER AV (ASS)	25
CARTER AV - BOULONNERIE (ASS)	26
CARTER AV - COUVERCLE	27
CARTER D'HUILE	47
CARTER DE VOLANT	13
CARTER DE VOLANT (ASS)	13
CHAPEAU - FILTRE A AIR (ASS)	113
CHAPEAU - GOULOTTE DE REMPLISSAGE (ENS)	68
CHAPEAU - RADIATEUR	72
	73
	74
	93
CLAPET (ENS)	20
	88
	104
COLLECTEUR (ASS)	111
COLLECTEUR D'ECHAPPEMENT (ASS)	108
	109
COLLECTEUR D'ECHAPPEMENT - BOULONNERIE	107
COLLECTEUR D'ECHAPPEMENT REFROIDI PAR EAU	110
COMMANDE DE REGULATEUR (ASS)	122
	123
	124
	125
	126
COMPRESSEUR D'AIR (ASS)	54
	55
COMPTEUR D'ENTRETIEN (ASS)	226
CONTACTEUR (ASS)	229
	231
CONTACTEUR D'ALARME (ASS)	230
CONTACTEUR DE PRE-CHAUFFAGE	210
CONTACTEUR DE PRECHAUFFAGE (ASS)	210
CONTACTEUR DE SURREGIME (ASS)	228
CONTROLE - GROUPE DE MONTAGE	258.01
COUDE D'ECHAPPEMENT (ASS)	118
	119
COUVERCLE DE CARTER AV (ASS)	26
	27
COUVERCLE DE CULASSE (ASS)	23
COUVERCLE DE RESERVOIR D'EXPANSION (ASS)	94
CULASSE (ASS)	19
	20
CULASSE - BOULONNERIE	21
CULBUTERIE (ASS)	22
CULBUTEUR - SOUPAPE D'ADMISSION (ASS)	22
CULBUTEUR - SOUPAPE D'ECHAPPEMENT (ASS)	22

D

Designation	Page
DEMARREUR ELECTRIQUE (ASS)	184
	185
	185.01
	186
	188
	189
	190
	192
	194
	194.01
	194.02
	194.04
	194.06
	195
	196
	198
	199
	200
	202
	202.02
	202.04
	202.05
	202.06
DEMARREUR PNEUMATIQUE (ASS)	203
	204
	205
	206
	207
	208
DISJONCTEUR - TABLEAU	271
	272
	273
DISJONCTEUR - 15 A (ENS)	219
DISPOSITIF D'EVACUATION DES VAPEURS DE CARTER	70
	71
DISTRIBUTION AV - PIGNONS (ASS)	24

E

Designation	Page
EAU - CANALISATIONS	88
	89
EAU DES CHEMISES - RECHAUFFEUR (ASS)	102
ECHANGEUR DE CHALEUR (ASS)	105
	106
ECHAPPEMENT - TUYAU (ASS)	115
	116
ELEMENT	156
	157

INDEX ALPHABETIQUE

Designation	Page
ELEMENT (ENS)	113
	157
ELEMENT D'ADDITIF POUR LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT	91
	92
ELEMENT DE FILTRE	234
ELEMENT DE FILTRE - ENTRETIEN (ENS)	92
ELEMENT DE FILTRE A CARBURANT (ENS)	155
ELEMENT DE PRECHARGE (ENS)	91
EMBRAYAGE (ASS)	59
	60
	61
EMBRAYAGE (ENS) , SL	61
EMBRAYAGE DE PRISE DE FORCE	61
EMETTEUR (ASS)	232
ENTRAINEMENT AUXILIAIRE (ASS)	27
ENTRAINEMENT DE POMPE (ASS)	28
	29
ENTRAINEMENT DE TACHYMETRE (ASS)	227
	228
ENTRAINEMENT DE VENTILATEUR (ASS)	32
	33
	34
	35

F

FILTRE	80
	81
	82
FILTRE (ENS)	269
FILTRE A AIR (ASS)	112
	113
FILTRE A HUILE (ENS)	94
FILTRE A HUILE - SUPPORT	67
FILTRE A HUILE MOTEUR (ASS)	66
FILTRE A HUILE MOTEUR (ENS)	66
	95
FILTRE DE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT	92
FILTRE DE REFRIGERANT (ASS)	92
FILTRE PRIMAIRE A CARBURANT (ASS)	155

G

GOULOTTE D'HUILE MOTEUR	68
GOULOTTE D'HUILE MOTEUR (ASS)	67
	68
GROUPE DE MONTAGE	217
GROUPE DE TRANSFORMATION - TEMPORISATION	218
GROUPE DE TRANSFORMATION DE REGULATEUR	130

H

HUILE MOTEUR - CARTER (ASS)	46
	47
HUILE MOTEUR - FILTRE	66
HUILE MOTEUR - JAUGE (BAIONNETTE)	68
HUILE MOTEUR - POMPE	63

I

INDICATEUR	223
	224
INDICATEUR (ENS)	223
INDICATEUR DE COLMATAGE	224
INDICATEUR DE COLMATAGE DE FILTRE A AIR (ASS)	224
INDICATEURS (ASS)	223
INJECTION DE CARBURANT - CANALISATIONS	153
INTERCALAIRE	20
INTERRUPTEUR (ASS)	210
INTERRUPTEUR (REGULATEUR) (ENS)	131
INTERRUPTEUR - BOUTON-POUSSOIR	265
INTERRUPTEUR DE REGULATEUR WOODWARD (ASS)	131

J

JAUGE D'HUILE MOTEUR (BAIONNETTE) (ASS)	68
	69
JAUGE DE CARBURANT (ASS)	224.01
JEU DE 2 COURROIES TRAPEZOIDALES	166
JEU DE 3 COURROIES TRAPEZOIDALES	31
JOINT DE COUVERCLE	24
JOINT DE VILEBREQUIN (ASS)	12
JOINT TORIQUE	66

K

KIT - CONTREPOIDS DE ROTOR	245
	247
	249
KIT - RESISTANCE DE CHAUFFAGE	270
KIT D'AXE - DEMARREUR ELECTRIQUE	194.05
	198
KIT D'EMBRAYAGE A MACHOIRE	207
	208
KIT D'INDUIT	202
KIT D'ISOLANT	191
	193
	194.03
	197
	201
	202.03
	202.07
KIT D'ISOLANT DE TRANSFORMATEUR	262

INDEX ALPHABETIQUE

Designation	Page
KIT DE BAGUE	191
	193
	194.03
	197
	201
	202.03
	202.07
KIT DE BALAIS	189
	191
	193
	194.03
	194.05
	195
	197
	198
	201
	202
	202.03
	202.07
KIT DE BORNE	159
	165
	170
	173
	174.01
	175
	177
	178
	181
	187
KIT DE BORNE DE MASSE	171
	174.02
	180
KIT DE BORNE DE REGULATEUR	171
	174.02
	180
KIT DE BORNE DE RELAIS	171
	174.02
	179.02
	180
	181.02
KIT DE BORNE DE SORTIE	171
	174.02
	179.02
	180
	181.02
KIT DE BOULONNERIE	129
	170
	174.01
	175
	178
	181
	189
	194.05
	195
	198
	202
KIT DE CARTER D'ENTRAINEMENT	207
	208
KIT DE COMPRESSEUR D'AIR	55
KIT DE COMPTEUR D'ENTRETIEN	226
KIT DE CONDENSATEUR	171
	174.02
	180
KIT DE CONNEXION DE DIODE	179.02
KIT DE COUSSINETS	170
	174.01
	181
	189
	194.05
	195
	198
	202
KIT DE COUVERCLES	226
KIT DE DIODE POSITIF	179.02
KIT DE JOINT DE DEMARREUR	194.05
	198
KIT DE JOINT TORIQUE	55
KIT DE JOINTS	189
	195
	202
KIT DE LEVIER	189
	191
	193
	194.03
	195
	197
	201
	202
	202.03
	202.07
KIT DE PALETTE	206
KIT DE PALETTE ET JOINT	207
	208
KIT DE PISTON	207
	208
KIT DE POMPE A EAU	81
KIT DE PORTE-RESSORT	186
KIT DE RENOVATION	80
KIT DE REPARATION - REGULATEUR DE FREQUENCE	269
KIT DE RONDELLE	186
	194.05
	198
KIT DE RONDELLE D'EPAISSEUR	113
KIT DE VENTILATEUR	171
KIT SEGMENTS	55

L

LAMPE - AMPOULE MINIATURE	265

INDEX ALPHABETIQUE

Designation	Page
M	
MANOCONTACT D'HUILE	229
	231
MANOCONTACT D'HUILE (ENS)	223
MANOMETRE D'HUILE	220
	222
MANOMETRE D'HUILE MOTEUR	223
MODULE (ENS)	266
MODULE - VOYANTS DE SYNCHRONISATION (ASS)	265
MODULE DE COMMANDE	263
MODULE DE MINUTERIES DE LANCEMENT (ASS)	264
MODULE DE PREALARME (ASS)	265
MODULE DE RELAIS AUXILIAIRE (ASS)	263
MONTAGE D'ALTERNATEUR (ASS)	182
	183
	184
MONTAGE D'ALTERNATEUR (ENS)	257
MONTAGE D'ENTRAINEMENT DE POMPE HYDRAULIQUE (ASS)	30
MONTAGE DE DISJONCTEUR (ASS)	267
MONTAGE DE MOTEUR (ASS)	54
MONTAGE DE TACHYMETRE (ASS)	226
MONTAGE DE TEMPORISATEUR (ASS)	219
MONTAGE DE TRANSFORMATEUR (ASS)	258
MONTAGE DU RECHAUFFEUR D'EAU DES CHEMISES (ASS)	103
MOTEUR (VERSION)	2
	4
	6
MOTEUR - CANALISATIONS D'HUILE	65
MOTEUR - OEILLETONS DE LEVAGE	49
MOTEUR - SUPPORT	50
O	
OEILLETONS DE LEVAGE MOTEUR (ASS)	48
	49
ORIFICE - CANALISATIONS D'HUILE MOTEUR	65
P	
PANNEAU - CORRECTEUR DE COURANT (ASS)	268
PIECES DE L'ENTRAINEMENT DE VENTILATEUR (ASS)	37
PIED DE SOUPAPE ET TAMIS (ENS)	83
PISTON ET BIELLE (ASS)	17
PLAQUES SIGNALETIQUES ET AUTOCOLLANTS	281
POMPE A CARBURANT (ASS)	149
POMPE A EAU	78
	79
	80

Designation	Page
POMPE A EAU (ASS)	78
	79
	80
	81
	82
	85
POMPE A EAU DE CALE	83
POMPE A HUILE MOTEUR (ASS)	63
	63.01
	63.02
	64
POMPE AUXILIAIRE (ASS)	84
POMPE D'AMORCAGE DE CARBURANT (ASS)	150
PORTE LATERALE DU CAPOT (ASS)	238
PORTE-JOINT (ASS)	12
POULIE (ASS)	31
POULIE D'ENTRAINEMENT DE VENTILATEUR (ASS)	37
	38
	39
POULIE DE VENTILATEUR	37
	39
POULIE DE VILEBREQUIN	42
PREFILTRE (ASS)	114
PRISE DE FORCE AR (ASS)	57
	58
PROTECTION D'ARBRE DE VOLANT (ASS)	239
R	
RACCORD D'ECHAPPEMENT (ASS)	116
	117
	118
RADIATEUR (ASS)	72
	73
	74
	75
REFROIDISSEUR D'HUILE DE BOITE (ASS)	98
REGULATEUR (ASS)	128
	129.01
REGULATEUR - COMMANDE	124
REGULATEUR AUTOMATIQUE DE LA TENSION (ENS)	268
REGULATEUR ET POMPE D'INJECTION DE CARBURANT (ASS)	132
	133
	134
	136
	138
	142
REGULATEUR WOODWARD (ASS)	127
RENIFLARD (ASS)	71
RENIFLARD (ENS)	71
RESERVOIR D'EXPANSION (ASS)	93
RESERVOIR DE CARBURANT ET SUPPORT (ASS)	234

INDEX ALPHABETIQUE

Designation	Page
ROTOR (ENS)	250

S

Designation	Page
SEPARATEUR D'EAU	157
SEPARATEUR D'EAU (ASS)	156
	157
SILENCIEUX (ASS)	114
	115
SOLENOIDE (ENS)	203
SOLENOIDE DE DEMARREUR (ENS)	202.03
	202.07
SOUPAPE - DEMARRAGE PNEUMATIQUE (ASS)	209
SOUPAPE - RENIFLARD (ENS)	105
SOUPAPE D'ADMISSION	19
SUPPORT DE BATTERIE (ASS)	211
SUPPORT DE FILTRE A HUILE (ASS)	67
SUPPORT DE FILTRE ET REFROIDISSEUR D'HUILE	95
SUPPORT DE FILTRE ET REFROIDISSEUR D'HUILE MOTEUR	94
	95
	96
	97
SUPPORT DE MOTEUR (ASS)	50
	51
	52
	53
SUPPORT DE PRISE DE FORCE (ASS)	57

T

Designation	Page
TABLEAU D'ENTRAINEMENT DE VENTILATEUR	36
TABLEAU DE BORD (ASS)	220
	221
	222
TACHYMETRE ELECTRIQUE (ASS)	225
TENDEUR DE COURROIE (ASS)	40
	41
TERMOMETRE D'HUILE	221
THERMOMETRE D'EAU	220
	221
	222
	223
THERMOSTAT	105
THERMOSTAT - TEMPERATURE D'EAU	104
	105
THERMOSTAT ET BOITIER (ASS)	104
	105
TOURILLON DE MOTEUR (ASS)	49
TRANSFORMATEUR (ENS)	261
	262
TRANSFORMATEUR DE COURANT	259
TRANSFORMATEUR DE COURANT (ASS)	260
	261
TUYAU D'ECHAPPEMENT	115
TUYAUX FLEXIBLES DE CARBURANT (ASS)	150

V

Designation	Page
VENTILATEUR - ADAPTATEUR	44
VENTILATEUR - ENTRAINEMENT	33
	34
VENTILATEUR ASPIRANT (ASS)	99
	100
VENTILATEUR SOUFFLANT	101
VENTILATEUR SOUFFLANT (ASS)	100
	101
VENTILATEUR SOUFFLANT (ENS)	100
VILEBREQUIN (ASS)	11
VILEBREQUIN - JOINT	12
VILEBREQUIN - POULIE (ASS)	42
	43
VOLANT MOTEUR (ASS)	14
	15
	16

INDICE

Nombre	Pagina
A	
ACEITE - INDICADOR (VARILLA) DE NIVEL DE	68
ACEITE - TUBO DE LLENADO DE	68
ACEITE DEL MOTOR - FILTRO DE	66
ACEITE DEL MOTOR - TUBERIAS DE	65
ACONDICIONADOR DE REFRIGERANTE (GR)	91
ACOPLAMIENTO DE MANDO DEL GENERADOR (GR)	258
ADAPTADOR DE SELLO	12
ADAPTADOR DE VENTILADOR (GR)	43
	44
AGUA - BOMBA DE	78
	79
	80
AGUA - SEPARADOR DE	157
AGUA - TUBERIAS DE	88
	89
AGUA DE LAS CAMISAS - CALENTADOR DEL (GR)	102
AIRE - TUBERIAS DE (GR)	112
AJUSTADOR DE LA CORREA (GR)	40
	41
AMPERIMETRO (CONJ)	224
ANILLO TORICO	66
ANTEFILTRO (GR)	114
ARBOL DE LEVAS (CONJ)	146
ARBOL DE LEVAS SENCILLO (GR)	18
ARRANQUE POR AIRE - MOTOR DE (GR)	203
	204
	205
	206
	207
	208
B	
BALANCIN DE VALVULA DE ADMISION (GR)	22
BALANCIN DE VALVULA DE ESCAPE (GR)	22
BANDA DE TERMINAL DE EMPALME (GR)	255
BASE DEL FILTRO DE ACEITE	67
BASE DEL FILTRO Y ENFRIADOR DE ACEITE	95
BATERIA	211
BATERIA (GR)	211
BLOQUE MOTOR (CONJ)	9
BLOQUE MOTOR (GR)	8
	10
BLOQUE MOTOR - TAPA DEL (GR)	11
BOMBA	149
BOMBA AUXILIAR (GR)	84
BOMBA DE ACEITE DEL MOTOR (GR)	63
	63.01
	63.02
	64
BOMBA DE AGUA (GR)	78
	79
	80
	81
	82
	85
BOMBA DE CEBADO DE COMBUSTIBLE (GR)	150
BOMBA DE SENTINA (CONJ)	83
BOMBILLA MINIATURA	265
BRIDA (GR)	104
BRIDA DE ESCAPE (GR)	120
	121
BUJIA INCANDESCENTE (GR)	216
	217
C	
CABLES (GR)	212
	213
	214
	278
CABLES DE EMPALME PARA CONEXION DE GENERADOR (GR)	251
	253
	254
	256
	257
CAJA DE CONEXION DE GENERADOR (GR)	280
	280.01
CAJA DE TERMINAL DE EXTENSION (GR)	280
	280.01
CAJA DE VOLANTE	13
CAJA DELANTERA (GR)	25
CAJA DELANTERA - TAPA DE LA	27
CAJA DELANTERA - TORNILLERIA DE LA (GR)	26
CALCOMANIAS Y PLACAS DE IDENTIFICACION (GR)	281
CANCAMO DE LEVANTAMIENTO DEL MOTOR	49
CANCAMO DE LEVANTAMIENTO DEL MOTOR (GR)	48
	49
CAPO Y CONSOLA (GR)	237
CARGA - ALTERNADOR DE (GR)	158
	160
	161
	162
	164
	166
	167
	168
	169
	170
	171
	172
	174

INDICE

Nombre	Pagina
	174.01
	174.02
	175
	176
	178
	179.01
	180
	181
	181.01
CARTER - COLECTOR DEL (GR)	46
	47
CEBADO DE COMBUSTIBLE - BOMBA DE	150
CIERRE MANUAL (GR)	131
CIGUENAL (GR)	11
CIGUENAL - POLEA DE (GR)	42
	43
CIGUENAL - SELLO DE (GR)	12
CODO DE ESCAPE (GR)	118
	119
COLECTOR DEL CARTER	47
COMBUSTIBLE - TUBERIAS DE INYECCION DE.....	153
COMBUSTIBLE - TUBERIAS FLEXIBLES DE.....	150
COMPARTIMIENTO DEL GENERADOR (GR)	235
	236
COMPRESOR DE AIRE (GR)	54
	55
CONEXION DE ESCAPE (GR)	116
	117
	118
CONEXION ELECTRICA (GR)	252
	252.01
CONTACTOR DE ALARMA (GR)	230
CONTACTOR DE REGIMEN EXCESIVO	228
CONTROL DE CALENTAMIENTO Y ARRANQUE.....	210
CONTROL DE PAR	147
CONTROL DE PAR (GR)	147
	148
CONTROL DE REGULADOR (GR)	122
	123
	124
	125
	126
CORTE ELECTRICO	214
	215
CULATA DE CILINDROS (GR)	19
	20
CULATA DE CILINDROS - TORNILLERIA DE LA (GR).....	21

Nombre	Pagina
D	
DETECTOR (GR)	232
DETECTOR DE PRESION DE ACEITE DEL MOTOR	223
DETECTOR DE TEMPERATURA DEL AGUA	223
DETECTOR MAGNETICO (GR)	233
DISYUNTOR DE CIRCUITO DE 15 A (CONJ).....	219
E	
EJE CORTO TRASERO (GR)	62
ELEMENTO	156
	157
ELEMENTO (CONJ)	113
	157
ELEMENTO DE ACONDICIONADOR DE REFRIGERANTE (CONJ)	91
	92
ELEMENTO DE FILTRO	234
ELEMENTO DE PRECARGA (CONJ)	91
ELEMENTO DE SERVICIO (CONJ)	92
ELEMENTO DEL FILTRO DE COMBUSTIBLE ..	155
EMBRAGUE (CONJ) , SL	61
EMBRAGUE (GR)	59
	60
	61
EMBRAGUE DE LA TOMA DE FUERZA	61
ENCASTRE	20
ENFRIADOR DE ACEITE DE LA TRANSMISION (GR).....	98
ENFRIADOR DE ACEITE DEL MOTOR Y BASE DEL FILTRO	94
	95
	96
	97
EQUILIBRADOR (GR)	31
ESCAPE DE GASES (GR)	70
	71
F	
FILTRO	80
	81
	82
FILTRO (CONJ)	269
FILTRO DE ACEITE (CONJ)	94
FILTRO DE ACEITE - BASE DEL (GR)	67
FILTRO DE ACEITE DEL MOTOR (CONJ)	66
	95
FILTRO DE ACEITE DEL MOTOR (GR)	66
FILTRO DE AIRE (GR)	112
	113
FILTRO DE AIRE - TAPA DEL	113
FILTRO DE REFRIGERANTE	92
FILTRO DEL REFRIGERANTE (GR)	92

INDICE

Nombre	Pagina
FILTRO PRIMARIO DE COMBUSTIBLE (GR)	155
G	
GENERADOR (CONFIG)	241
	242
	243
GENERADOR (GR)	244
	246
	248
GRUPO DE CONTACTORES	229
	231
GRUPO DE CONVERSION DE REGULADOR	130
GRUPO DE CONVERSION DE TIEMPO DE DILACION	218
GRUPO DE INDICADORES	223
GRUPO DE MONTAJE	217
I	
IMPULSOR DE VENTILADOR (GR)	32
	33
	34
	35
INDICADOR	223
	224
INDICADOR (CONJ)	223
INDICADOR DE COMBUSTIBLE (GR)	224.01
INDICADOR DE NIVEL DEL ACEITE (VARILLA) (GR)	68
	69
INDICADOR DE TEMP. DE ACEITE DEL MOTOR	221
INDICADOR DEL FILTRO DE AIRE	224
INDICADOR DEL FILTRO DE AIRE (GR)	224
INSTALACION DEL GENERADOR (CONFIG)	257
INTERCAMBIADOR DE CALOR (GR)	105
	106
INTERRUPTOR (BOTON)	265
INTERRUPTOR (GR)	210
INTERRUPTOR (REGULADOR) (CONJ)	131
INTERRUPTOR DE CALENTAMIENTO (GR)	210
INTERRUPTOR DE PRESION DE ACEITE	229
	231
INTERRUPTOR DEL INDICADOR DE PRESION DE ACEITE	223
INTERRUPTOR DEL REGULADOR WOODWARD (GR)	131
J	
JUEGO (AISLADOR)	191
	193
	197
	201
	202.03
JUEGO DE AISLACION	194.03
	202.07
JUEGO DE AISLACION DE TRANSFORMADOR	262
JUEGO DE ANILLO DE PISTON	55
JUEGO DE ARANDELA	186
	194.05
	198
JUEGO DE BOMBA DE AGUA	81
JUEGO DE BUJES	191
	193
	194.03
	197
	201
	202.03
	202.07
JUEGO DE CAJA DE MANDO	207
	208
JUEGO DE COJINETES	170
	174.01
	181
	189
	194.05
	195
	198
	202
JUEGO DE CONTRAPESO DE ROTOR	245
	247
	249
JUEGO DE DIODO POSITIVO	179.02
JUEGO DE DIODOS DE EMPALME	179.02
JUEGO DE EMBRAGUE DE MANDIBULA	207
	208
JUEGO DE ESCOBILLAS	189
	191
	193
	194.03
	194.05
	195
	197
	198
	201
	202
	202.03
	202.07
JUEGO DE ESPACIADOR	113
JUEGO DE FILTRO DE INTERFER. DE FRECUENCIA RADIAL	269
JUEGO DE INDUCIDO	202
JUEGO DE MEDIDOR DE SERVICIO	226
JUEGO DE PALANCA	189
	191
	193
	194.03
	195
	197
	201
	202

INDICE

Nombre	Pagina
	202.03
	202.07
JUEGO DE PALETA DE BOMBA	206
JUEGO DE PASADOR (MOTOR DE ARRANQUE ELECTRICO)	194.05
	198
JUEGO DE PISTON	207
	208
JUEGO DE PORTARRESORTE	186
JUEGO DE RECONSTRUCCION	80
JUEGO DE RESISTENCIA DE CALOR	270
JUEGO DE RESISTENCIAS	171
	174.02
	180
JUEGO DE SELLO ANULAR	55
JUEGO DE SELLO Y PALETA	207
	208
JUEGO DE SELLOS	189
	195
	202
JUEGO DE SELLOS DEL MOTOR DE ARRANQUE	194.05
	198
JUEGO DE TAPA	226
JUEGO DE TERMINAL	159
	165
	170
	173
	174.01
	175
	177
	178
	181
	187
JUEGO DE TERMINAL A MASA	171
	174.02
	180
JUEGO DE TERMINAL DE ENTREGA	171
	174.02
	179.02
	180
	181.02
JUEGO DE TERMINAL DE REGULADOR	171
	174.02
	180
JUEGO DE TERMINAL DE RELE	171
	174.02
	179.02
	180
	181.02
JUEGO DE TORNILLERIA	129
	170
	174.01
	175
	178
	181
	189
	194.05
	195
	198
	202
JUEGO DE VENTILADOR	171
JUEGO DE 2 CORREAS TRAPECIALES	166
JUEGO DE 3 CORREAS TRAPECIALES	31
JUEGO DEL COMPRESOR DE AIRE	55
JUNTA DE LA TAPA DE VALVULAS	24

M

Nombre	Pagina
MANDO AUXILIAR (GR)	27
MANDO DE BOMBA (GR)	28
	29
MANDO DE TACOMETRO (GR)	227
	228
MANOMETRO DE ACEITE	220
	222
MANOMETRO DE ACEITE DE MOTOR	223
MECANISMO DE VALVULAS (GR)	22
MEDIDOR DE SERVICIO (GR)	226
MODULO (CONJ)	266
MODULO DE CONTROL	263
MODULO DE GIRO CICLICO DEL MOTOR (GR)	264
MODULO DE LUCES DE SINCRONIZACION (GR)	265
MODULO DE PREALARMA (GR)	265
MODULO DE RELE AUXILIAR (GR)	263
MONTAJE DE CONTROL (GR)	258.01
MONTAJE DE DISYUNTOR (GR)	267
MONTAJE DE MANDO DE BOMBA HIDRAULICA (GR)	30
MONTAJE DE RETARDADOR (GR)	219
MONTAJE DE TACOMETRO (GR)	226
MONTAJE DE TRANSFORMADOR (GR)	258
MONTAJE DEL ALTERNADOR (GR)	182
	183
	184
MONTAJE DEL CALENT. DE AGUA DE LAS CAMISAS (GR)	103
MONTAJE DEL MOTOR (GR)	54
MOTOR (CONFIG)	2
	4
	6
MOTOR - BOMBA DE ACEITE DEL	63
MOTOR - SOPORTE DEL (GR)	50
	51
	52
	53
MOTOR DE ARRANQUE ELECTRICO (GR)	184
	185
	185.01
	186
	188
	189
	190
	192

INDICE

Nombre	Pagina
	194
	194.01
	194.02
	194.04
	194.06
	195
	196
	198
	199
	200
	202
	202.02
	202.04
	202.05
	202.06
MULTIPLE (GR)	111
MULTIPLE DE ESCAPE (GR)	108
	109
MULTIPLE DE ESCAPE - TORNILLERIA DEL	107
MULTIPLE DE ESCAPE ENFRIADO POR AGUA (GR)	110
MUNON DEL MOTOR (GR)	49

O

ORIFICIO DE ACEITE DE ENFRIAMIENTO	65

P

PIE DE VALVULA Y COLADOR (CONJ)	83
PIEZAS DEL MANDO DE VENTILADOR (GR)	37
PISTON Y BIELA (GR)	17
POLEA (GR)	31
POLEA DE CIGUENAL	42
POLEA DE VENTILADOR	37
	39
POLEA DEL MANDO DE VENTILADOR (GR)	37
	38
	39
PROTECTOR DE EJE CORTO (GR)	239
PUERTA LATERAL DEL CAPO (GR)	238

R

RADIADOR (GR)	72
	73
	74
	75
REFORZADOR DE VOLTAJE (GR)	268
REGULADOR (GR)	128
	129.01
REGULADOR - CONTROL DEL	124
REGULADOR AUTOMATICO DE VOLTAJE (CONJ)	268
REGULADOR DE TEMPERATURA DEL AGUA	104
	105
REGULADOR WOODWARD (GR)	127
REGULADOR Y BOMBA DE INYECCION DE COMBUSTIBLE	132
	133
	134
	136
	138
	142
REGULADOR Y CAJA (GR)	104
	105
RESPIRADERO (CONJ)	71
RESPIRADERO (GR)	71
ROTOR (CONJ)	250

S

SELLO DE ADAPTADOR (GR)	12
SELLO DE CIGUENAL	12
SEPARADOR DE AGUA	156
	157
SILENCIADOR (GR)	114
	115
SINCRONIZACION DEL MOTOR - ENGRANAJE DELANTERO DE	24
SOLENOIDE (CONJ)	203
SOLENOIDE DEL MOTOR DE ARRANQUE (CONJ)	202.03
	202.07
SOPLADOR - VENTILADOR (GR)	100
	101
SOPORTE DE BATERIA (GR)	211
SOPORTE DE LA TOMA DE FUERZA (GR)	57
SOPORTE DE MOTOR	50
SUCCION - VENTILADOR DE (GR)	99
	100

T

TABLA DE DISYUNTORES DE CIRCUITO	271
	272
	273
TABLA DEL MANDO DE VENTILADOR	36
TABLERO DE INSTRUMENTOS (GR)	220
	221
	222
TACOMETRO ELECTRICO (GR)	225
TANQUE DE COMBUSTIBLE Y BASE (GR)	234
TANQUE DE EXPANSION (GR)	93
TAPA DE LA CAJA DELANTERA (GR)	26
	27
TAPA DE LA CULATA DE CILINDROS (GR)	23
TAPA DE LLENADO (CONJ)	68
TAPA DE LLENADO DE ACEITE (CONJ)	67
TAPA DE VALVULAS	24
TAPA DEL MECANISMO DE VALVULAS (GR)	24

INDICE

Nombre	Pagina
TAPA DEL RADIADOR	72
	73
	74
	93
TAPA DEL TANQUE DE EXPANSION (GR)	94
TERMOMETRO DEL AGUA	220
	221
	222
	223
TERMOSTATO	105
TOMA DE FUERZA POSTERIOR (GR)	57
	58
TORNILLERIA (GR)	278
	279
TORNILLERIA DE LA CAJA DE TERMINALES (GR)	279.01
TORNILLERIA DE LA CULATA	21
TORNILLERIA DE SOPORTE DELANTERO (GR)	53
TORNILLERIA DEL MULTIPLE DE ESCAPE (GR)	107
TRANSFORMADOR (CONJ)	261
	262
TRANSFORMADOR DE CORRIENTE	259
TRANSFORMADOR DE CORRIENTE (GR)	260
	261
TUBERIAS AUXILIARES (GR)	90
TUBERIAS DE ACEITE DEL MOTOR (GR)	65
TUBERIAS DE DRENAJE (GR)	47
	48
	91
	155
TUBERIAS DE INYECCION DE COMBUSTIBLE (GR)	151
	152
	153
	154
TUBERIAS DEL AGUA (GR)	86
	87
	88
	89
TUBERIAS DEL COMPRESOR DE AIRE (GR)	56
TUBERIAS FLEXIBLES DE COMBUSTIBLE	150
TUBO DE ESCAPE	115
TUBO DE ESCAPE (GR)	115
	116
TUBO DE LLENADO DE ACEITE (GR)	67
	68

U

Nombre	Pagina
UNIDAD DETECTORA DE TEMPERATURA DEL AGUA	223

V

Nombre	Pagina
VALVULA (RESPIRADERO) (CONJ)	105
VALVULA DE ARRANQUE POR AIRE (GR)	209
VALVULA DE CONTROL DEL FLUJO HIDRAULICO	20
	88
	104
VALVULA DE ENTRADA	19
VENTILADOR - MANDO DE	33
	34
VENTILADOR _ ADAPTADOR DE	44
VENTILADOR SOPLADOR	101
VENTILADOR SOPLADOR (CONJ)	100
VOLANTE (GR)	14
	15
	16
VOLANTE - CAJA DE (GR)	13

INDICE

Designacao	Pagina
A	
ACOPLAMENTO DO COMANDO DO GRUPO ELETROGENO	258
ADAPTADOR DO VENTILADOR	43
	44
AGUA - SEPARADOR	157
AGUA DO MOTOR - BOMBA	78
	79
	80
AGUA DO MOTOR - TUBOS	88
	89
AJUSTADOR DE CORREIAS	40
	41
ALTERNADOR DE CORRENTE	158
	160
	161
	162
	164
	166
	167
	168
	169
	170
	171
	172
	174
	174.01
	174.02
	175
	176
	178
	179.01
	180
	181
	181.01
AMPERIMETRO	224
AQUECEDOR DE AGUA DO MOTOR	102
ARREFECEDOR DE OLEO DA TRANSMISSAO	98
ARREFECEDOR DE OLEO DO MOTOR E BASE DO FILTRO	94
	95
	96
	97
B	
BALANCEADOR	31
BALANCIM DA VALVULA DE ADMISSAO	22
BALANCIM DA VALVULA DE ESCAPE	22
BASE DO FILTRO DE OLEO	67
BASE DO FILTRO E ARREFECEDOR DE OLEO DO MOTOR	95
BATERIA	211
BLOCO DO MOTOR	8
	9
	10
BOCAL DE ENCHIMENTO DE OLEO DO MOTOR	67
	68
BOMBA AUXILIAR DE AGUA DO MOTOR	84
BOMBA DE AGUA DO MOTOR	78
	79
	80
	81
	82
	85
BOMBA DE COMBUSTIVEL	149
BOMBA DE ESCORVA DO COMBUSTIVEL	150
BOMBA DE ESGOTAMENTO DE PORAO	83
BOMBA DE OLEO - MOTOR	63
	63.01
	63.02
	64
BOMBA DO GOVERNADOR E INJECAO DE COMBUSTIVEL	132
	133
	134
	136
	138
	142
C	
CABECOTE DO MOTOR	19
	20
CABECOTE DO MOTOR - FIXADORES	21
CABOS/FIOS ELETRICOS	212
	213
	214
	278
CAIXA DE CONEXAO DO GRUPO ELETROGENO	280
	280.01
CAIXA DIANTEIRA	25
CAIXA DIANTEIRA - TAMPA	27
CAIXA DO VOLANTE DO MOTOR	13
CANO DE ESCAPAMENTO	115
CAPO E PAINEL	237
CARTER DO OLEO DO MOTOR	46
	47
CHAVE DE AQUECIMENTO-PARTIDA	210
COBERTURA DO GRUPO ELETROGENO	235
	236
COLAR DE VEDACAO	12
COLETOR	111
COLETOR DE ESCAPE	108
	109
COLETOR DE ESCAPE - ARREFECIDO POR AGUA	110
COLETOR DE ESCAPE - FIXADORES	107
COMANDO AUXILIAR	27
COMANDO DA BOMBA	28
	29

INDICE

Designacao	Pagina
COMANDO DO TACOMETRO	227
	228
COMANDO DO VENTILADOR	32
	33
	34
	35
COMANDO DO VENTILADOR - COMPONENTES	37
COMBUSTIVEL - BOMBA DE ESCORVA	150
COMBUSTIVEL - TUBOS DE INJECAO	153
COMBUSTIVEL - TUBOS FLEXIVEIS	150
COMPRESSOR DE AR	54
	55
CONDICIONADOR DE LIQUIDO ARREFECEDOR	91
CONEXAO - BLOCO DE TERMINAIS	255
CONEXAO - CONDUTORES DO GERADOR	251
	253
	254
	256
	257
CONEXAO - ELETRICA	252
	252.01
CONEXAO - ESCAPE	116
	117
	118
CONTACTOR	229
	231
CONTATOR - ALARME	230
CONTATOR - VELOCIDADE EXCESSIVA	228
CONTROLE DO GOVERNADOR	122
	123
	124
	125
	126
CORREIA EM "V" (2 CORREIAS)	166
CORREIA EM "V" (3 CORREIAS)	31
COTOVELO DE ESCAPE	118
	119

D

DECALCOMANIAS E FILMES	281
DISJUNTOR ELETRICO AUTOMATICO - 15 A	219

E

EIXO CURTO DA TOMADA DE FORCA DO VOLANTE	62
EIXO-COMANDO DE VALVULAS	146
EIXO-COMANDO DE VALVULAS, SINGELO	18
ELEMENTO	113
	156
	157
ELEMENTO - CONDICIONADOR DE LIQUIDO ARREFECEDOR	92
ELEMENTO - FILTRANTE	234
ELEMENTO - FILTRO DE COMBUSTIVEL	155
ELEMENTO - MANUTENCAO	92
ELEMENTO - PRE-CARGA	91
ELEMENTO CONDICIONADOR DE LIQUIDO ARREFECEDOR	91
ELIMINACAO DE VAPORES DO CARTER	70
	71
EMBREAGEM	59
	60
	61
EMBREAGEM , SL	61
EMBREAGEM DA TOMADA DE FORCA	61
EMISSOR - PRESSAO DO OLEO DO MOTOR	223
EMISSOR - SINALIZACAO	232
EMISSOR - TEMP. DE AGUA	223
EXTENSAO DA CAIXA DE TERMINAIS	280
	280.01

F

FILTRO	80
	81
	82
	269
FILTRO - AR - INDICADOR DE LIMPEZA	224
FILTRO - OLEO	94
FILTRO - OLEO DO MOTOR	66
	95
FILTRO - PRIMARIO DO COMBUSTIVEL	155
FILTRO - REFRIGERANTE	92
FIXADORES - CABECOTE	21
FIXADORES - CAIXA DA EXTENSAO	279.01
FIXADORES - CAIXA DIANTEIRA	26
FIXADORES - COLETOR DE ESCAPE	107
FIXADORES - PRENDEDORES	278
	279
FIXADORES - SUPORTE DIANTEIRO (GR)	53
FLANGE	104
FLANGE DE ESCAPAMENTO	120
	121

G

GERADOR/GRUPO ELETROGENO	241
	242
	243
GOVERNADOR	128
	129.01
GOVERNADOR - CONTROLE	124
GOVERNADOR - WOODWARD	127
GR. DE CONVERSAO - GOVERNADOR	130
GRUPO DE CONVERSAO - VALVULA DE ESPERA	218
GRUPO DE INSTALACAO - GRUPO ELETROGENO	257
GRUPO ELETROGENO/GERADOR	244
	246
	248

INDICE

Designacao	Pagina
I	
INDICADOR	223
	224
INDICADOR - COMBUSTIVEL	224.01
INDICADOR - LIMPEZA DO FILTRO DE AR	224
INDICADOR - NIVEL DO OLEO DO MOTOR (VARETA)	68
	69
INDICADOR - TEMP. D'AGUA	220
	221
	222
	223
INDICADOR - TEMP. DO OLEO DO MOTOR	221
INDICADOR/MANOMETRO	223
INSERTO (INTERNO)	20
INTERRUPTOR - AQUECIMENTO-PARTIDA	210
INTERRUPTOR - BOTAO DE PUXAR E EMPURRAR	265
INTERRUPTOR - ELETRICO	210
INTERRUPTOR - GOVERNADOR	131
INTERRUPTOR - GOVERNADOR WOODWARD	131
INTERRUPTOR - MANOMETRO DO OLEO	223
INTERRUPTOR - PRESSAO DO OLEO	229
	231
J	
JOGO DE ACONDICIONAMENTO	80
JOGO DE ALAVANCA	189
	191
	193
	194.03
	195
	197
	201
	202
	202.03
	202.07
JOGO DE ANEL DE PISTAO	55
JOGO DE AQUECEDOR	270
JOGO DE ARRUELA	186
	194.05
	198
JOGO DE BOMBA D'AGUA	81
JOGO DE BUCHA	191
	193
	194.03
	197
	201
	202.03
	202.07
JOGO DE CAPACITOR	171
	174.02
	180
JOGO DE COMPRESSOR DE AR	55
JOGO DE CUBA ELASTICA	186
JOGO DE DIODO DE JUNCAO	179.02
JOGO DE DIODO POSITIVO	179.02
JOGO DE EMBREAGEM DE MANDIBULAS	207
	208
JOGO DE ESCOVA	189
	191
	193
	194.03
	194.05
	195
	197
	198
	201
	202
	202.03
	202.07
JOGO DE ESPACADORES	113
JOGO DE FILTRO DE RADIOFREQUENCIA	269
JOGO DE FIXADORES, PRENDEDORES	129
	170
	174.01
	175
	178
	181
	189
	194.05
	195
	198
	202
JOGO DE INDUZIDO	202
JOGO DE ISOLADOR	191
	193
	194.03
	197
	201
	202.03
	202.07
JOGO DE ISOLAMENTO DO TRANSFORMADOR	262
JOGO DE MANCAL	170
	174.01
	181
	189
	194.05
	195
	198
	202
JOGO DE MARCADOR DE HORAS DE SERVICO	226
JOGO DE PALHETA	206
JOGO DE PESO DE BALANCO DO ROTOR	245
	247
	249
JOGO DE PINO DO MOTOR DE ARRANQUE	194.05
	198
JOGO DE PISTAO	207
	208

INDICE

Designacao	Pagina
JOGO DE REPARO - MOTOR DE ARRANQUE ..	207
	208
JOGO DE RETENTOR	189
	195
	202
JOGO DE RETENTOR DO MOTOR DE ARRANQUE.....	194.05
	198
JOGO DE RETENTOR E PALHETA	207
	208
JOGO DE RETENTOR TIPO ANEL-O	55
JOGO DE TAMPA	226
JOGO DE TERMINAL	159
	165
	170
	173
	174.01
	175
	177
	178
	181
	187
JOGO DE TERMINAL DE SAIDA	171
	174.02
	179.02
	180
	181.02
JOGO DE TERMINAL DO REGULADOR	171
	174.02
	180
JOGO DE TERMINAL RELE	171
	174.02
	179.02
	180
	181.02
JOGO DE TERMINAL TERRA	171
	174.02
	180
JOGO DE VENTILADOR	171
JUNTA - TAMPA	24

L

LAMPADA - MINIATURA	265
LEVANTAMENTO DO MOTOR	48
	49

M

MANOMETRO DO OLEO DO MOTOR	220
	222
	223
MARCADOR DE HORAS DE SERVICO	226
MECANISMO DAS VALVULAS	22
MECANISMO DAS VALVULAS - TAMPA	24
MODULO	266
MODULO DE CICLO DE PARTIDA	264
MODULO DE CONTROLE	263
MODULO DE PRE-ALARME	265
MODULO DE RELE AUXILIAR	263
MODULO DE SINCRONIZACAO DE LUZ	265
MOLA DE CONTROLE DO TORQUE	147
	148
MONTAGEM	217
MONTAGEM - ALTERNADOR	182
	183
	184
MONTAGEM - AQUECEDOR D'AGUA DO MOTOR	103
MONTAGEM - COMANDO DA BOMBA HIDR.	30
MONTAGEM - CONTROLE	258.01
MONTAGEM - DISJUNTOR ELETRICO AUTOMATICO.....	267
MONTAGEM - MOTOR	54
MONTAGEM - TACOMETRO	226
MONTAGEM - TRANSFORMADOR	258
MONTAGEM - VALVULA DE ESPERA	219
MOTOR	2
	4
	6
MOTOR - SUPORTE	50
MOTOR ELETRICO DE ARRANQUE	184
	185
	185.01
	186
	188
	189
	190
	192
	194
	194.01
	194.02
	194.04
	194.06
	195
	196
	198
	199
	200
	202
	202.02
	202.04
	202.05
	202.06
MOTOR PNEUMATICO DE ARRANQUE	203
	204
	205
	206
	207
	208
MUNHAO DO MOTOR	49

INDICE

Designacao	Pagina
O	
OLEO DO MOTOR - BASE DO FILTRO	67
OLEO DO MOTOR - BOCAL DE ENCHIMENTO.....	68
OLEO DO MOTOR - BOMBA	63
OLEO DO MOTOR - CARTER	47
OLEO DO MOTOR - FILTRO	66
OLEO DO MOTOR - TUBOS	65
OLHAL DE LEVANTAMENTO DO MOTOR	49
ORIFICIO - BICO	65
P	
PAINEL DE DEMORA DE DESCONEXAO POR CURTO CIRCUITO.....	268
PAINEL DE INSTRUMENTOS	220
	221
	222
PARADA ELETRICA	214
	215
PARADA MANUAL (GR)	131
PISTAO E BIELA	17
POLIA	31
POLIA ACIONADOR DO VENTILADOR	37
	38
	39
POLIA DO VIRABREQUIM	42
	43
PRE-PURIFICADOR	114
PROTETOR - EIXO CURTO	239
PURIFICADOR DE AR	112
	113
R	
RADIADOR	72
	73
	74
	75
REFRIGERANTE - FILTRO	92
REGULADOR AUTOMATICO DE VOLTAGEM	268
REGULADOR DE TEMPERATURA DE AGUA	104
	105
RESPIRO	71
RETENTOR - VIRABREQUIM	12
RETENTOR DE ANEL-O	66
ROTOR	250
S	
SENSOR MAGNETICO	233
SEPARADOR D'AGUA	156
	157
SILENCIADOR DO ESCAPAMENTO	114
	115
SINCRONIZACAO - ENGRENAGENS	24
SOLENOIDE	203

Designacao	Pagina
SOLENOIDE DO MOTOR DE ARRANQUE	202.03
	202.07
SUPORTE - BATERIA	211
SUPORTE - MOTOR	50
	51
	52
	53
SUPORTE - TOMADA DE FORCA	57
T	
TABELA - COMANDO DO VENTILADOR	36
TABELA - DISJUNTOR ELETRICO AUTOMATICO.....	271
	272
	273
TACOMETRO - ELETRICO	225
TAMPA - BLOCO DO MOTOR	11
TAMPA - BOCAL DE ENCHIMENTO	68
TAMPA - BOCAL DE ENCHIMENTO DE OLEO.....	67
TAMPA - CABECOTE	23
TAMPA - CAIXA DIANTEIRA	26
	27
TAMPA - LATERAL DO CAPO	238
TAMPA - MECANISMO DAS VALVULAS	24
TAMPA - PURIFICADOR DE AR	113
TAMPA - RADIADOR	72
	73
	74
	93
TAMPA - TANQUE DE EXPANSAO	94
TANQUE DE COMBUSTIVEL E BASE	234
TANQUE DE EXPANSAO	93
TERMOSTATO	105
TERMOSTATO/REGULADOR DE TEMPERATURA	104
	105
TOMADA DE FORCA - TRASEIRA	57
	58
TRANSFORMADOR	261
	262
TRANSFORMADOR DE CORRENTE	259
	260
	261
TROCADOR DE CALOR	105
	106
TUBO/CANO DE ESCAPAMENTO	115
	116
TUBOS - AGUA	86
	87
	88
	89
TUBOS - AR	112
TUBOS - AR DO COMPRESSOR	56
TUBOS - AUXILIARES	90
TUBOS - DRENAGEM	47
	48

INDICE

Designacao	Pagina
	91
	155
TUBOS - FLEXIVEIS DO COMBUSTIVEL	150
TUBOS - INJECAO DO COMBUSTIVEL	151
	152
	153
	154
TUBOS - OLEO DO MOTOR	65
U	
UNIDADE EMISSORA - TEMP. DE AGUA	223
V	
VALVULA	20
	88
	104
VALVULA DE ADMISSAO	19
VALVULA DE ARRANQUE PNEUMATICO	209
VALVULA DE PE E PENEIRA	83
VALVULA DO RESPIRO	105
VARETA DE NIVEL DO OLEO	68
VELA DE AQUECIMENTO; VELA INCANDESCENTE	216
	217
VENTILADOR - ADAPTADOR	44
VENTILADOR - COMANDO	33
	34
VENTILADOR - POLIA	37
	39
VENTILADOR DE SOPRO	100
	101
VENTILADOR DE SUCCAO	99
	100
VIRABREQUIM	11
VIRABREQUIM - POLIA	42
VIRABREQUIM - VEDEDOR	12
VOLANTE DO MOTOR	14
	15
	16
VOLANTE DO MOTOR - CAIXA	13

INHALTSVERZEICHNIS

Bezeichnung	Seite
A	
ABLASSLEITUNGEN	47
	48
	91
	155
AMPEREMETER	224
ANBAUSATZ (UMLAUFKUEHLWASSERHEIZUNG)	103
ANLASSERRITZEL-EINBAUSATZ	194.05
	198
ANLASSMOTOR, ELEKTR.	184
	185
	185.01
	186
	188
	189
	190
	192
	194
	194.01
	194.02
	194.04
	194.06
	195
	196
	198
	199
	200
	202
	202.02
	202.04
	202.05
	202.06
ANSCHLUSSKASTEN	280
	280.01
ANSCHLUSSKASTEN-HALTETEILE	279.01
ANSCHLUSSKLEMME (MASSE)	171
	174.02
	180
ANSCHLUSSKLEMME (RELAIS)	171
	174.02
	179.02
	180
	181.02
ANSCHLUSSKLEMMENSATZ	159
	165
	170
	173
	174.01
	175
	177
	178
	181
	187
ANSCHLUSSLEISTE, ELEKTR.	252
	252.01

Bezeichnung	Seite
ANTRIEBSGEHAEUSE-EINBAUSATZ	207
	208
ANZEIGE	223
	224
ANZEIGENSATZ	223
AUSGANGS-ANSCHLUSSKLEMMENSATZ	171
	174.02
	179.02
	180
	181.02
AUSGLEICHSGEWICHT-EINBAUSATZ (ROTOR)	245
	247
	249
AUSGLEICHSTANK	93
AUSGLEICHSWELLE	31
AUSGLEICHTANKDECKEL	94
AUSPUFFANSCHLUSS	116
	117
	118
AUSPUFFBOGEN	118
	119
AUSPUFFFLANSCH	120
	121
AUSPUFFKRUEMMER	108
	109
AUSPUFFKRUEMMER-HALTETEILE	107
AUSPUFFKRUEMMER, WASSERGEKUEHLT	110
AUSPUFFROHR	115
	116
AUSSCHALTER, MAGN.	233
AUTOM. SPANNUNGSREGLER	268
B	
BATTERIE	211
BATTERIETRAEGER	211
BEFESTIGUNGSSATZ	217
BEFESTIGUNGSTEILE	129
	170
	174.01
	175
	178
	181
	189
	194.05
	195
	198
	202
BEILAGSCHEIBEN-EINBAUSATZ	186
	194.05
	198
BUCHSEN-EINBAUSATZ	191
	193
	194.03
	197
	201
	202.03

INHALTSVERZEICHNIS

Bezeichnung	Seite
	202.07
BUERSTEN-EINBAUSATZ	189
	191
	193
	194.03
	194.05
	195
	197
	198
	201
	202
	202.03
	202.07
D	
DECKELSATZ	226
DICHTUNGS- UND FLUEGEL-EINBAUSATZ	207
	208
DICHTUNGSANSCHLUSS	12
DICHTUNGSSATZ	189
	195
	202
DICHTUNGSTRAEGER	12
DIODEN-EINBAUSATZ	179.02
DISTANZSCHEIBENSATZ	113
DREHSTROMLICHTMASCHINE	158
	160
	161
	162
	164
	166
	167
	168
	169
	170
	171
	172
	174
	174.01
	174.02
	175
	176
	178
	179.01
	180
	181
	181.01
DREHZAHLMESSER, ELEKTR.	225
DREHZAHLMESSERANTRIEB	227
	228
DREHZAHLMESSERAUFHAENGUNG	226
DRUCKKNOPFSCHALTER	265
DRUCKLUEFTER	100
	101
DRUCKLUFTLEITUNGEN	112
DRUCKLUFTSTARTANLAGE	203
	204
	205
	206
	207
	208
DRUCKLUFTSTARTERVENTIL	209
DUESENOEFFNUNG	65
E	
EINBAU	20
EINBAUSATZ - ANKER	202
EINFUELLSTUTZENKAPPE	68
EINLASSVENTIL	19
ENTDUNSTER	70
	71
ENTLUEFTER	71
ERSTELEMENT	91
F	
FEDERSCHALEN-EINBAUSATZ	186
FILTER	80
	81
	82
FILTERELEMENT	113
	156
	157
	234
FILTERSATZ	269
FLANSCH	104
FLUEGELSATZ	206
FUNKSTOERUNGS-FILTERSATZ	269
FUSSVENTIL UND SIEBENSATZ	83
G	
GEBEREINHEIT	232
GENERATOR	241
	242
	243
	244
	246
	248
GENERATOR-ANSCHLUSSKASTEN	280
	280.01
GENERATOR-ANTRIEBSKUPPLUNG	258
GENERATOR-EINBAUSATZ	257
GENERATORANSCHLUESSE	251
	253
	254
	256
	257
GENERATORVERKLEIDUNG	235
	236
GESTAENGE UND ANBAUSATZ	258.01
GETRIEBEOELKUEHLER	98
GLUEHKERZE	216
	217

INHALTSVERZEICHNIS

Bezeichnung	Seite
H	
HALTETEILE	278
	279
HAUPTSCHALTER	210
HEBEL-EINBAUSATZ	189
	191
	193
	194.03
	195
	197
	201
	202
	202.03
	202.07
HECKZAPFWELLENANTRIEB	57
	58
HEIZSTARTSCHALTER	210
HUBOESE	48
	49
HUBOESE (MOTOR)	49
HYDRAULIKPUMPENANTRIEB UND ANBAUSATZ	30
I	
INSTRUMENTENTAFEL	220
	221
	222
ISOLATOR-EINBAUSATZ	191
	193
	194.03
	197
	201
	202.03
	202.07
K	
KEILRIEMENSATZ (2 RIEMEN)	166
KEILRIEMENSATZ (3 RIEMEN)	31
KLAUENKUPPLUNG-EINBAUSATZ	207
	208
KLEMMLEISTE	255
KOLBENRINGSATZ	55
KOLBENSATZ	207
	208
KONDENSATORSATZ	171
	174.02
	180
KRAFTSTOFFANZEIGE	224.01
KRAFTSTOFFEINSPRITZLEITUNGEN	151
	152
	153
	154
KRAFTSTOFFENTLUEFTUNGSPUMPE	150
KRAFTSTOFFILTERELEMENT	155
KRAFTSTOFFLEITUNGEN, ELAST.	150
KRAFTSTOFFPUMPE	149
KRAFTSTOFFREGLER U. -EINSPRITZUNG	132
	133
	134
	136
	138
	142
KRAFTSTOFFTANK UND SOCKEL	234
KRAFTSTOFFVORFILTER	155
KRUEMMER	111
KUEHLERKAPPE	72
	73
	74
	93
KUEHLERNETZ	72
	73
	74
	75
KUEHLMITTELFILTER	92
KUEHLMITTELZUSATZELEMENT	91
KUEHLWASSER-TEMPERATURREGLER UND GEHAEUSE	104
	105
KUEHLWASSERLEITUNGEN	86
	87
	88
	89
KUEHLWASSERPUMPE	78
	79
	80
	81
	82
	85
KUEHLWASSERPUMPEN-REGENERIERSATZ	80
KUEHLWASSERZUSATZELEMENT	91
	92
KUPPLUNG	59
	60
	61
KUPPLUNG , SL	61
KURBELWELLE	11
KURBELWELLEN-RIEMENSCHEIBE	42
	43
KURBELWELLENDICHTUNG	12
L	
LAGERSATZ	170
	174.01
	181
	189
	194.05
	195
	198
	202
LENZPUMPE	83

INHALTSVERZEICHNIS

Bezeichnung	Seite
LICHTMASCHINENAUFHAENGUNG	182
	183
	184
LUEFTERANSCHLUSS	43
	44
LUEFTERANTRIEB	32
	33
	34
	35
LUEFTERANTRIEBSTABELLE	36
LUEFTERANTRIEBSTEILE	37
LUEFTERRIEMENSCHEIBE	37
	38
	39
LUEFTERSATZ	171
LUFTFILTERANZEIGE	224
LUFTKOMPRESSOR	54
	55
LUFTKOMPRESSOR-EINBAUSATZ	55
LUFTKOMPRESSORLEITUNGEN	56
LUFTREINIGER	112
	113
LUFTREINIGER-ANZEIGE	224
LUFTREINIGERDECKEL	113

M

MAGNETSPULE	203
MAGNETSPULE - ANLASSMOTOR (ELEKTR.)	202.03
	202.07
MINIATURLEUCHTE	265
MODULE	266
MODULESTEUERUNG	263
MONTAGEZAPFEN	49
MOTORAUFHAENGUNG	50
	51
	52
	53
MOTORAUFLAGER	54
MOTORAUFLAGER, VORNE - HALTETEILE	53
MOTORAUSFUEHRUNG	2
	4
	6
MOTORBLOCK	8
	9
	10
MOTORBLOCKDECKEL	11
MOTORHAUBE UND ARMATURENBRETT	237
MOTOROELDRUCKANZEIGE	223
MOTOROELKUEHLER UND FILTERSOCKEL	94
	95
	96
	97
MOTOROELLEITUNGEN	65
MOTOROELTEMPERATURGEBER	223
MOTORSEITENTUER	238

N

NACHSCHALTTAFEL	268
NEBENANTRIEB	27
NOCKENWELLE	146
NOCKENWELLE (MOTOR)	18
NOTABSCHALTER, ELEKTR.	214
	215
NOTABSCHALTER, HANDGESTEUERT	131

O

O-RING-DICHTUNG	66
O-RING-DICHTUNGSSATZ	55
OELDRUCKANZEIGENSCHALTER	223
OELDRUCKMANOMETER	220
	222
OELEINFUELLSTUTZEN	67
	68
OELEINFUELLSTUTZENSKAPPE	67
OELKUEHLER UND SCHMIERFILTERSOCKEL	95
OELMESSSTAB	68
	69
OELTEMPERATURANZEIGE	221
OELWANNE	46
	47

P

PERIODENANLAUFMODUL	264
PLATTE UND ANKLEBER	281
PLEUELSTANGE UND KOLBEN	17
PLUS-DIODEN-EINBAUSATZ	179.02
PUMPENANTRIEB	28
	29

R

RAUMHEIZUNGS-EINBAUSATZ	270
REGLER	128
	129.01
REGLER-ANSCHLUSSKLEMMENSATZ	171
	174.02
	180
REGLER-UMBAUSATZ	130
REGLERSTEUERUNG	122
	123
	124
	125
	126
REGLERSTEUERUNGSCHALTER	131
RIEMENSCHEIBE	31
RIEMENSPANNER	40
	41
ROTOR	250

INHALTSVERZEICHNIS

Bezeichnung	Seite
S	
SAUGLUEFTER	99
	100
SCHALLDAEMPFER	114
	115
SCHALTSCHUETZ	229
	231
SCHALTSCHUETZ, DREHZAHLABHAENGIG	228
SCHMIERDRUCKSCHALTER	229
	231
SCHMIERFILTER	66
	94
	95
SCHMIERFILTERSOCKEL	67
SCHMIERPUMPE	63
	63.01
	63.02
	64
SCHWUNGSCHEIBE	14
	15
	16
SCHWUNGSCHEIBENGEHAEUSE	13
STARTERDICHTUNGS-EINBAUSATZ	194.05
	198
STIRNRAD	24
STIRNRADGEHAEUSE	25
STIRNRADGEHAEUSE-HALTETEILE	26
STIRNRADGEHAEUSEDECKEL	26
	27
STROMUMFORMER	259
STROMWANDLER	260
	261
STUMMELWELLE	62
SYNCHRON-LICHTMODUL	265
T	
TEMPERATURREGLER	105
TRANSFORMATOR	261
	262
TRANSFORMATOR-EINBAUSATZ	258
TRANSFORMATOR-ISOLATIONSSATZ	262
U	
UMLAUFKUEHLWASSER-THERMOMETER	221
UMLAUFKUEHLWASSERHEIZUNG	102
UMLAUFKUELWASSER-THERMOMETER	222
UNTERBRECHER (15 A)	219
UNTERBRECHER-ANBAUSATZ	267
UNTERBRECHERTABELLE	271
	272
	273

Bezeichnung	Seite
V	
VENTIL	105
VENTILDECKEL	24
VENTILDECKELDICHTUNG	24
VENTILKIPPHEBEL (AUSLASS)	22
VENTILKIPPHEBEL (EINLASS)	22
VENTILSATZ	20
	88
	104
VENTILSTEUERUNG	22
VERDRAHTUNG	212
	213
	214
	278
VERKLEIDUNG DER STUMMELWELLE	239
VERZOEGERUNGSRELAIS-EINBAUSATZ	219
VERZOEGERUNGSRELAIS-UMBAUSATZ	218
VORREINIGER	114
VORWARNUNGSMODUL	265
W	
WAERMEAUSTAUSCHER	105
	106
WARNSCHALTER	230
WARTUNGSELEMENT	92
WARTUNGSMESSER	226
WASSERABSCHEIDER	156
	157
WASSERPUMPEN-REPARATURSATZ	81
WASSERTEMPERATURANZEIGE	220
	223
WASSERTEMPERATURGEBER	223
WASSERTEMPERATURREGLER	104
	105
WOODWARD-REGLER	127
WOODWARD-REGLERSCHALTER	131
Z	
ZAHNSTANGENANSCHLAG	147
	148
ZAPFWELLENKUPPLUNG	61
ZAPFWELLENTRAEGER	57
ZUSATZLEITUNGEN	90
ZUSATZPUMPE	84
ZUSATZRELAISMODUL	263
ZYLINDERKOPF	19
	20
ZYLINDERKOPF-HALTETEILE	21
ZYLINDERKOPFDECKEL	23

ENGINE ARRANGEMENT

			PAGE
1	3N2886	ADAPTER GP-SEAL	12
1	5S6425	BALANCER GP	31
1	1P4244	BREATHER GP	71
1	2P6201	CAMSHAFT GP-SINGLE	18
1	7E3705	COOLER GP-FILTER BASE & ENGINE OIL	94
1	7N1088	COVER GP-CYLINDER BLOCK	11
1	2P6528	COVER GP-FRONT HOUSING	27
1	2P6514	COVER GP-VALVE MECHANISM	24
1	6N8080	CRANKSHAFT GP	11
1	7N8014	CYLINDER BLOCK GP	8
1	2W2034	CYLINDER HEAD GP	19
1	7N9534	FASTENER GP-CYLINDER HEAD	21
1	3N2887	FASTENER GP-FRONT HOUSING	26
1	2P6855	FILLER GP-OIL	68
1	7N3496	FLYWHEEL GP	15
1	1P2299	FILTER AS-FUEL	
1	3N2925	GAUGE GP-OIL LEVEL (DIPSTICK)	68
1	2P9642	GEAR GP-FRONT TIMING	24
2	3N3892	GLOW PLUG GP	217
1	6N6210	GOVERNOR & FUEL INJECTION PUMP GP	132
1	8N2395	HOUSING GP-FLYWHEEL	13
1	2P9641	HOUSING GP-FRONT	25

477777 P

1W2468 ENGINE AR-PART 1 OF 2

Pc-NA 4000 FT Altitude And Above With High Compression Ratio

ENGINE ARRANGEMENT

			PAGE
1	6N8336	LIFTING GP	48
1	9N3273	LINES GP-DRAIN	155
2	2P6512	LINES GP-ENGINE OIL	65
1	7N3460	LINES GP-FUEL INJECTION	151
1	2W6779	LINES GP-WATER	88
1	4N9657	MANIFOLD GP-EXHAUST	108
1	4N7142	PAN GP-OIL	47
1	1W2467	PISTON & ROD GP	17
1	3N2884	PULLEY GP-CRANKSHAFT	42
1	2P1784	PUMP GP-ENGINE OIL	63
1	4N4314	PUMP GP-FUEL PRIMING	150
1	7N5909	PUMP GP-WATER	79
1	2P6224	SEAL GP-CRANKSHAFT	12
1	3N2883	SUPPORT GP-ENGINE	50
1	7N8024	VALVE MECHANISM GP	22

GASKET KITS AVAILABLE:

6V0605	CENTRAL & LOWER STRUCTURE
6V2503	FRONT STRUCTURE
6V4787	FUEL SYSTEM
5P9102	OIL COOLER & LINES
6V2900	REAR STRUCTURE
5P8768	SINGLE CYLINDER HEAD
6V4786	VALVE GRINDING
5P9898	WATER PUMP

477777 P

1W2468 ENGINE AR-PART 2 OF 2
Pc-NA 4000 FT Altitude And Above With High Compression Ratio

ENGINE ARRANGEMENT

			PAGE
1	3N2886	ADAPTER GP-SEAL	12
1	5S6425	BALANCER GP	31
1	1P4244	BREATHER GP	71
1	2P6201	CAMSHAFT GP-SINGLE	18
1	2W6953	COOLER GP-FILTER BASE & ENGINE OIL	95
1	7N1088	COVER GP-CYLINDER BLOCK	11
1	2P6528	COVER GP-FRONT HOUSING	27
1	2P6514	COVER GP-VALVE MECHANISM	24
1	6N8080	CRANKSHAFT GP	11
1	7N8014	CYLINDER BLOCK GP	8
1	2W2034	CYLINDER HEAD GP	19
1	7N9534	FASTENER GP-CYLINDER HEAD	21
1	4N9585	FASTENER GP-EXHAUST MANIFOLD	107
1	3N2887	FASTENER GP-FRONT HOUSING	26
1	2P6855	FILLER GP-OIL	68
1	7N3496	FLYWHEEL GP	15
1	1P2299	FILTER AS-FUEL	
1	3N2925	GAUGE GP-OIL LEVEL (DIPSTICK)	68
1	2P9642	GEAR GP-FRONT TIMING	24
2	3N3892	GLOW PLUG GP	217
1	7N6427	GOVERNOR & FUEL INJECTION PUMP GP	133
1	8N2395	HOUSING GP-FLYWHEEL	13
1	2P9641	HOUSING GP-FRONT	25

311412 P

2W5900 ENGINE AR-PART 1 OF 2
Pc-NA 4000 FT Altitude & Above For Standby Generator Set Operation Only, With High Compression Ratio (21:1) Pistons For High Altitude Applications

ENGINE ARRANGEMENT

			PAGE
1	8N3286	LIFTING GP	49
1	9N3273	LINES GP-DRAIN	155
1	2P6512	LINES GP-ENGINE OIL	65
1	7N3460	LINES GP-FUEL INJECTION	151
1	2W6779	LINES GP-WATER	88
1	2P6570	MANIFOLD GP-EXHAUST	109
1	3N2924	PAN GP-OIL	46
4	1W2467	PISTON & ROD GP	17
1	3N2884	PULLEY GP-CRANKSHAFT	42
1	2P1784	PUMP GP-ENGINE OIL	63
1	4N4314	PUMP GP-FUEL PRIMING	150
1	7N5909	PUMP GP-WATER	79
1	2P6224	SEAL GP-CRANKSHAFT	12
1	3N2883	SUPPORT GP-ENGINE	50
1	7N8024	VALVE MECHANISM GP	22

GASKET KITS AVAILABLE:

6V0605 CENTRAL & LOWER STRUCTURE
6V7460 FRONT STRUCTURE
6V2901 FUEL SYSTEM
5P9102 OIL COOLER & LINES
6V2900 REAR STRUCTURE
5P8768 SINGLE CYLINDER HEAD
6V2933 VALVE GRINDING
6V4750 WATER PUMP

311412 P

2W5900 ENGINE AR-PART 2 OF 2
Pc-NA 4000 FT Altitude & Above For Standby Generator Set Operation Only, With High Compression Ratio (21:1) Pistons For High Altitude Applications

ENGINE ARRANGEMENT

			PAGE
1	3N2886	ADAPTER GP-SEAL	12
1	5S6425	BALANCER GP	31
1	1P4244	BREATHER GP	71
1	2P6201	CAMSHAFT GP-SINGLE	18
1	7E3705	COOLER GP-FILTER BASE & ENGINE OIL	94
1	7N1088	COVER GP-CYLINDER BLOCK	11
1	2P6528	COVER GP-FRONT HOUSING	27
1	2P6514	COVER GP-VALVE MECHANISM	24
1	6N8080	CRANKSHAFT GP	11
1	7N8014	CYLINDER BLOCK GP	8
1	2W2034	CYLINDER HEAD GP	19
1	7N9534	FASTENER GP-CYLINDER HEAD	21
1	3N2887	FASTENER GP-FRONT HOUSING	26
1	2P6855	FILLER GP-OIL	68
1	7N3496	FLYWHEEL GP	15
1	1P2299	FILTER AS-FUEL	
1	3N2925	GAUGE GP-OIL LEVEL (DIPSTICK)	68
1	2P9642	GEAR GP-FRONT TIMING	24
2	3N3892	GLOW PLUG GP	217
1	6N6210	GOVERNOR & FUEL INJECTION PUMP GP	132
1	8N2395	HOUSING GP-FLYWHEEL	13
1	2P9641	HOUSING GP-FRONT	25

475858 P

7W5765 ENGINE AR-PART 1 OF 2
Provides A Pc-NA Engine With Wet Manifold For
Underground Mining

ENGINE ARRANGEMENT

			PAGE
1	8N3286	LIFTING GP	49
1	9N3273	LINES GP-DRAIN	155
1	2P6512	LINES GP-ENGINE OIL	65
1	2W4803	LINES GP-FUEL INJECTION	152
1	4W4569	LINES GP-WATER	89
1	7W5979	MANIFOLD GP-WATER COOLED EXHAUST	110
1	4N7142	PAN GP-OIL	47
4	1W2467	PISTON & ROD GP	17
1	3N2884	PULLEY GP-CRANKSHAFT	42
1	2P1784	PUMP GP-ENGINE OIL	63
1	4N4314	PUMP GP-FUEL PRIMING	150
1	7N5909	PUMP GP-WATER	79
1	2P6224	SEAL GP-CRANKSHAFT	12
1	3N2883	SUPPORT GP-ENGINE	50
1	7N8024	VALVE MECHANISM GP	22

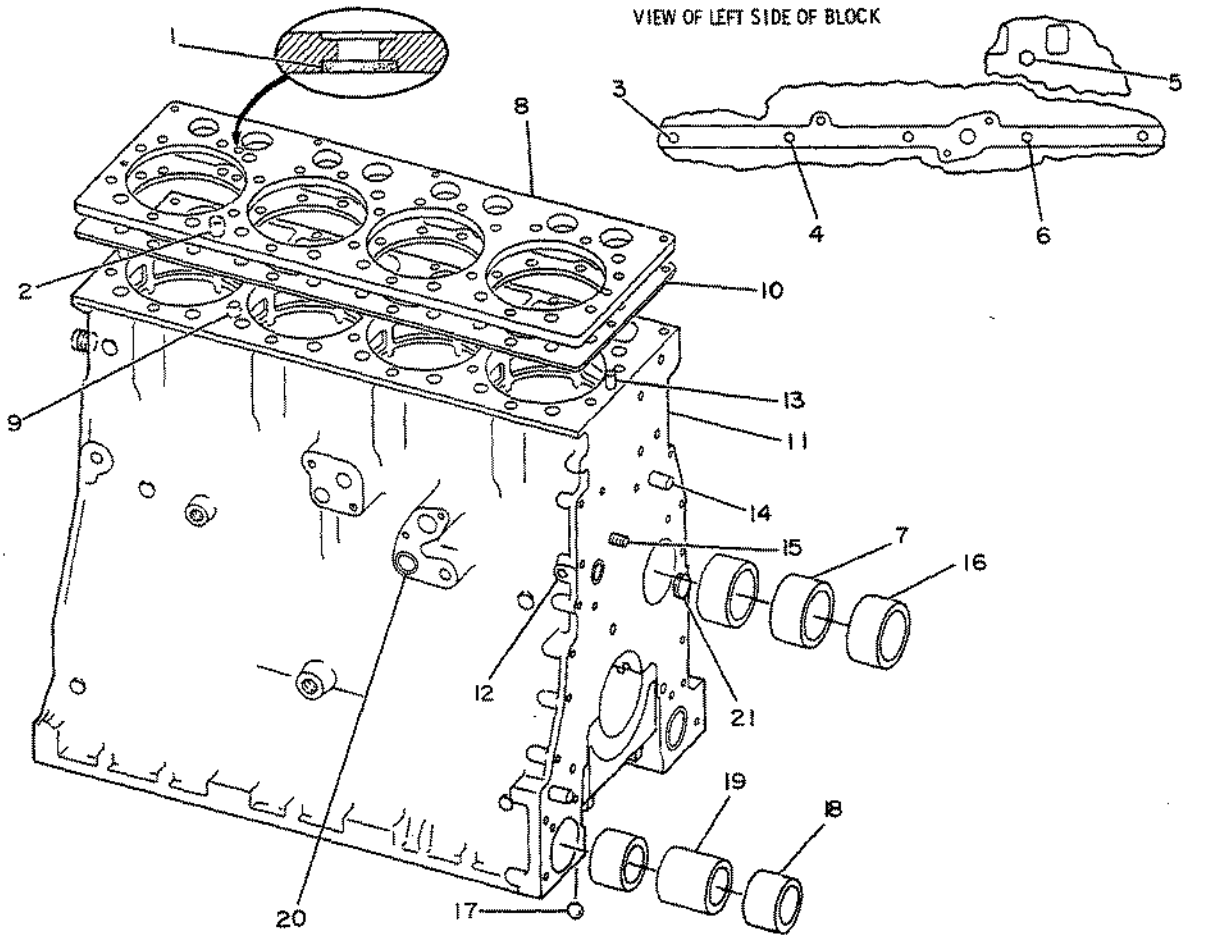
GASKET KITS AVAILABLE:

6V2935	CENTRAL & LOWER STRUCTURE
6V7460	FRONT STRUCTURE
6V4787	FUEL SYSTEM
8T7040	OIL COOLER & LINES
6V1550	REAR STRUCTURE
5P8768	SINGLE CYLINDER HEAD
8T7960	VALVE GRINDING
6V4750	WATER PUMP

475858 P

7W5765 ENGINE AR-PART 2 OF 2
Provides A Pc-NA Engine With Wet Manifold For Underground Mining

BASIC ENGINE



NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME	NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
	1	3S5496	1	SEAL-O-RING					
	2	1S9540	1	DOWEL					
	3	7H3171	1	PLUG-PIPE					
C	4	2B0858	3	PLUG-PIPE					
	5	8M9307	1	PLUG-DRAIN					
		6F7062	1	WASHER					
	6	5M6213	2	PLUG					
	7	7M4046	2	BEARING-SLEEVE					
	8	7N8021	1	PLATE-BLOCK					
	9	5B7652	2	DOWEL					
C	10	7W7544	1	GASKET-PLATE					
CY	11	7N6552	1	CYLINDER BLOCK AS					
	12	5M6214	1	PLUG-PIPE					
	13	8K1207	2	PIN-DOWEL					
	14	8B6349	2	DOWEL					
	15	5S8462	1	STUD					
	16	8N4110	1	BEARING-SLEEVE					
	17	4B9782	5	BALL					
	18	9Y2991	4	BEARING-SLEEVE					
	19	9Y2992	2	BEARING-SLEEVE					
	20	4B5387	1	PLUG-CUP					
C	21	4B3938	1	PLUG-CUP					

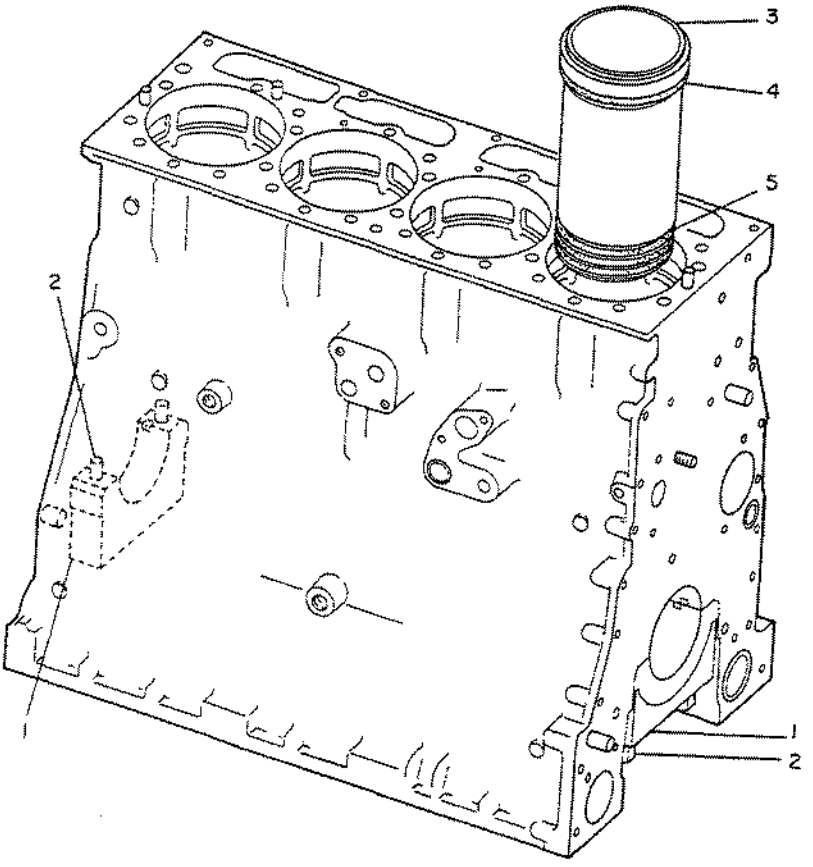
C-CHANGE FROM PREVIOUS TYPE
Y-SEPARATE ILLUSTRATION

B-488644 EP

1201

7N8014 CYLINDER BLOCK GP
7N6552-Page 9

BASIC ENGINE



NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
	1	6N8003	5	CAP-CRANKSHAFT BEARING
	2	7S3224	10	BOLT
		2S5658	10	WASHER-HARD
	3	2P8889	4	LINER-CYLINDER
	4	2W6134	4	BAND-FILLER
	5	5S6670	12	SEAL-O-RING

B-479941 EP

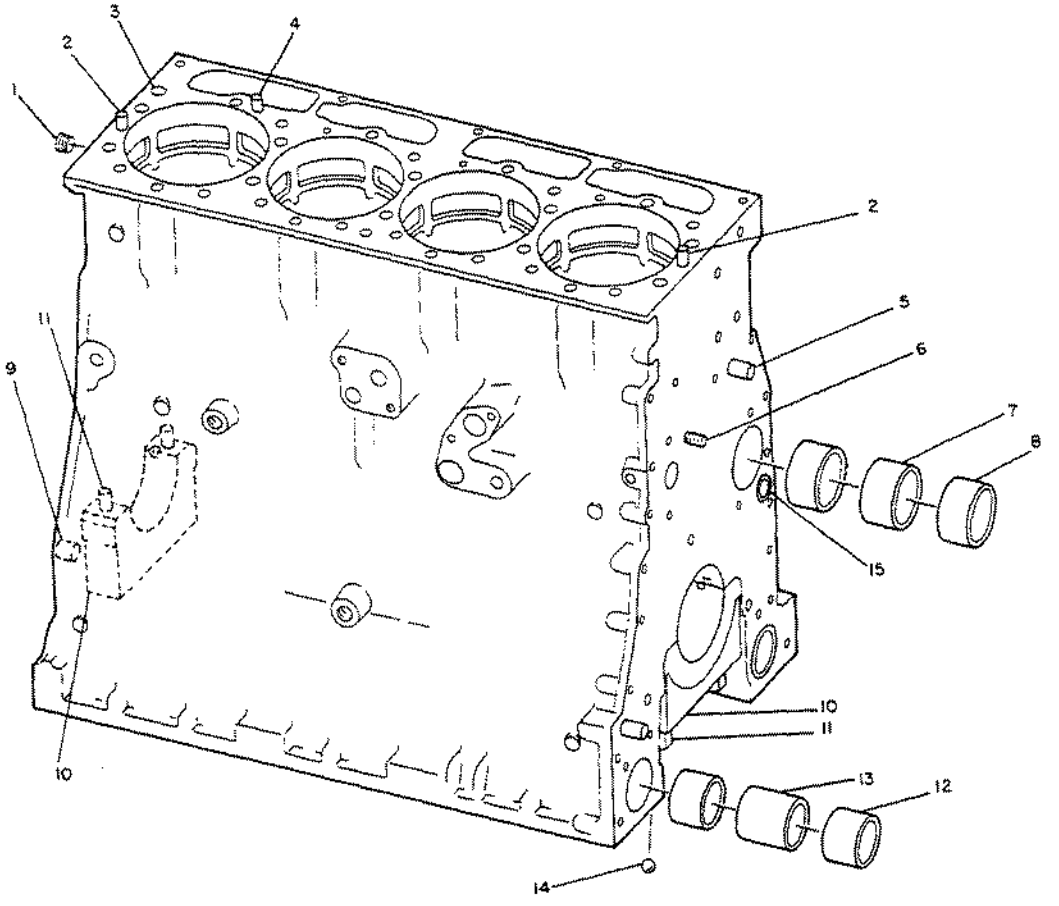
1216

7N6552 CYLINDER BLOCK AS

Part Of 7N8014 Cylinder Block

Field Replacement Order 1N3574-Page 10

BASIC ENGINE



NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME	NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
C	1	3J6019	1	PLUG					
	2	8K1207	2	PIN-DOWEL					
	3	5B7652	2	DOWEL					
	4	1S9540	1	DOWEL					
	5	8B6349	2	DOWEL					
	6	5S8462	1	STUD					
	7	7M4046	2	BEARING-SLEEVE					
	8	8N4110	1	BEARING-SLEEVE					
	9	2A3798	2	DOWEL					
	10	6N8003	5	CAP-CRANKSHAFT BEARING					
	11	7S3224	10	BOLT					
		2S5658	10	WASHER-HARD					
	12	9Y2991	4	BEARING-SLEEVE					
	13	9Y2992	2	BEARING-SLEEVE					
	14	4B9782	5	BALL					
C	15	4B3938	1	PLUG-CUP					

C-CHANGE FROM PREVIOUS TYPE

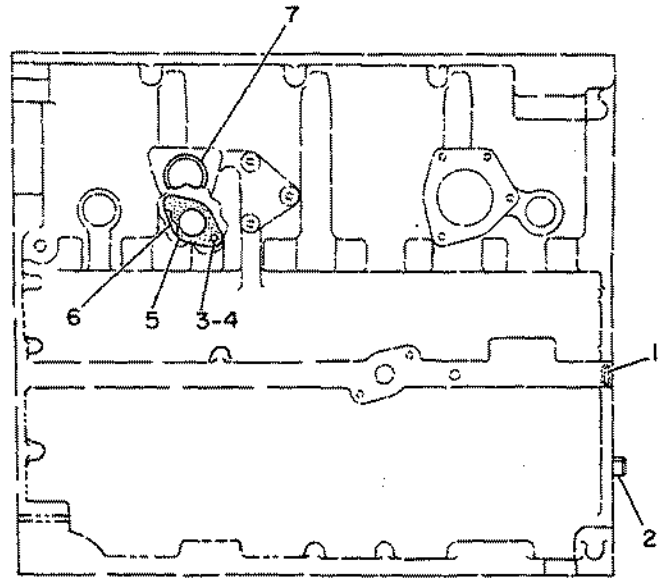
B-479977 EP

1201

1N3574 CYLINDER BLOCK GP*R

Field Replacement For 7N6552-Page 9

BASIC ENGINE

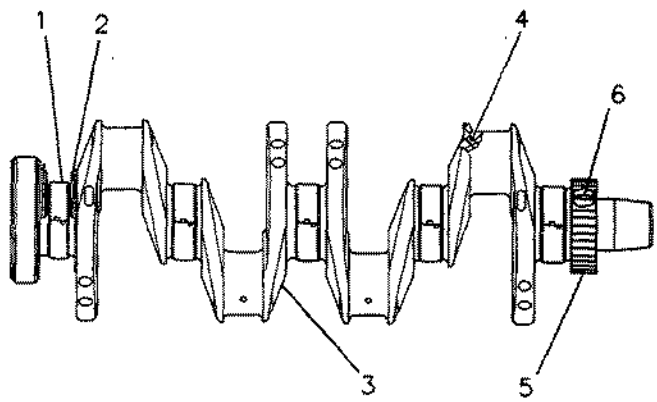


NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
	1	4B3938	1	PLUG-CUP
	2	2A3798	2	DOWEL
C	3	OL1351	2	BOLT
	4	5M2894	2	WASHER
	5	4M2250	1	GASKET
	6	5M1903	1	COVER
C	7	9L7657	1	PLUG-CUP

C-CHANGE FROM PREVIOUS TYPE

B-315962 EP

1201 **7N1088 COVER GP-CYLINDER BLOCK**

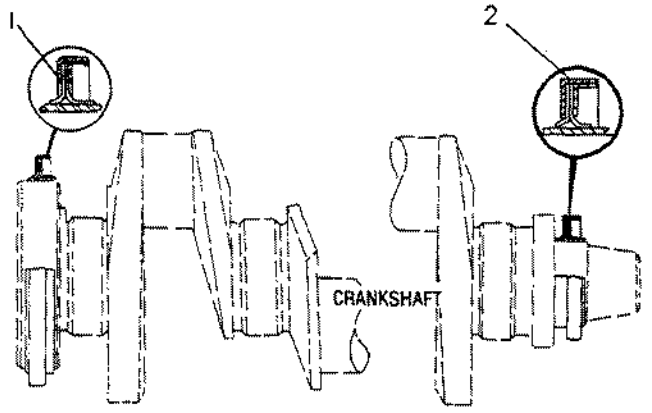


NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
	1	4W5738	5	BEARING-MAIN
AB		8N8225		BEARING-MAIN .25MM US
AB		8N8226		BEARING-MAIN .51MM US
AB		8N8227		BEARING-MAIN .76MM US
AB		8N8228		BEARING-MAIN O STANDARD
AB		8N8229		BEARING-MAIN .25MM OS
AB		4P7305		BEARING-MAIN .51MM OS
AB		4P7306		BEARING-MAIN .76MM OS
	2	1003652	2	PLATE-THRUST
CR	3	2W7960	1	CRANKSHAFT AS
	4	9F2247	4	PLUG
	5	1W4405	1	GEAR-CRANKSHAFT (40 TEETH)
	6	5H2671	1	KEY-WOODRUFF

A-NOT PART OF THIS GROUP
B-USE AS REQUIRED
C-CHANGE FROM PREVIOUS TYPE
R-REMFG PART MAY BE AVAILABLE R-563293 EP

1202 **6N8080 CRANKSHAFT GP**

BASIC ENGINE

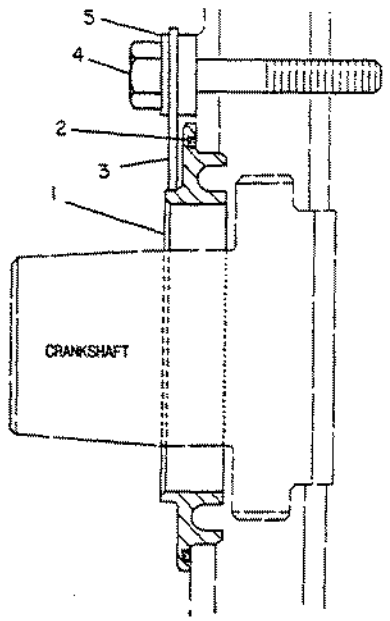


NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
C	1	4W0452	1	SEAL GP-CRANKSHAFT
	2	9Y9895	1	SEAL GP-CRANKSHAFT

C-CHANGE FROM PREVIOUS TYPE

R-490391 EP

1160 **2P6224 SEAL GP-CRANKSHAFT**

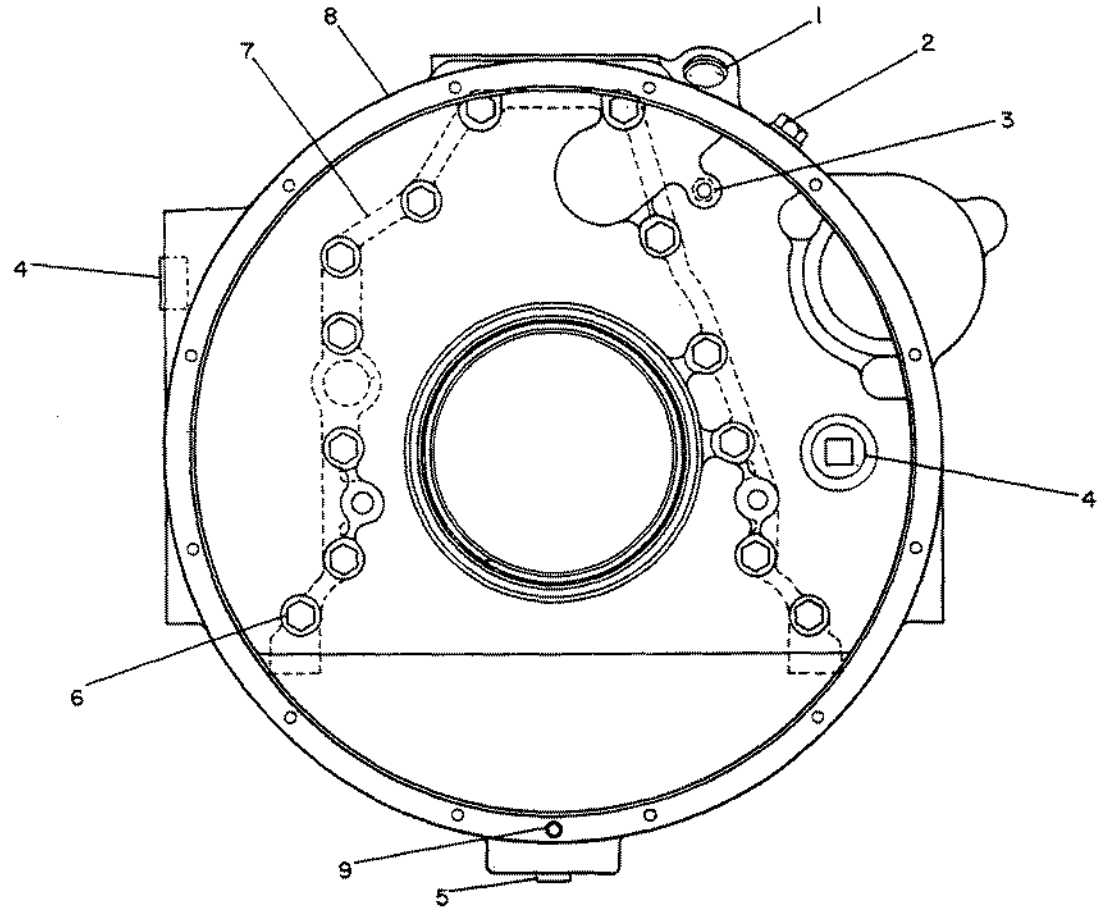


NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
	1	1W4506	1	ADAPTER-SEAL
	2	2P1692	1	SEAL-O-RING
C	3	2W9062	1	RETAINER AS
C	4	OL1329	2	BOLT
C	5	5P8245	2	WASHER

C-CHANGE FROM PREVIOUS TYPE

B-309519 EP

1160 **3N2886 ADAPTER GP-SEAL**



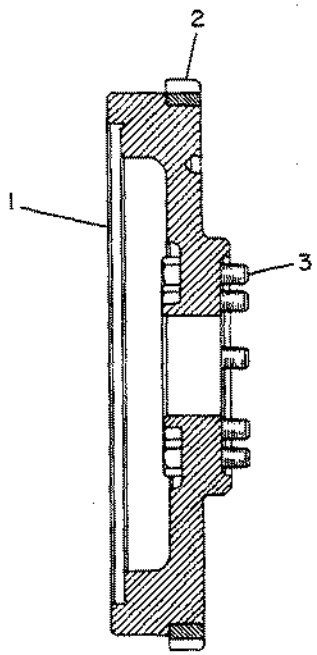
NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME	NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
B	1	3B0645	1	PLUG-CUP					
	2	5F0304	1	PLUG-DRAIN					
		2A1162	1	GASKET					
	3	5M6213	1	PLUG					
	4	1B5170	2	PLUG-PIPE					
	5	1B5174	1	PLUG-PIPE					
	6	1A1460	13	BOLT					
	7	9H5921	1	GASKET-FLYWHEEL HOUSING					
	8	7W9324	1	HOUSING-FLYWHEEL					
B	9	8S0527	1	PLUG-CUP					

B-USE AS REQUIRED

B-514718 EP

1157 8N2395 HOUSING GP-FLYWHEEL

BASIC ENGINE



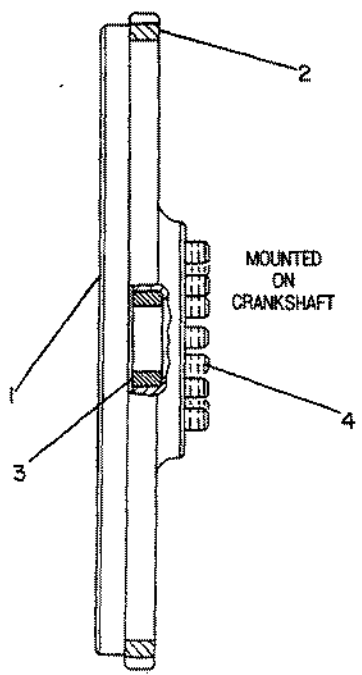
NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
C	1	6N5439	1	FLYWHEEL AS
	2	8L4864	1	GEAR (132 TEETH)
	3	5B0841	9	BOLT

C-CHANGE FROM PREVIOUS TYPE

B-217760 EP

1156

8L5077 FLYWHEEL GP
An Attachment



NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
	1	5N5681	1	FLYWHEEL AS
C	2	7N9146	1	GEAR (156 TEETH)
C	3	9N2570	1	BUSHING-TERMINAL
	4	5B0841	9	BOLT

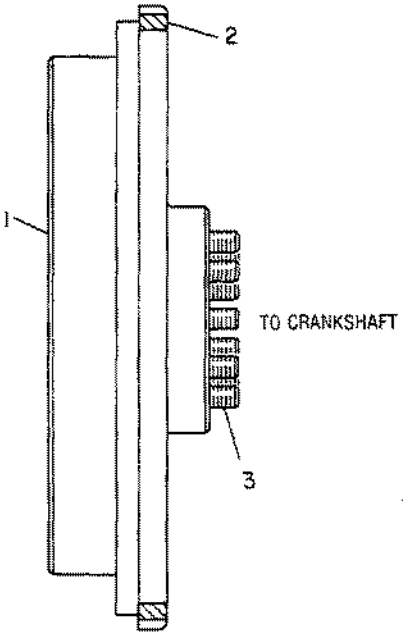
C-CHANGE FROM PREVIOUS TYPE

B-308513 EP

1156

5N5682 FLYWHEEL GP
For Use With SAE No.1 Flywheel Housing
An Attachment

BASIC ENGINE



NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
C	1	2W4199	1	FLYWHEEL AS
C	2	7N9146	1	GEAR (156 TEETH)
C	3	0S1576	9	BOLT
C		2S5658	9	WASHER-HARD

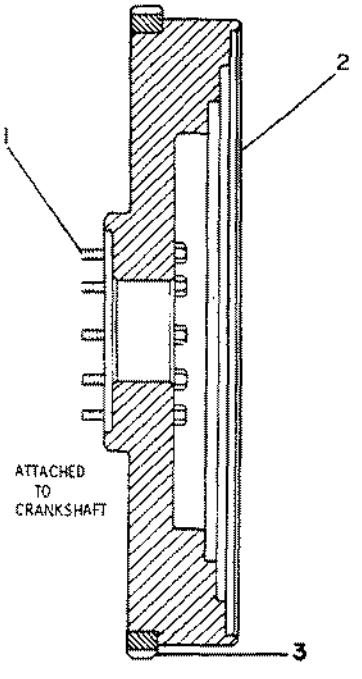
C-CHANGE FROM PREVIOUS TYPE

B-315156 EP

1156

7N2275 FLYWHEEL GP

An Attachment



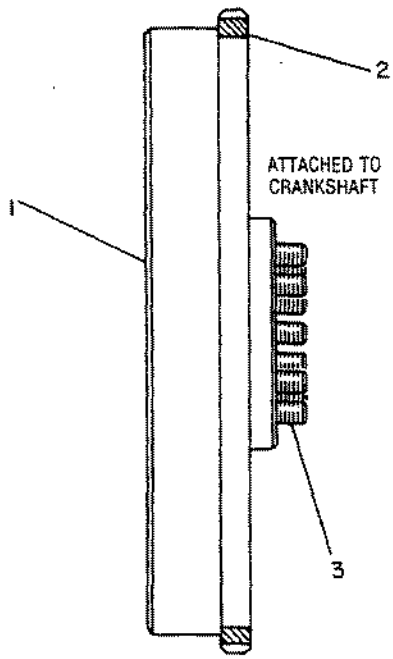
NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
	1	0S1600	9	BOLT
	2	7N0749	1	FLYWHEEL AS
	3	7N9146	1	GEAR (156 TEETH)

B-514341 EP

1156

7N3496 FLYWHEEL GP

BASIC ENGINE

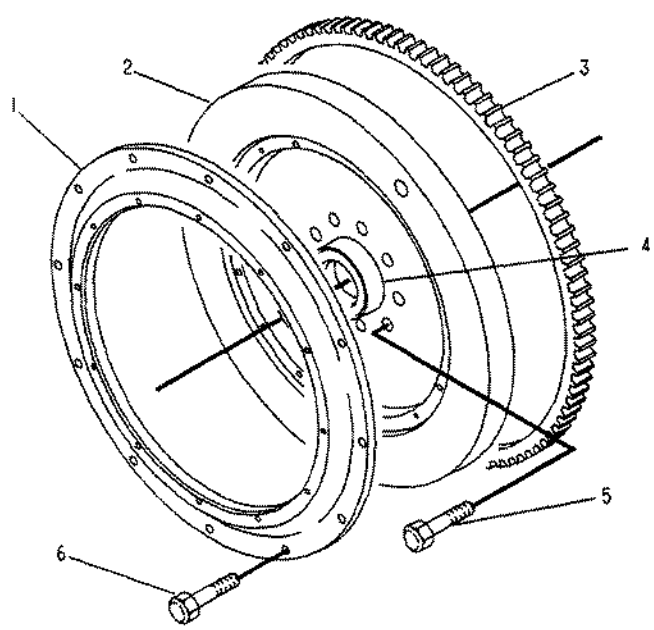


NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
	1	7N0748	1	FLYWHEEL AS
	2	8L4860	1	GEAR-FLYWHEEL (156 TEETH)
	3	0S1577	9	BOLT

B-216853 EP

1156

7N3497 FLYWHEEL GP
An Attachment



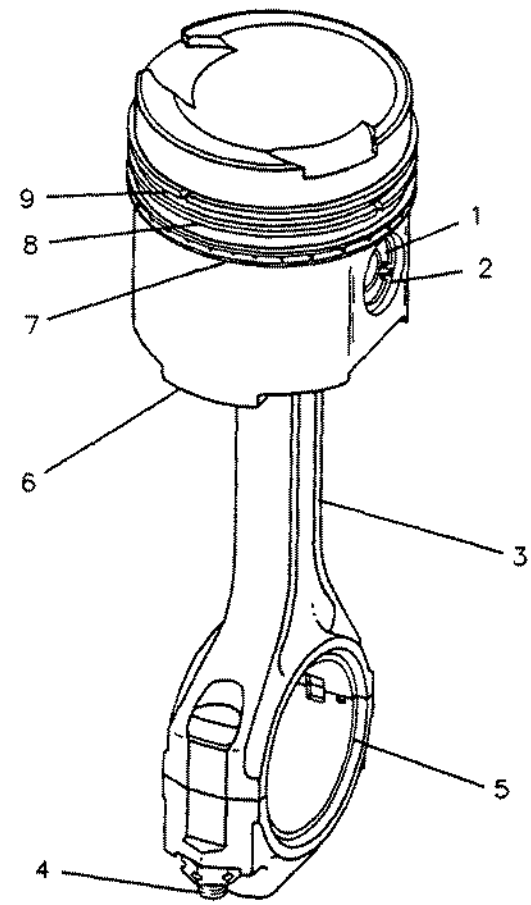
NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
	1	5N8343	1	ADAPTER-FLYWHEEL HOUSING
	2	5N8347	1	FLYWHEEL AS
	3	7N9146	1	GEAR (156 TEETH)
	4	5N8348	1	BUSHING-TERMINAL
	5	0S1577	9	BOLT (CRANKSHAFT TO FLYWHEEL)
	6	4F8965	12	BOLT (TORQUE CONVERTER TO FLYWHEEL HOUSING)

A-300653 EP

1156

1W2773 FLYWHEEL GP
Adapts SAE No.1 Flywheel Housing To SAE No.3 Clark C270 Convertor
An Attachment

BASIC ENGINE



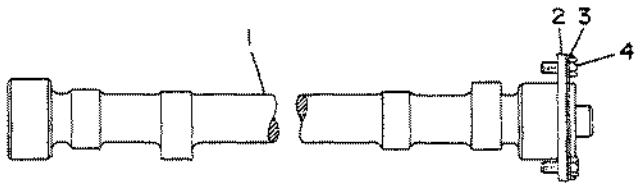
NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
	1	7N9804	1	PIN-PISTON
	2	9H4015	2	RETAINER-PIN
R	3	8N1984	1	ROD AS-CONNECTING
		8N1985	1	BEARING-CONNECTING ROD
	4	1P9956	2	BOLT-CONNECTING ROD
		5S6348	2	NUT
	5	4W5739	1	BEARING-CONNECTING ROD
A		8N8221	1	BEARING-CONNECTING ROD .254MM(.01IN)UNDER SIZE
A		8N8222	1	BEARING-CONNECTING ROD .508MM(.02IN)UNDER SIZE
A		8N8223	1	BEARING-CONNECTING ROD .762MM9.03IN)UNDER SIZE
	6	8N3185	1	PISTON GP
		8N3184	1	BODY AS-PISTON
	7	9S7788	1	RING-PISTON
	8	5S6750	1	RING-PISTON
	9	9S3029	1	RING-PISTON
		9S3068	1	RING GP-PISTON CONSISTS OF COMPLETE SET OF RINGS FOR ONE PISTON

A-NOT PART OF THIS GROUP
R-REMFG PART MAY BE AVAILABLE

R-518904 EP

1225 1W2467 PISTON & ROD GP

BASIC ENGINE



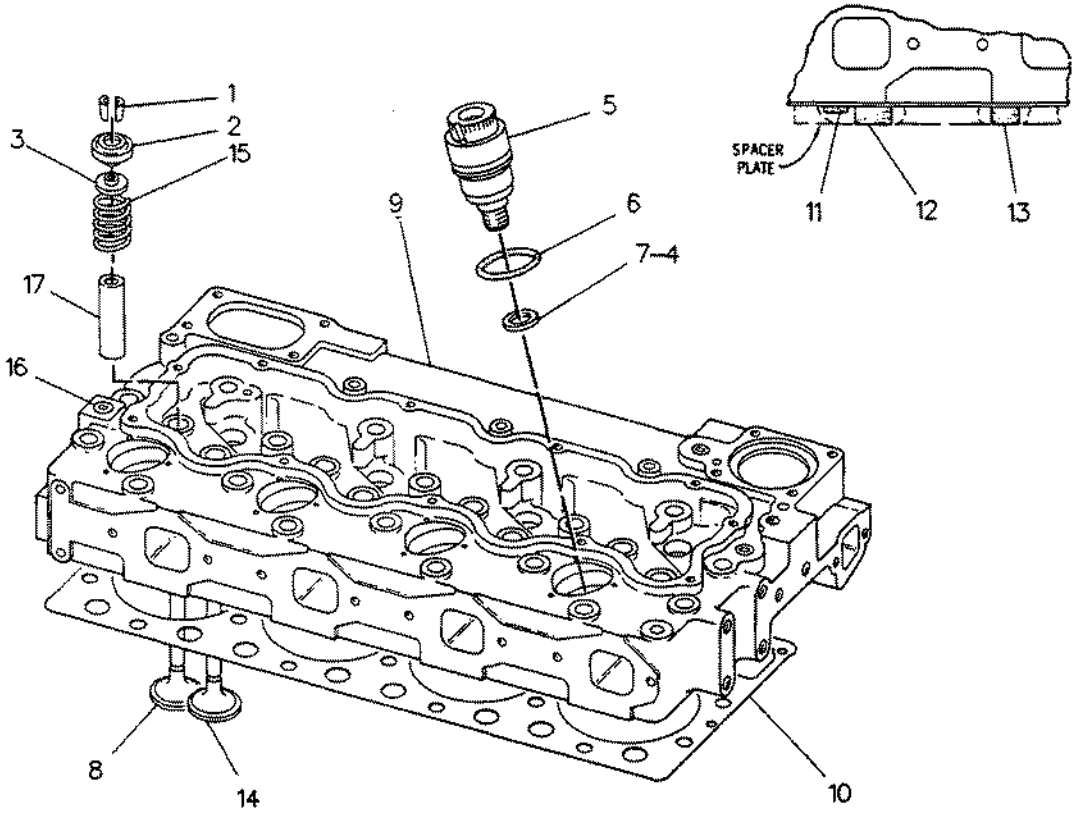
NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
C	1	8N4111	1	CAMSHAFT
	2	7S2204	1	WASHER-THRUST
	3	8S1491	1	LOCK
	4	0S0509	2	BOLT

C-CHANGE FROM PREVIOUS TYPE

B-545200 EP

1210 **2P6201 CAMSHAFT GP-SINGLE**

BASIC ENGINE



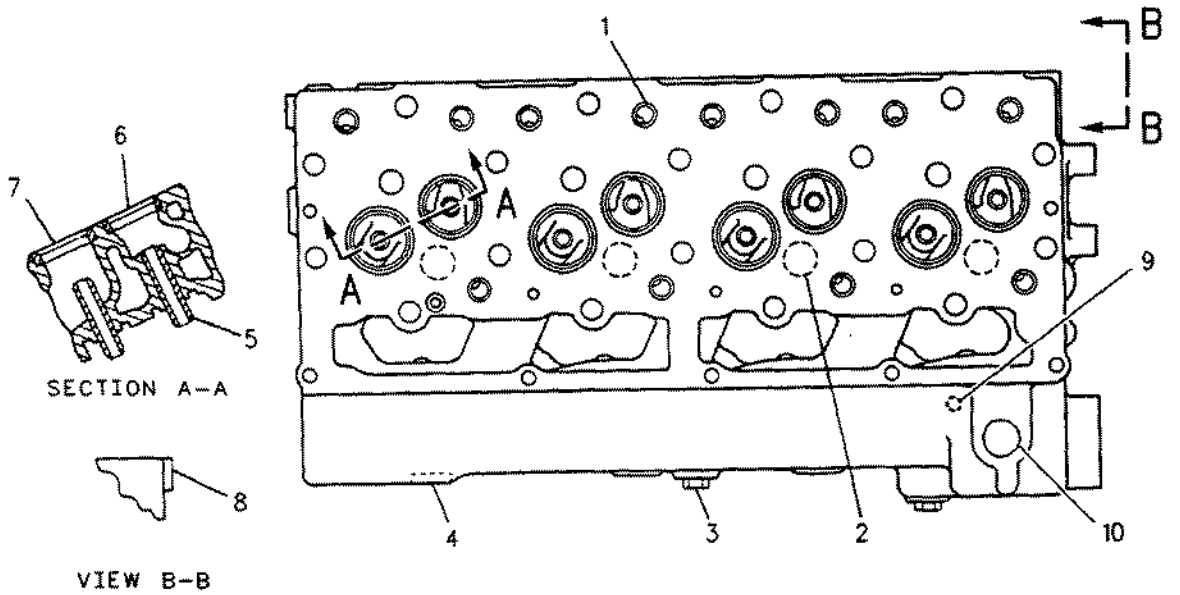
NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME	NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
	1	2A4429	16	LOCK-RETAINER					
	2	1W5300	8	ROTOCOIL AS EACH INCLUDES					
		8N7782	1	ROTOCOIL AS					
	3	6N7174	1	SHIELD-OIL					
	4	2S8959	4	GASKET-CHAMBER					
		2S8960	4	GASKET-CHAMBER					
	5	5S6795	4	CHAMBER AS					
	6	7S3206	4	SEAL-O-RING					
	7	5M2667	4	GASKET-CHAMBER					
	8	2W2621	4	VALVE-INLET					
YR	9	8N1188	1	CYLINDER HEAD GP					
	10	7N8022	1	GASKET-CYLINDER HEAD					
	11	3S5496	1	SEAL-O-RING					
	12	4W8087	12	SEAL-WATER					
	13	7N8018	4	SEAL-WATER					
	14	5S6449	4	VALVE-EXHAUST					
	15	7S7144	8	SPRING-VALVE					
	16	2B0858	4	PLUG-PIPE					
	17	2P1262	8	GUIDE-VALVE					

R-REMFG PART MAY BE AVAILABLE
Y-SEPARATE ILLUSTRATION

R-518289 EP

1100

2W2034 CYLINDER HEAD GP
8N1188-Page 20



NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME	NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
	1	1S3062	12	DIRECTOR-WATER					
	2	3B0623	4	PLUG-CUP					
	3	2B0858	3	PLUG-PIPE					
	4	3S8313	4	PLUG-CUP					
	5	2P1262	8	GUIDE-VALVE					
	6	1W5321	4	INSERT-VALVE SEAT (EXH)					
	7	7N4448	4	INSERT (INT)					
	8	7N2597	1	SPACER					
	9	8N4485	1	VALVE AS					
C	10	3P1896	1	PLUG-CUP					

C-CHANGE FROM PREVIOUS TYPE

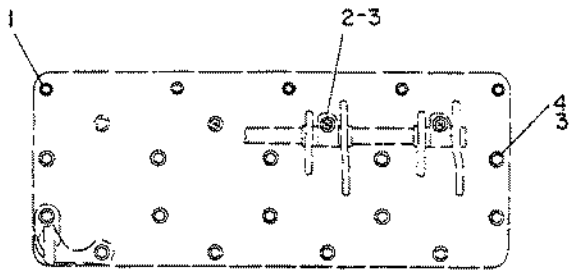
R-567228 EP

1100

8N1188 CYLINDER HEAD GP*R

Part Of 2W2034 Cylinder Head

BASIC ENGINE



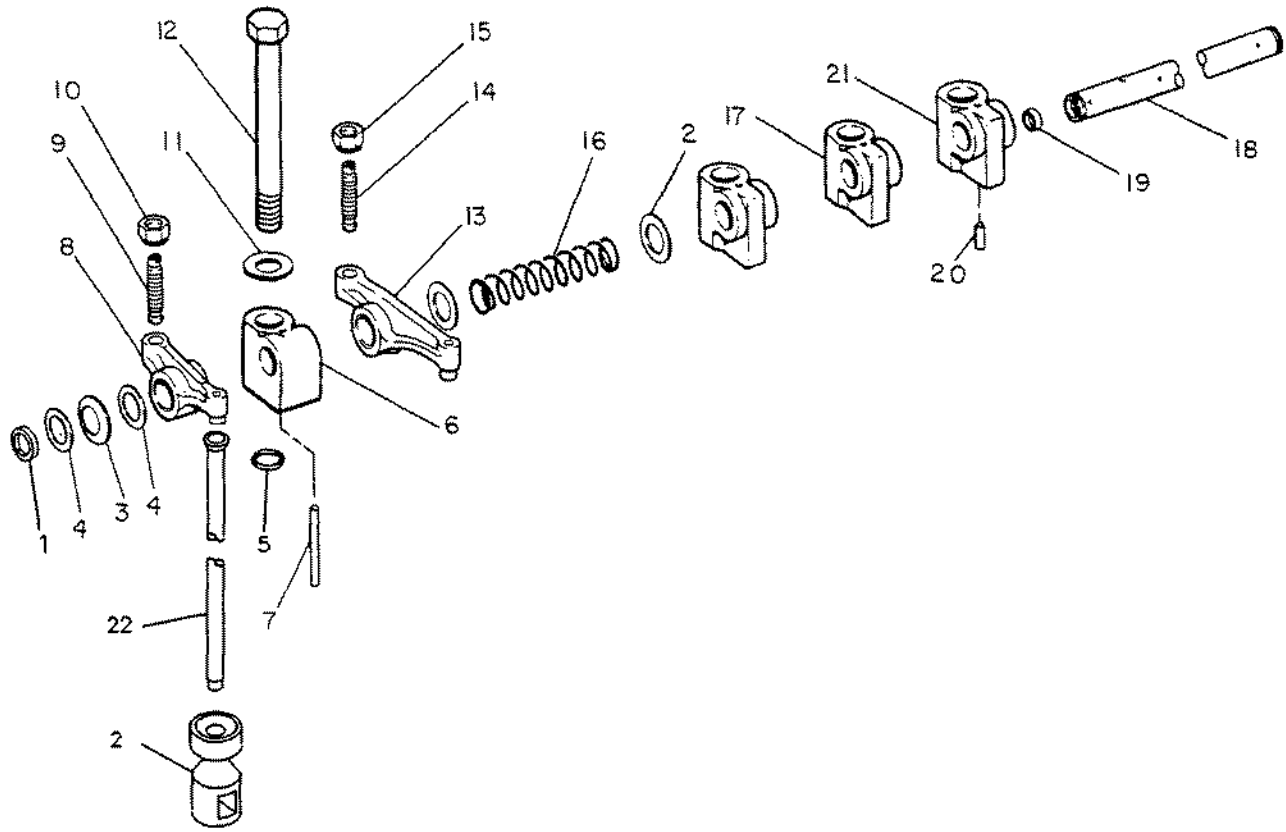
NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
	1	5B9603	5	BOLT (3/8-16X5IN)
C	2	1B7709	3	BOLT (5/8-11X8IN)
C	3	2S0736	17	WASHER-HARD
	4	1D4595	14	BOLT (5/8-11X6IN)

C-CHANGE FROM PREVIOUS TYPE

B-227966 EP

1100 **7N9534 FASTENER GP-CYLINDER HEAD**

BASIC ENGINE

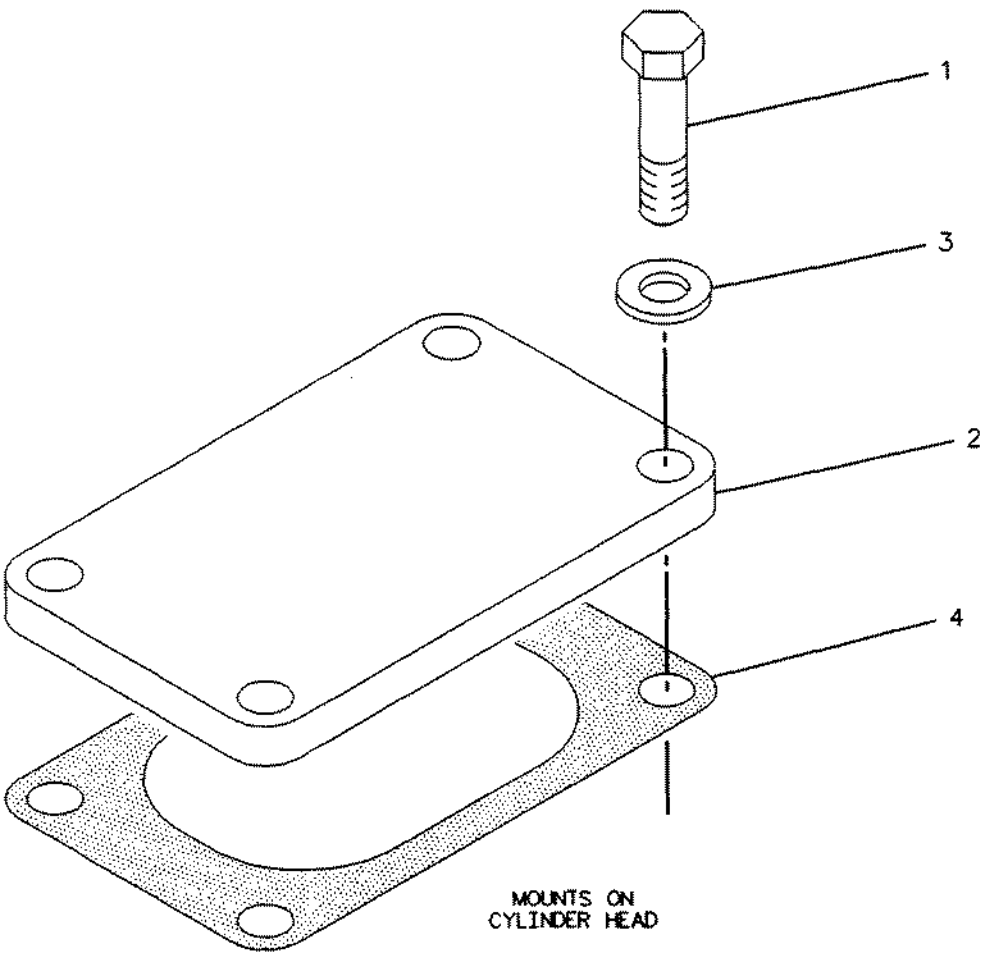


NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME	NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
	1	9H1113	2	RING-RETAINER		21	7N8015	1	BRACKET-ROCKER ARM SHAFT
	2	7S3161	8	LIFTER-VALVE		22	5S5918	8	ROD-VALVE PUSH
	3	7N0550	2	WASHER-SPRING					
B	4	9M9886	9	WASHER					
C	5	8M4448	1	SEAL-O-RING					
	6	8S1498	1	BRACKET-SHAFT					
	7	1L5072	1	DOWEL					
C	8	8N3325	4	ROCKER ARM GP-VALVE (EXHAUST) (EACH INCLUDES)					
	9	5S5917	1	SCREW-ROCKER ADJUSTMENT					
	10	3S2713	1	NUT-FULL					
	11	2S0736	1	WASHER-HARD					
	12	1B7709	1	BOLT					
C	13	8N3327	4	ROCKER ARM GP-VALVE (INTAKE) (EACH INCLUDES)					
	14	5S5917	1	SCREW-ROCKER ADJUSTMENT					
	15	3S2713	1	NUT-FULL					
	16	4B4910	3	SPRING					
	17	5S5879	2	BRACKET-SHAFT					
	18	8N3312	1	SHAFT-ROCKER ARM					
	19	6V3508	2	PLUG-CUP					
	20	5M4606	1	DOWEL					

B-USE AS REQUIRED
C-CHANGE FROM PREVIOUS TYPE

R-566653 EP

1102 7N8024 VALVE MECHANISM GP

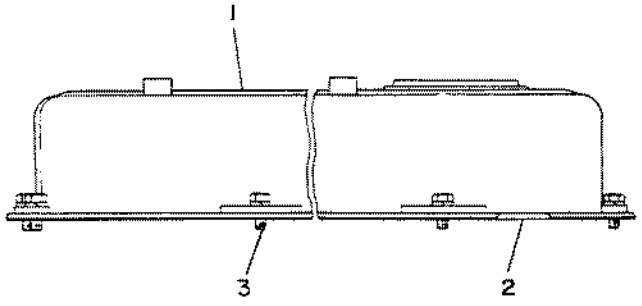


NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME	NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
	1	1A2029	1	BOLT					
	2	1P6367	1	COVER					
	3	5M2894	4	WASHER					
	4	5S6735	4	GASKET					

F-497276 EP

1101 **5N6471 COVER GP-CYLINDER HEAD**
An Attachment

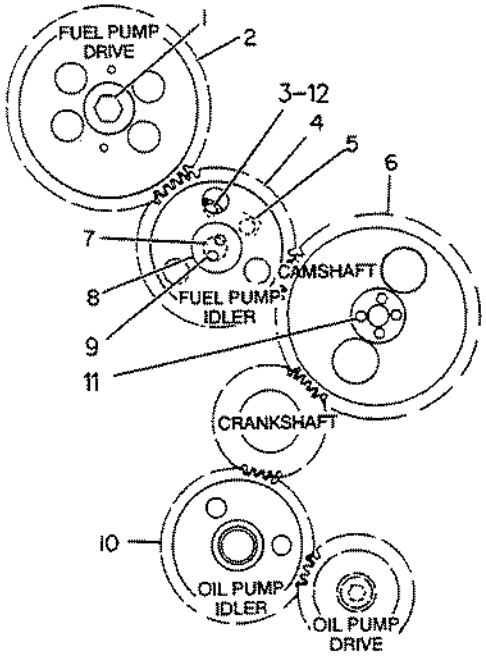
BASIC ENGINE



NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
	1	2W1084	1	COVER AS-CYLINDER HEAD
	2	8S1606	1	GASKET-COVER
	3	0S1617	11	BOLT
		3B4505	11	LOCKWASHER

B-505635 EP

1107 **2P6514 COVER GP-VALVE MECHANISM**

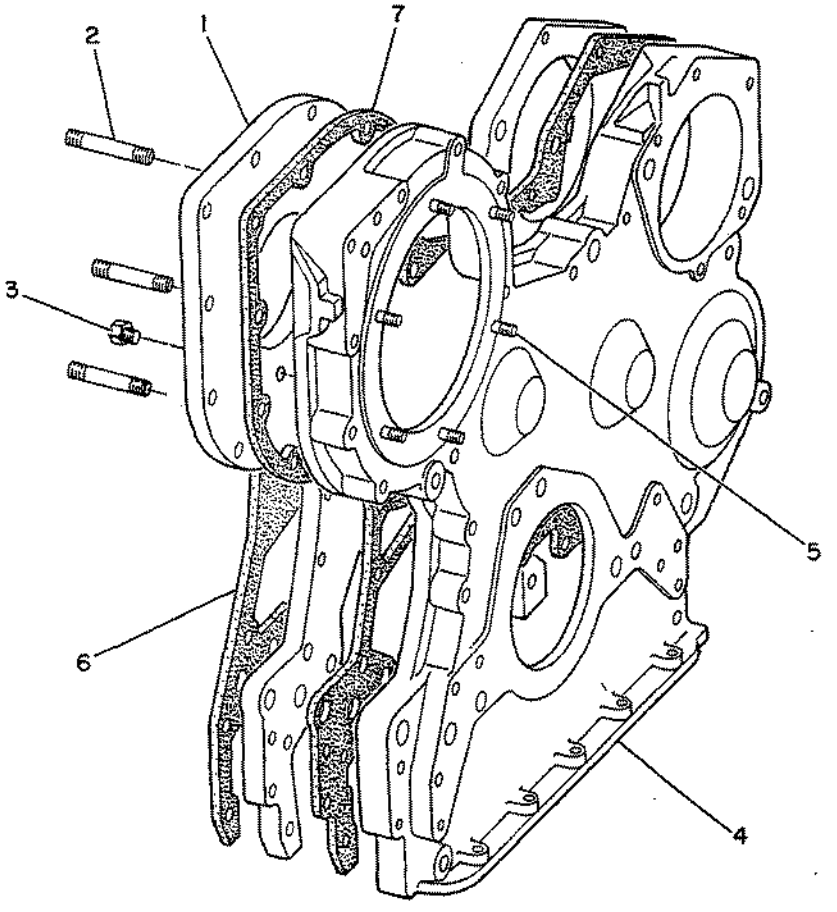


NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
	1	0S1603	1	BOLT
		4N3371	1	WASHER
	2	7N3536	1	GEAR-FUEL PUMP DRIVE (80 TEETH)
	3	0S1594	2	BOLT
	4	1064497	1	GEAR AS-FUEL PUMP IDLER (57 TEETH)
		2S6692	1	BEARING-SLEEVE
	5	5B9079	1	NUT-JAM
	6	1W4402	1	GEAR-CAMSHAFT (80 TEETH)
	7	1059772	1	SHAFT-DRIVE IDLER
	8	8N4960	1	PLATE-THRUST
	9	0S1618	2	BOLT
	10	7N4716	1	GEAR (60 TEETH)
		2P1168	1	BEARING-SLEEVE
	11	0S1748	4	BOLT
	12	5M2894	2	WASHER

R-571879 EP

1206 **2P9642 GEAR GP-FRONT TIMING**

BASIC ENGINE



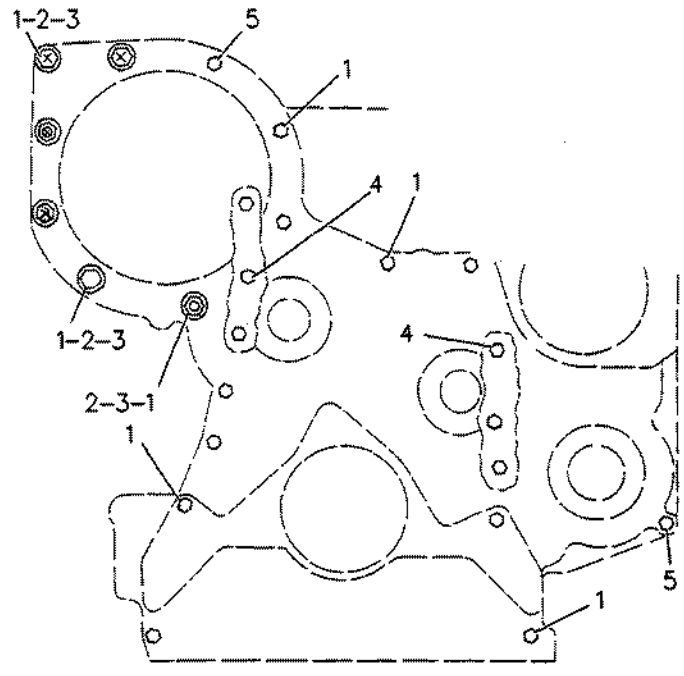
NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME	NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
	1	6N9060	1	PLATE AS-FRONT					
C		1W7110	1	PLATE-FRONT					
	2	4M8743	3	STUD					
C	3	5M6214	1	PLUG-PIPE					
	4	6I0923	1	HOUSING AS-FRONT					
	5	9X2485	6	STUD					
	6	8N0110	1	GASKET-FRONT PLATE					
C	7	1W3900	1	GASKET					

C-CHANGE FROM PREVIOUS TYPE

B-577643 EP

1151 2P9641 HOUSING GP-FRONT

BASIC ENGINE

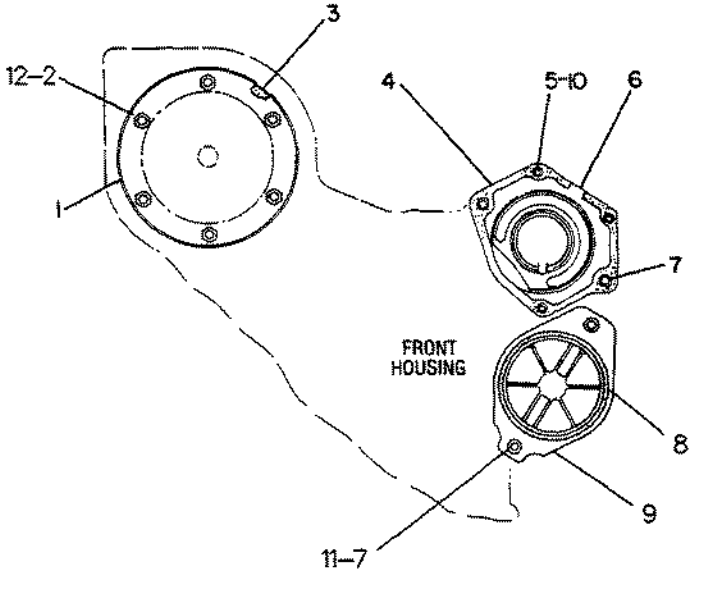


NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
B	1	0L2070	16	BOLT
	2	5M2894	6	WASHER
	3	6V8801	6	NUT
	4	308535	6	BOLT-SELF LOCKING
	5	1C2251	2	BOLT

B-USE AS REQUIRED

R-577633 EP

1151 **3N2887 FASTENER GP-FRONT HOUSING**



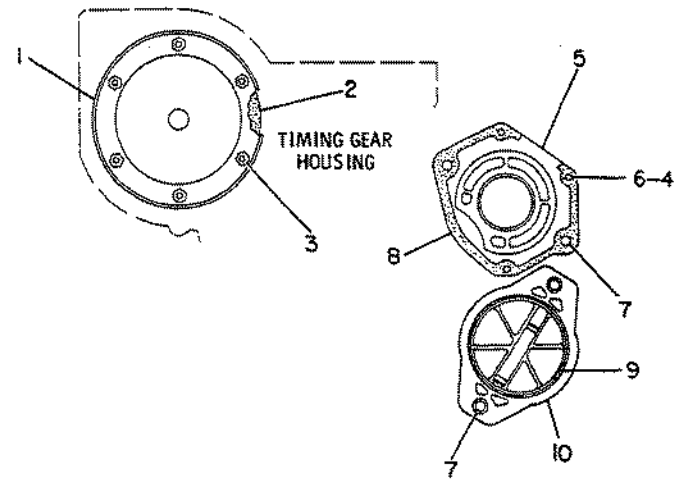
NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
	1	9N5769	1	COVER-HOUSING
	2	3S2713	6	NUT-FULL
C	3	6N7887	1	GASKET-HOUSING COVER
	4	2P0220	1	GASKET-PUMP
C	5	3B1915	3	BOLT
	6	3N4922	1	COVER-WATER PUMP
		2S4241	1	PLUG-CUP
	7	0S1566	4	BOLT
	8	5F3106	1	SEAL-O-RING
	9	7N8374	1	COVER-DRIVE OPENING
C	10	5M2894	3	WASHER
	11	5P8247	2	WASHER-HARD
	12	8M9024	6	WASHER-HARD

C-CHANGE FROM PREVIOUS TYPE

R-577606 EP

1151 **3N4923 COVER GP-FRONT HOUSING**
An Attachment

BASIC ENGINE

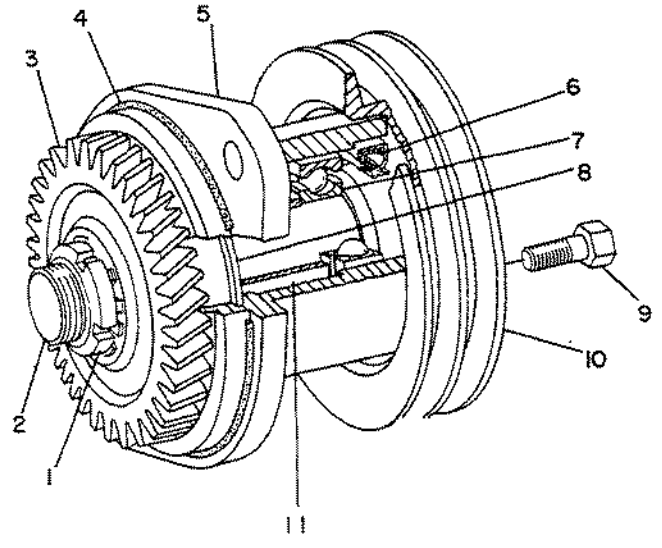


NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
C	1	9N5769	1	COVER-HOUSING
	2	6N7887	1	GASKET-HOUSING COVER
	3	3S2713	6	NUT-FULL
		8M9024	6	WASHER-HARD
	4	5M2894	3	WASHER
C	5	1W4542	1	COVER-WATER PUMP
	6	3B1915	3	BOLT
	7	0S1566	4	BOLT
		5P8247	4	WASHER-HARD
	8	2P0220	1	GASKET-PUMP
	9	5F3106	1	SEAL-O-RING
	10	7N8374	1	COVER-DRIVE OPENING

C-CHANGE FROM PREVIOUS TYPE

R-494719 EP

1151 **2P6528 COVER GP-FRONT HOUSING**

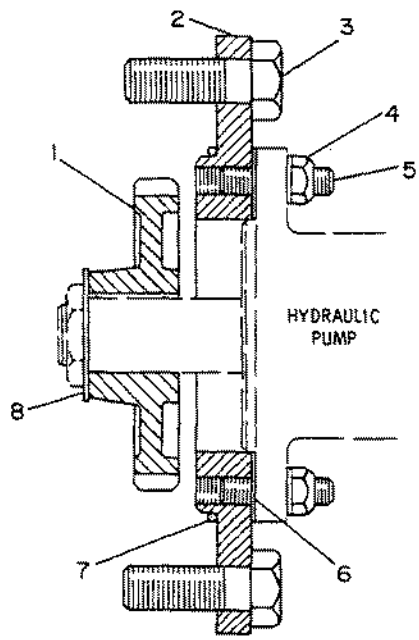


NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
	1	2H3776	1	LOCKNUT
		2H3779	1	LOCK
	2	8L4889	1	SHAFT-AUXILIARY DRIVE
	3	7N5848	1	GEAR (40 TEETH)
	4	5F3106	1	SEAL-O-RING
	5	1W6254	1	ADAPTER-AUXILIARY DRIVE
	6	2H3910	1	SEAL-LIP TYPE
	7	8H9789	2	BALL BEARING
	8	2H5549	2	RING-RETAINING
	9	0S1617	6	BOLT
	10	6L5274	1	PULLEY-AUXILIARY DRIVE
	11	8L4949	1	SPACER-BEARING

B-303747 EP

1165 **1W6298 DRIVE GP-AUXILIARY**
An Attachment

BASIC ENGINE



NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
	1	9L5618	1	GEAR
	2	9L5619	1	ADAPTER
	3	0S1589	2	BOLT
	4	2P3261	2	NUT-HEX WASHER
	5	0S0532	2	STUD
C	6	6D1004	1	GASKET
	7	5F3106	1	SEAL-O-RING
	8	7F8921	1	WASHER

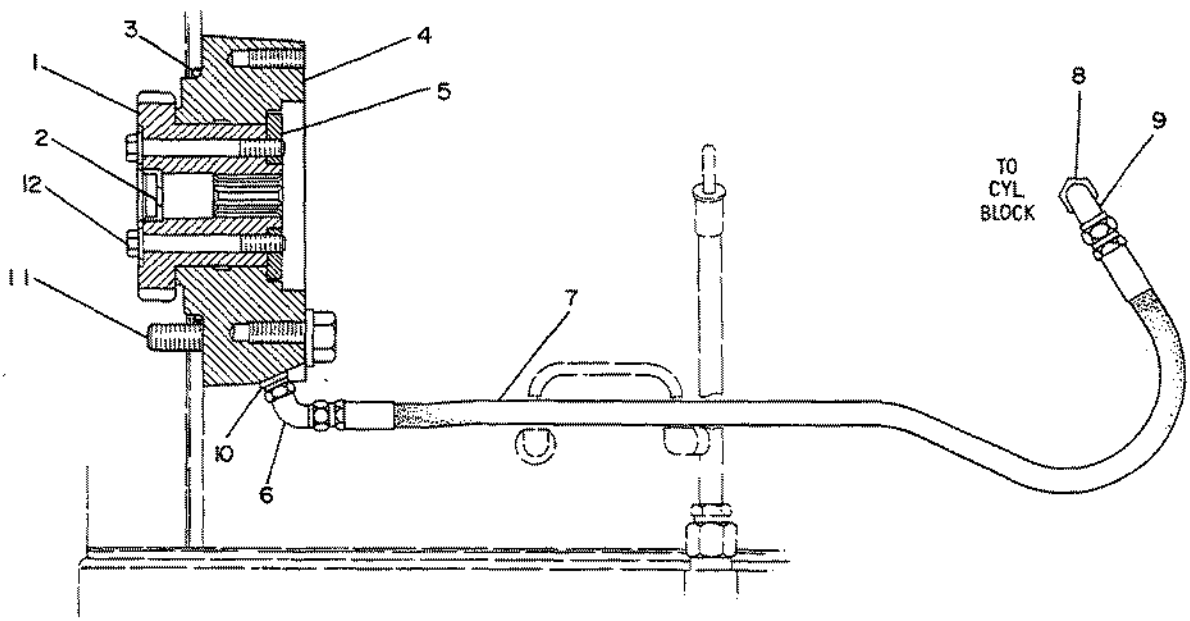
C-CHANGE FROM PREVIOUS TYPE

B-341855 EP

3108

9L5621 DRIVE GP-PUMP
An Attachment

BASIC ENGINE



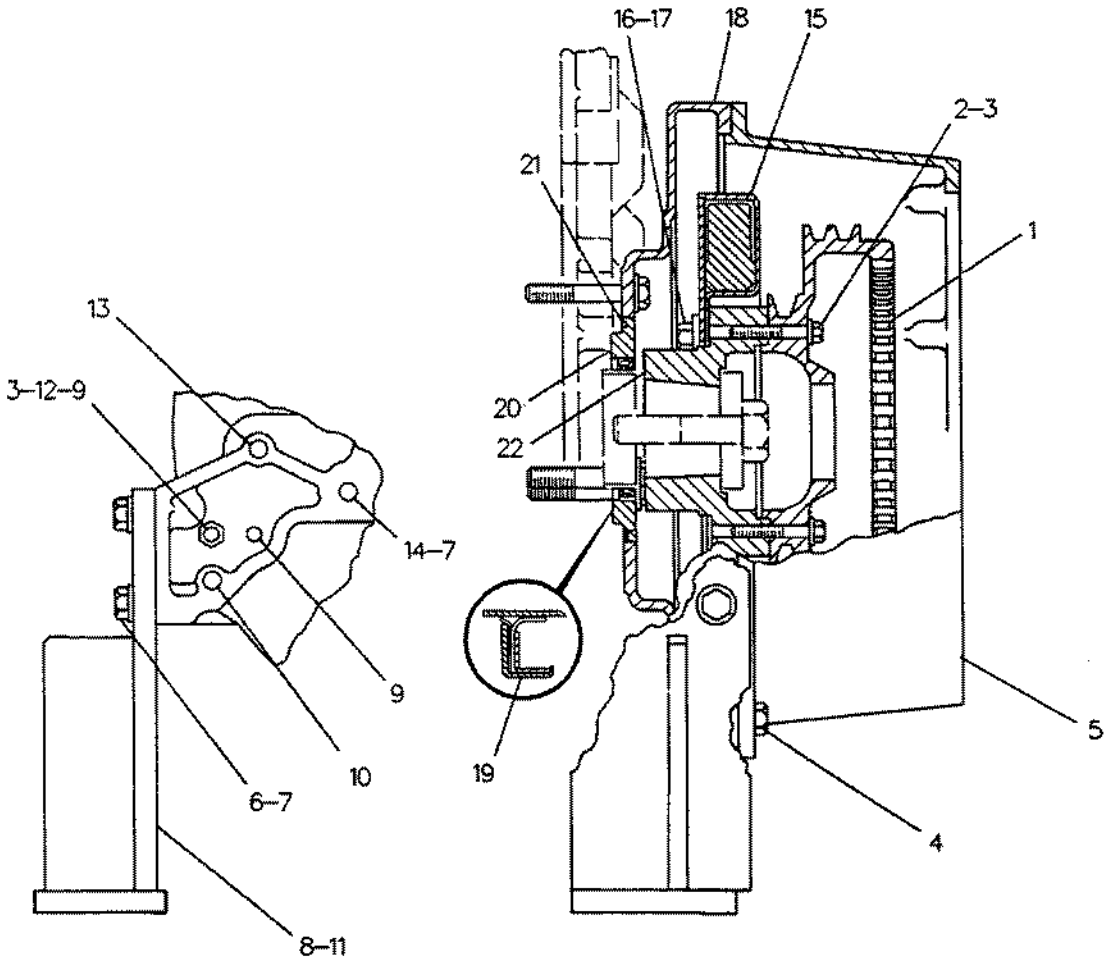
NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME	NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
C	1	4W4941	1	GEAR AS (40 TEETH)					
	2	550907	1	ORIFICE					
	3	5F3106	1	SEAL-O-RING					
C	4	4W4925	1	BEARING-ADAPTER (HYD PUMP DRIVE)					
	5	8N5492	1	RETAINER					
C	6	307946	1	ELBOW					
	7	348348	1	HOSE AS					
	8	3B7764	1	BUSHING-TERMINAL					
	9	6K1972	1	ELBOW-FLARED					
	10	3J7354	1	SEAL-O-RING					
	11	1D4586	2	BOLT					
		5P8247	2	WASHER-HARD					
C	12	1D4540	2	BOLT					
		9M1974	2	WASHER-HARD					

C-CHANGE FROM PREVIOUS TYPE

B-333098 EP

3108 **1W6192 DRIVE GP-PUMP**
An Attachment

BASIC ENGINE



NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME	NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
	1	7L5882	1	PULLEY-COUPLING					
	2	0S1571	6	BOLT					
	3	5M2894	7	WASHER					
	4	0S1594	8	BOLT					
	5	7L0603	1	ADAPTER-FRONT POWER TAKE-OFF					
	6	0S1585	8	BOLT					
	7	5P8245	11	WASHER					
	8	3N4124	1	SUPPORT AS (R.H.)					
	9	0L1143	3	BOLT					
	10	0S1619	2	BOLT					
	11	3N4125	1	SUPPORT AS (L.H.)					
	12	1D4717	1	NUT					
	13	0L1352	2	BOLT					
	14	0L1329	3	BOLT					
	15	2P3912	1	DAMPER AS					
		5M9709	2	PLUG-EXPANSION					
	16	0S1595	6	BOLT					
	17	2M0849	6	WASHER					
	18	3N1332	1	HOUSING-ADAPTER					
	19	9Y9895	1	SEAL GP-CRANKSHAFT					
	20	3N4126	1	ADAPTER-SEAL					
	21	2P1692	1	SEAL-O-RING					
	22	3N8231	1	ADAPTER-DAMPER					

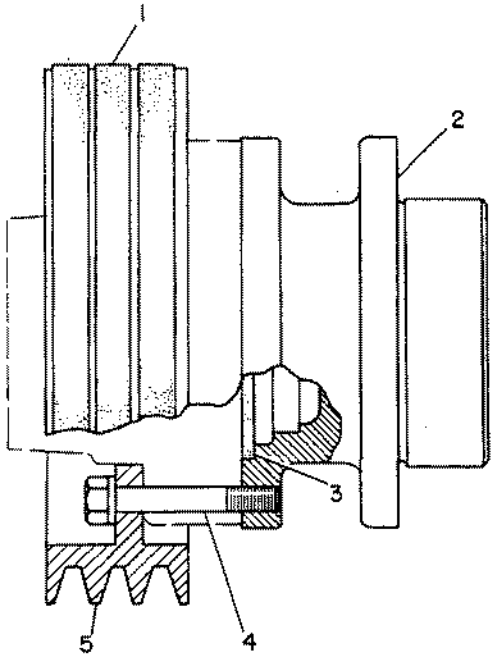
R-539399 EP

1207

3N4119 MOUNTING GP-HYDRAULIC PUMP DRIVE

Provides Mounting Of Customer Installed Hydraulic Pump Drive
With Cut-Off Clutch On Front Of Engine. Clutch Must Be SAE 8 In,
Single Plate, Over Center, With SAE No.5 Housing & No.305 Pilot Bearing
An Attachment

BASIC ENGINE

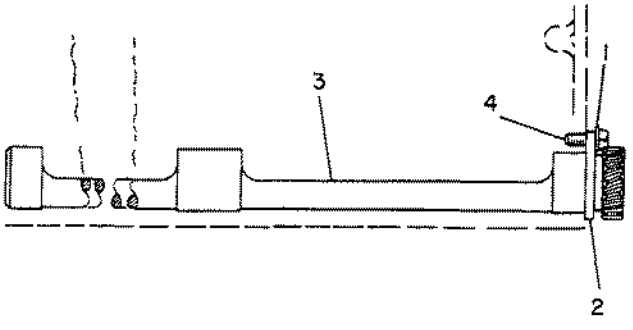


NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
	1	8L4526	1	V-BELT SET (INCL 3 BELTS)
	2	4N4680	1	ADAPTER
	3	9F4446	1	SEAL-O-RING
	4	2P3208	6	BOLT-WASHER HEAD
	5	4N4679	1	PULLEY-FAN

B-510665 EP

1359 **3N7211 PULLEY GP**

For Use With 3N7210 Fan Drive
An Attachment

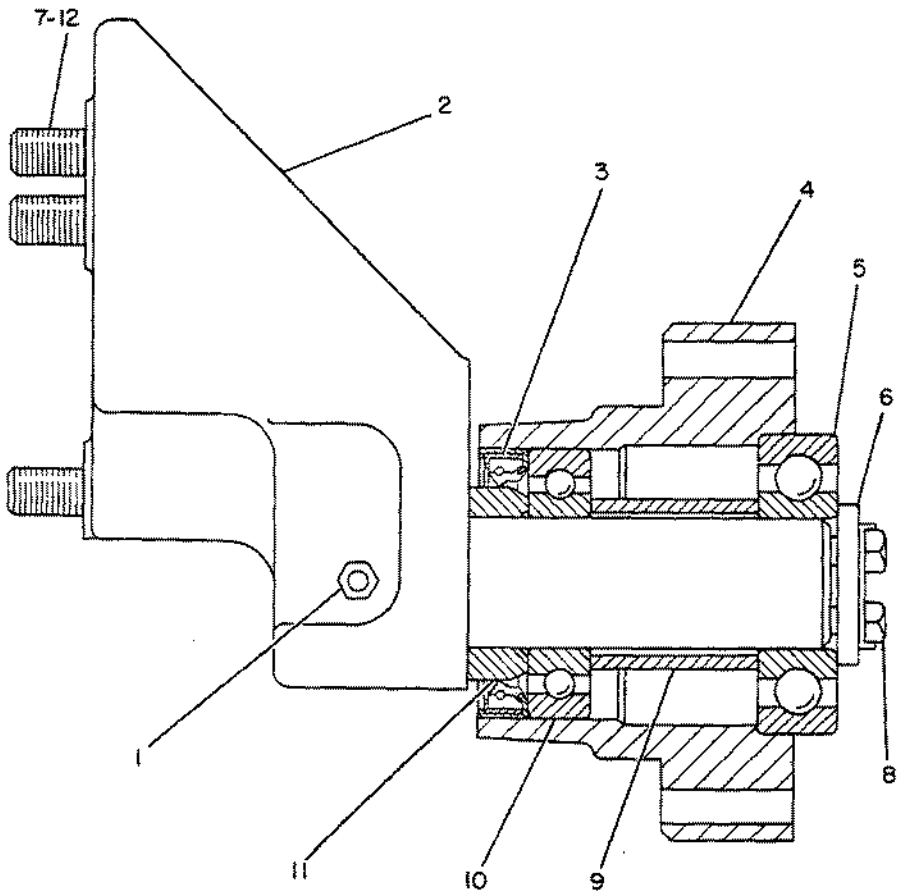


NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
C	1	5M2894	4	WASHER
	2	4S6417	2	PLATE-THRUST
C	3	4N7977	1	SHAFT AS-BALANCE (RH)
		4N7978	1	SHAFT AS-BALANCE (LH) (20 TEETH) (EA SHAFT AS INCL)
C		4N7976	1	SHAFT-BALANCE
C		4H9699	1	KEY-WOODRUFF
	4	0S1594	4	BOLT
		1N8354	2	LOCK
				-OR-
C		308535	4	BOLT-SELF LOCKING

C-CHANGE FROM PREVIOUS TYPE

B-342450 EP

1220 **5S6425 BALANCER GP**



NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME	NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
	1	3B8489	1	FITTING-GREASE					
	2	3N7007	1	BRACKET AS-FAN					
		5B5812	1	DOWEL					
	3	5S2106	1	SEAL-LIP TYPE					
	4	2P1757	1	HUB-FAN PULLEY					
	5	3L1425	1	BALL BEARING					
	6	5S7264	1	WASHER-RETAINING					
C	7	2M0849	4	WASHER					
	8	1H5403	2	BOLT (5/16-24X2IN)					
		2F6156	1	LOCK-NUT					
				-OR-					
C		6V4626	2	BOLT-SELF LOCKING					
C	9	8N5305	1	SPACER					
	10	8H9789	1	BALL BEARING					
	11	5S9062	4	SPACER					
	12	7B3235	4	BOLT (1/2-13X1.375IN)					
				-OR-					
		0S1585	4	BOLT (1/2-13X1.5IN)					

C-CHANGE FROM PREVIOUS TYPE

B-237059 EP

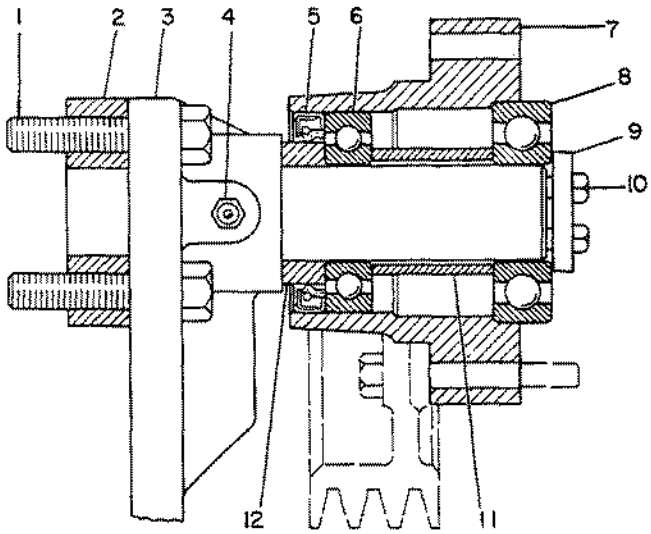
1359

3N6987 DRIVE GP-FAN

For Usage Refer To 4N8585 Chart-Page 36

An Attachment

BASIC ENGINE



NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
	1	2B0947	4	BOLT
	2	9F8885	4	SPACER
	3	1P9945	1	BRACKET AS-FAN
		5B5812	1	DOWEL
	4	3B8489	1	FITTING-GREASE
	5	5S2106	1	SEAL-LIP TYPE
	6	8H9789	1	BALL BEARING
	7	2P1757	1	HUB-FAN PULLEY
	8	3L1425	1	BALL BEARING
	9	5S7264	1	WASHER-RETAINING
	10	6V4626	2	BOLT-SELF LOCKING
	11	8N5305	1	SPACER
	12	5S9062	1	SPACER

B-327154 EP

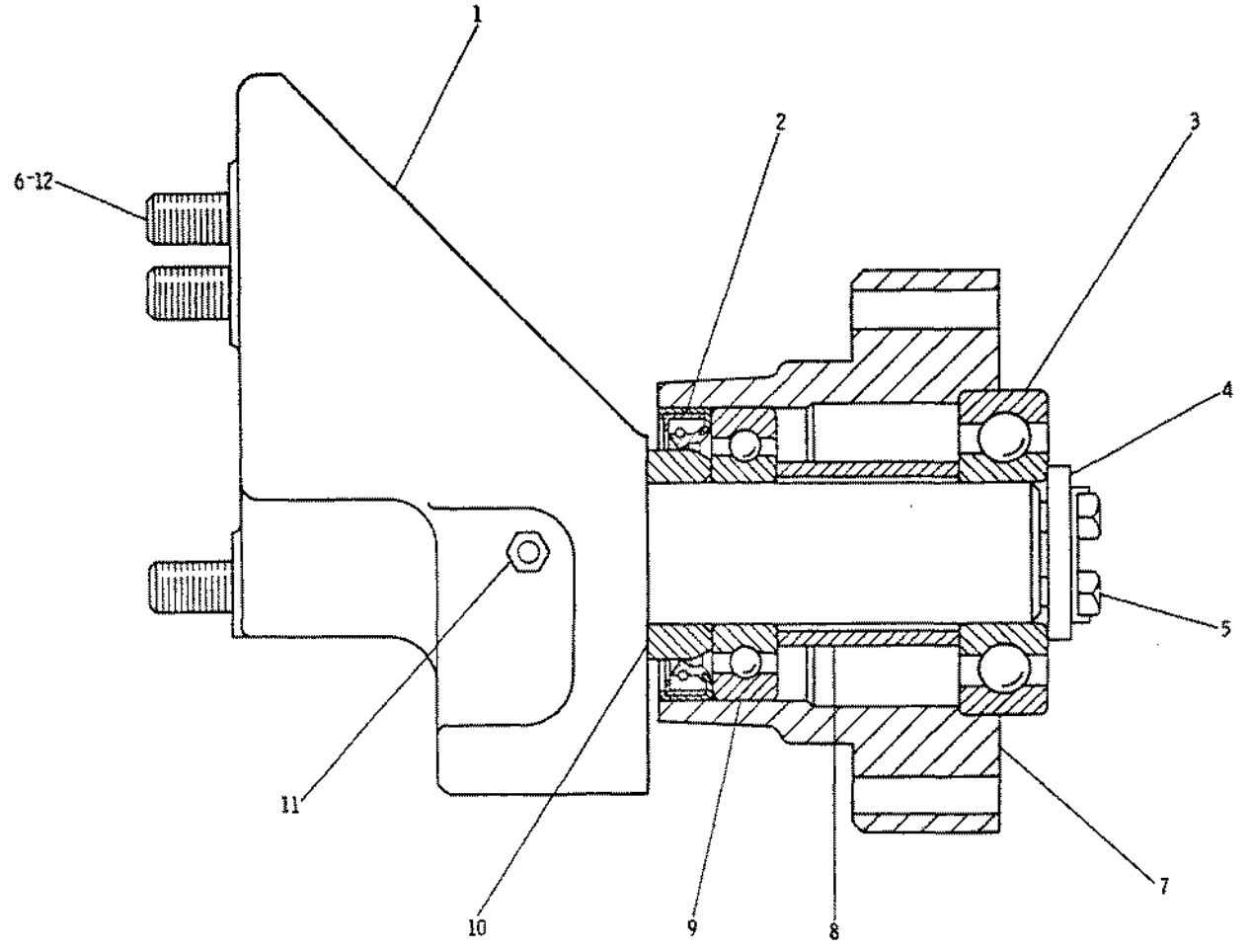
1359

3N7019 DRIVE GP-FAN

For Usage Refer To 4N8585 Chart-Page 36

An Attachment

BASIC ENGINE



NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME	NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
	1	4N4682	1	BRACKET AS					
		5B5812	1	DOWEL					
	2	5S2106	1	SEAL-LIP TYPE					
	3	3L1425	1	BALL BEARING					
	4	5S7264	1	WASHER-RETAINING					
	5	1H5403	2	BOLT 5.08CM(2IN)LONG					
		2F6156	1	LOCK-NUT					
				- OR -					
C		6V4626	2	BOLT-SELF LOCKING					
	6	2M0849	4	WASHER					
	7	2P1757	1	HUB-FAN PULLEY					
C	8	8N5305	1	SPACER					
	9	8H9789	1	BALL BEARING					
	10	5S9062	1	SPACER					
	11	3B8489	1	FITTING-GREASE					
	12	7B3235	4	BOLT 3.49CM(1.375IN)LONG					
				- OR -					
C		0S1585	4	BOLT 3.81CM(1.5IN)LONG					

C-CHANGE FROM PREVIOUS TYPE

B-237055 EP

1359

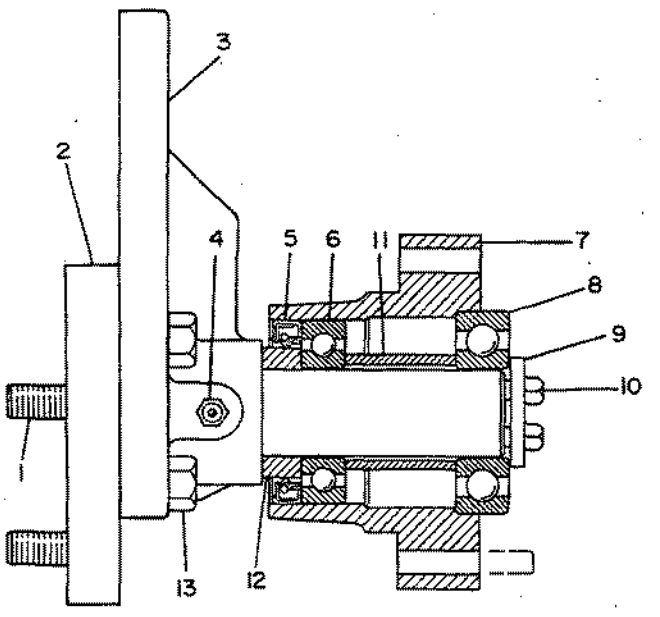
3N7210 DRIVE GP-FAN

For Use With Fan Pulley & Alternator Or Belt Tightener

For Usage Refer To 4N8585 Chart-Page 36

An Attachment

BASIC ENGINE



NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
	1	0S1595	4	BOLT
	2	3N7401	2	ADAPTER
	3	1P9945	1	BRACKET AS-FAN
		5B5812	1	DOWEL
	4	3B8489	1	FITTING-GREASE
	5	5S2106	1	SEAL-LIP TYPE
	6	8H9789	1	BALL BEARING
	7	2P1757	1	HUB-FAN PULLEY
	8	3L1425	1	BALL BEARING
	9	5S7264	1	WASHER-RETAINING
	10	6V4626	2	BOLT-SELF LOCKING
	11	8N5305	1	SPACER
	12	5S9062	1	SPACER
	13	0S1585	4	BOLT

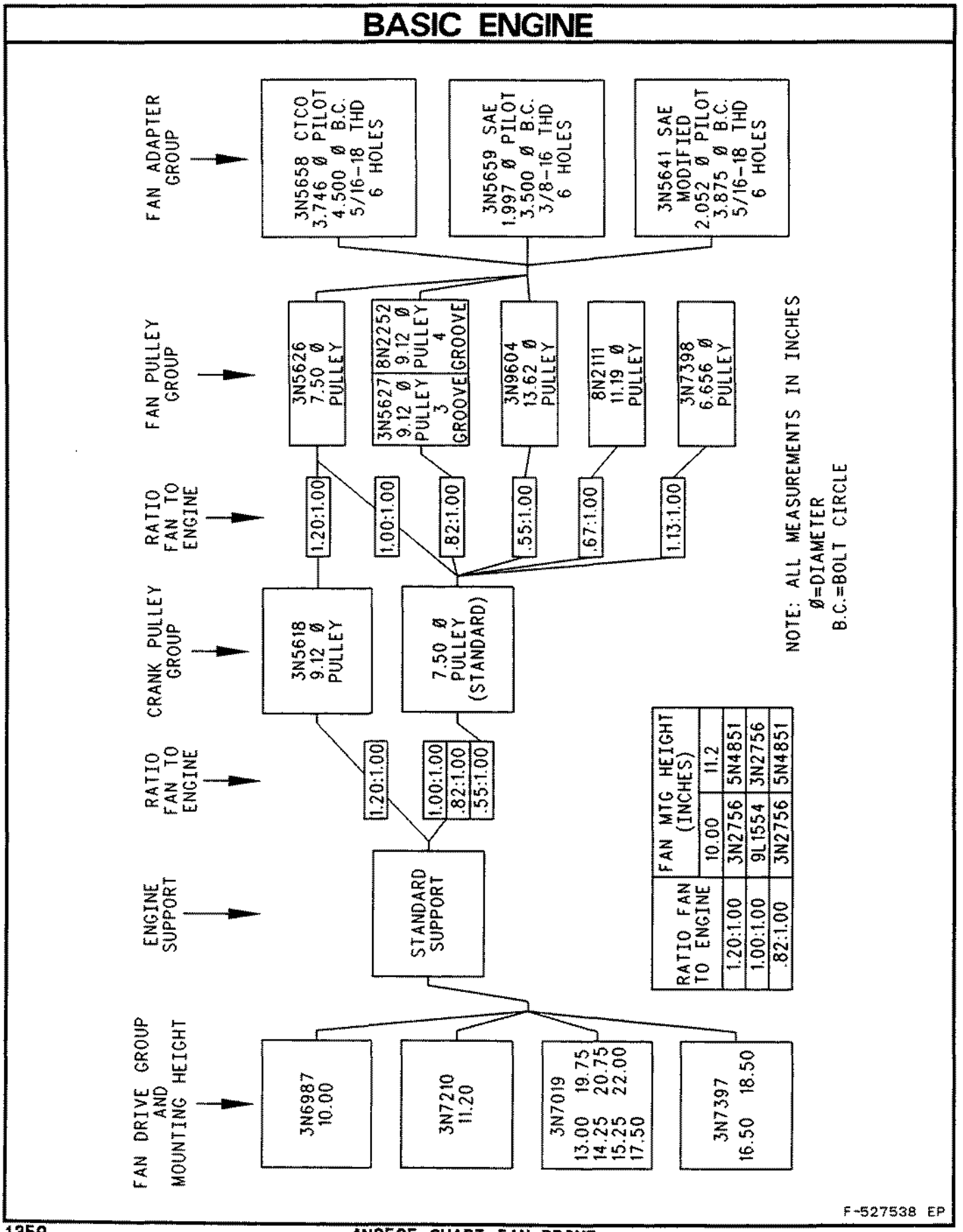
B-329105 EP

1359

3N7397 DRIVE GP-FAN

For Usage Refer To 4N8585 Chart-Page 36

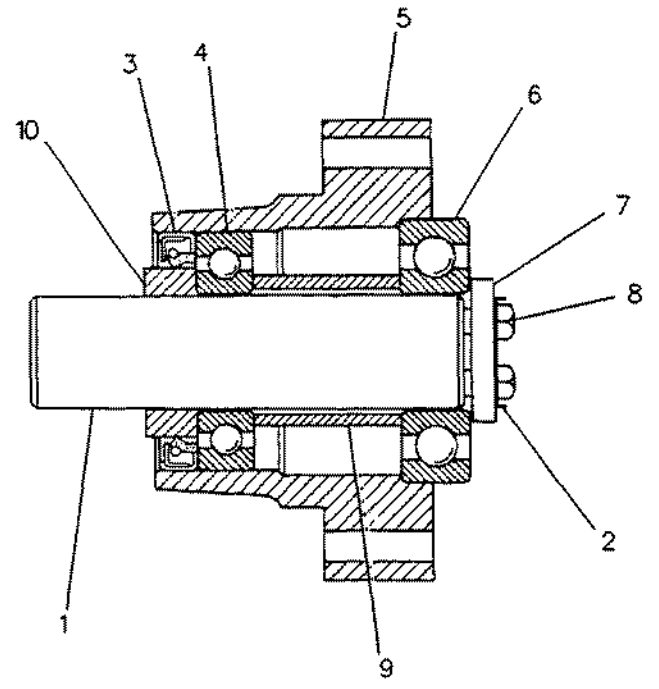
An Attachment



1359

4N8585 CHART-FAN DRIVE
An Attachment

BASIC ENGINE

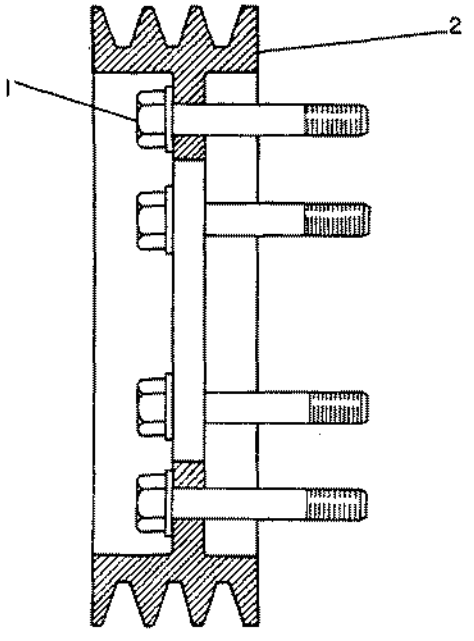


NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
	1	1P9946	1	SHAFT-FAN
	2	2F6156	1	LOCK-NUT
	3	5S2106	1	SEAL-LIP TYPE
	4	8H9789	1	BALL BEARING
	5	2P1757	1	HUB-FAN PULLEY
	6	3L1425	1	BALL BEARING
	7	5S7264	1	WASHER-RETAINING
	8	6V4626	1	BOLT-SELF LOCKING
	9	8N5305	1	SPACER
	10	5S9062	1	SPACER

R-496958 EP

1359

5N9540 PARTS GP-FAN DRIVE
An Attachment



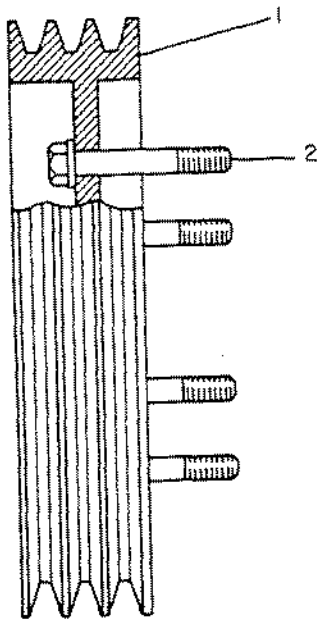
NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
	1	0L1143	6	BOLT
		5M2894	6	WASHER
	2	4N4679	1	PULLEY-FAN

B-150295 EP

1359

3N5626 PULLEY GP-FAN
For Usage Refer To 4N8585 Chart-Page 36
An Attachment

BASIC ENGINE



NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
	1	3N5602	1	PULLEY-FAN
	2	OL1143	6	BOLT
		5M2894	6	WASHER

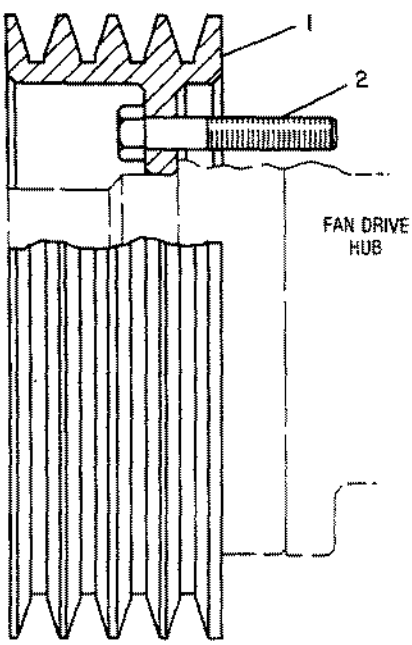
B-149943 EP

1359

3N5627 PULLEY GP-FAN

For Usage Refer To 4N8585 Chart-Page 36

An Attachment



NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
	1	7N6486	1	PULLEY
	2	OL1143	6	BOLT

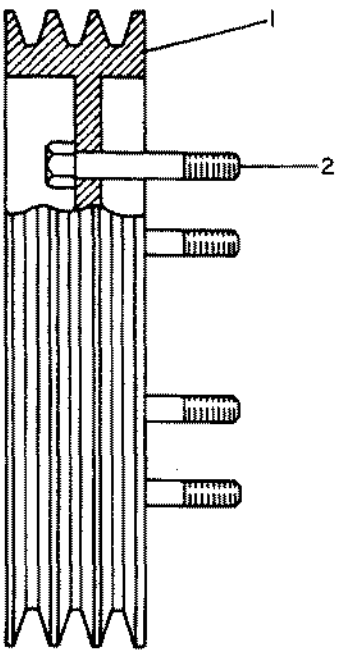
B-216909 EP

1359

6N6703 PULLEY GP-FAN

4 Groove

An Attachment



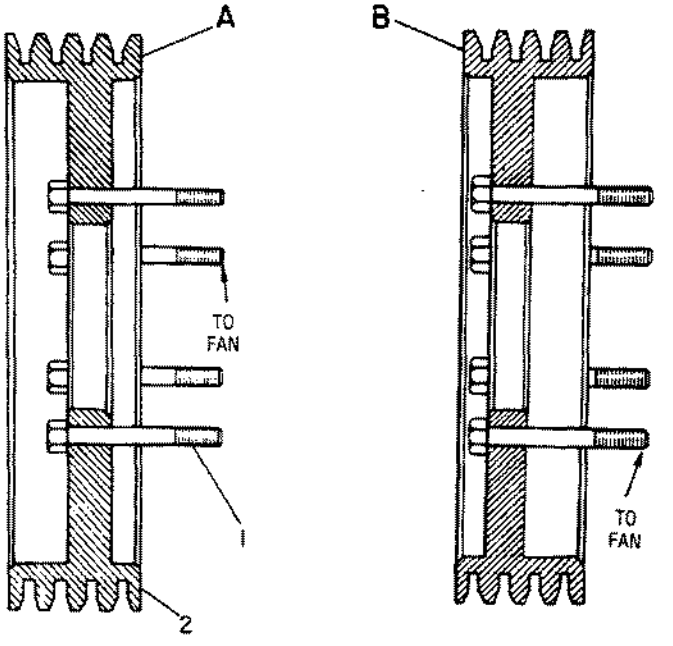
NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
	1	8N2110	1	PULLEY-FAN
	2	0L2070	6	BOLT

B-222936 EP

1359

8N2111 PULLEY GP-FAN

Provides A 67:1 Fan Ratio
For Usage Refer To 4N8585 Chart-Page 36
An Attachment



NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
	1	0S1619	6	BOLT
	2	8N2253	1	PULLEY ASSEMBLE PULLEY WITH "A" FACING AWAY FROM BLOCK WHEN USED WITH FREON COMPRESSOR ASSEMBLE PULLEY WITH "B" FACING BLOCK WHEN USED WITH ADDITIONAL STACK ON PULLEY TO PROVIDE A FOUR BELT FAN DRIVE

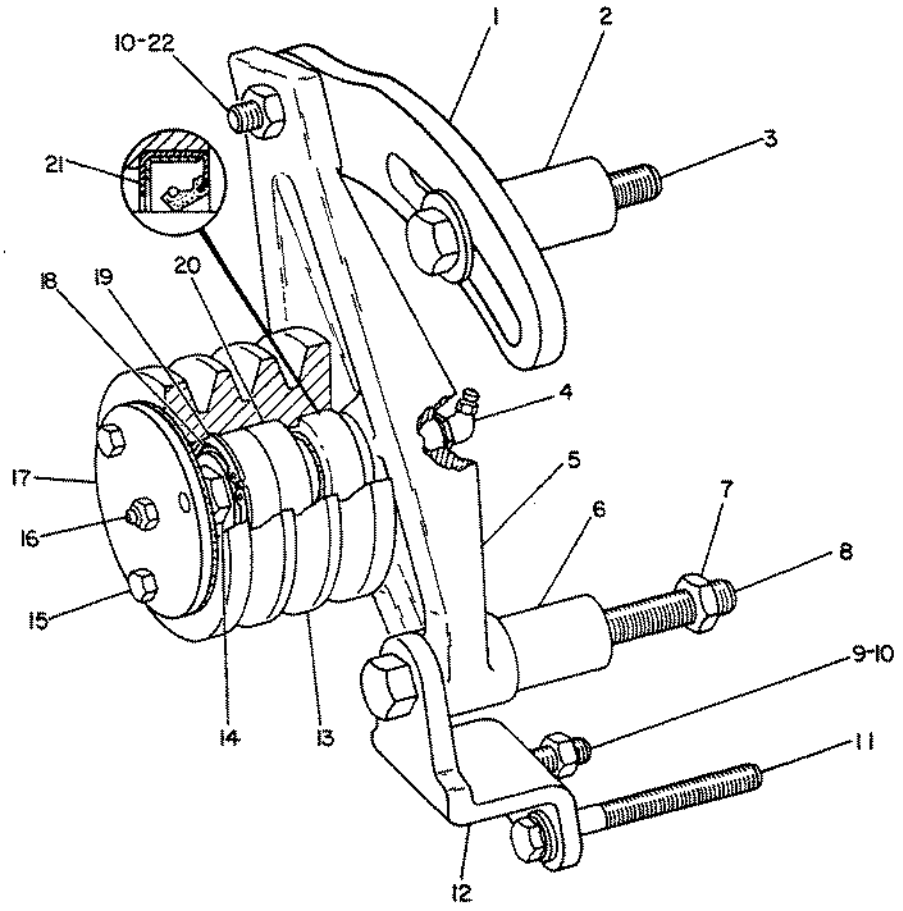
B-222937 EP

1359

8N2252 PULLEY GP-FAN

Provides A Reversible 4 Groove Pulley With The Rear Groove For
A Freon Compressor Or When Reversed Is Used With A Stack-On Pulley
For Usage Refer To 4N8585 Chart-Page 36. An Attachment

BASIC ENGINE



NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME	NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
C	1	8S4183	1	STRAP					
	2	1F1560	1	SPACER					
	3	0V0375	1	BOLT					
		2M0849	1	WASHER					
	4	3B8485	1	FITTING-HYDRAULIC					
	5	2N1334	1	BRACKET AS					
	6	4J9683	1	SPACER					
	7	1D4719	1	NUT					
	8	2H6488	1	BOLT					
	9	2P3202	1	BOLT-WASHER HEAD					
	10	1D4717	2	NUT					
	11	2P3210	1	BOLT-WASHER HEAD					
	12	3N2705	1	BRACKET-MOUNTING					
	13	2N1331	1	PULLEY					
	14	5M9788	1	LOCKNUT-JAM					
	15	3I0215	3	BOLT-SELF LOCKING					
	16	4B4550	1	FITTING-RELIEF					
	17	2N1983	1	PLATE					
		2N1330	1	GASKET					
	18	4B4280	1	WASHER					
	19	3K9879	1	RING-RETAINING					
	20	6B0924	1	BALL BEARING					
	21	2B0050	1	SEAL-LIP TYPE					
	22	0S1591	1	BOLT					
		8M9024	1	WASHER-HARD					

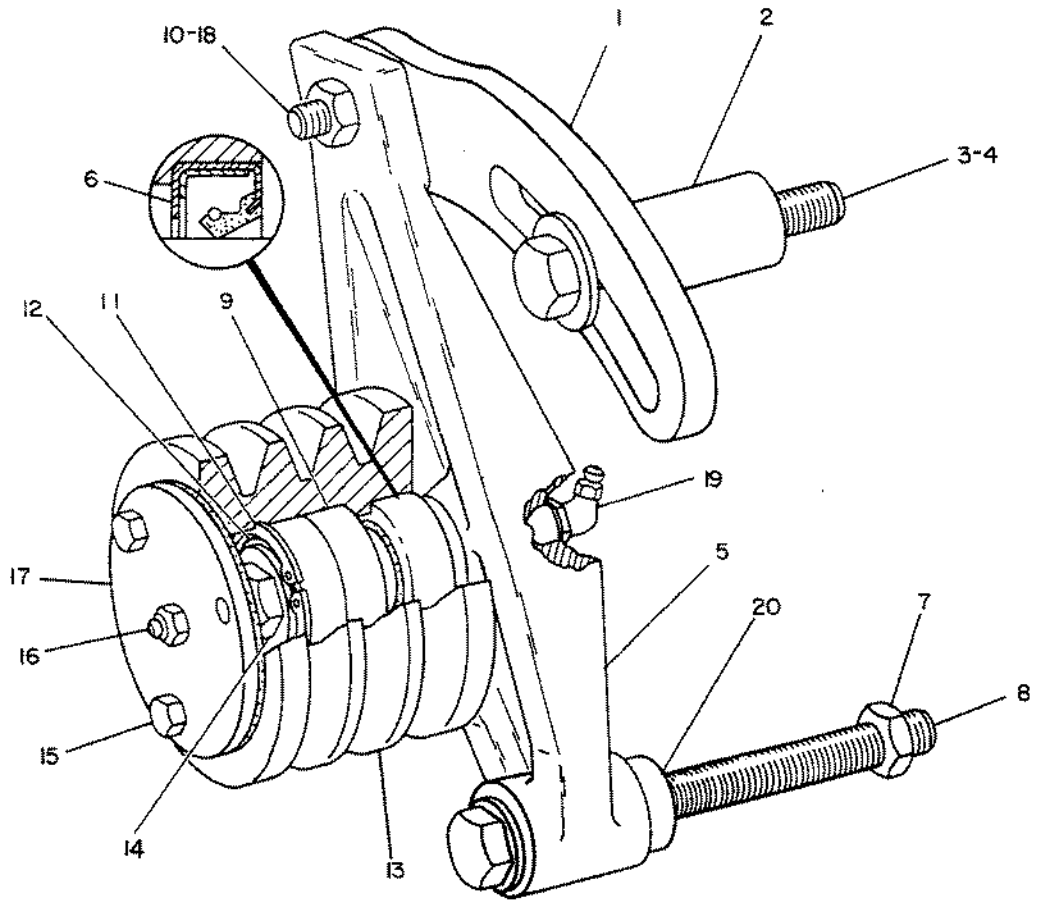
C-CHANGE FROM PREVIOUS TYPE

B-218037 EP

1358

3N2755 BELT TIGHTENER GP

For Use As A Fan Drive Belt Tightener When Alternator Is Not Used.
For Use With Engine Support. Cannot Be Use With Mobile Equipment
Front Engine Support.
An Attachment

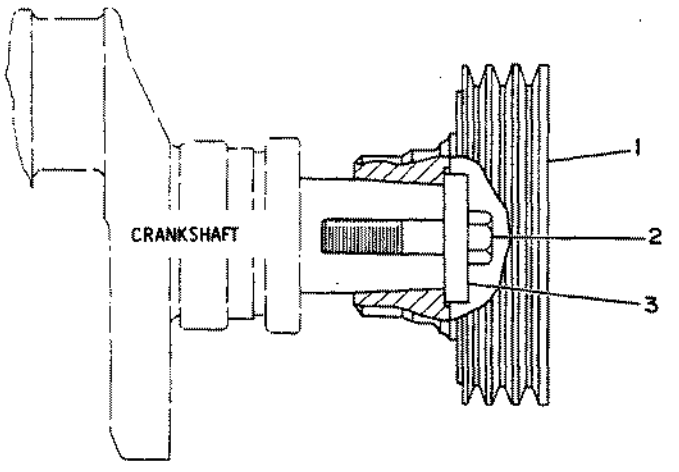


NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME	NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
	1	8S4183	1	STRAP					
	2	1F1560	1	SPACER					
	3	0V0375	1	BOLT					
	4	2M0849	3	WASHER					
	5	2N1334	1	BRACKET AS					
	6	2B0050	1	SEAL-LIP TYPE					
	7	1D4719	1	NUT					
	8	2H6488	1	BOLT					
	9	6B0924	2	BALL BEARING					
	10	1D4717	1	NUT					
	11	3K9879	1	RING-RETAINING					
	12	4B4280	1	WASHER					
	13	2N1331	1	PULLEY					
	14	5M9788	1	LOCKNUT-JAM					
	15	310215	3	BOLT-SELF LOCKING					
	16	4B4550	1	FITTING-RELIEF					
	17	2N1983	1	PLATE					
		2N1330	1	GASKET					
	18	0S1591	1	BOLT					
		8M9024	1	WASHER-HARD					
	19	3B8485	1	FITTING-HYDRAULIC					
	20	1B4264	1	COLLAR					

B-233947 EP

1358 **5N7744 TIGHTENER GP-FAN BELT DRIVE**
An Attachment

BASIC ENGINE



NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
C	1	7W5692	1	PULLEY-CRANKSHAFT
	2	6B5310	1	BOLT
	3	5S9948	1	WASHER-PULLEY

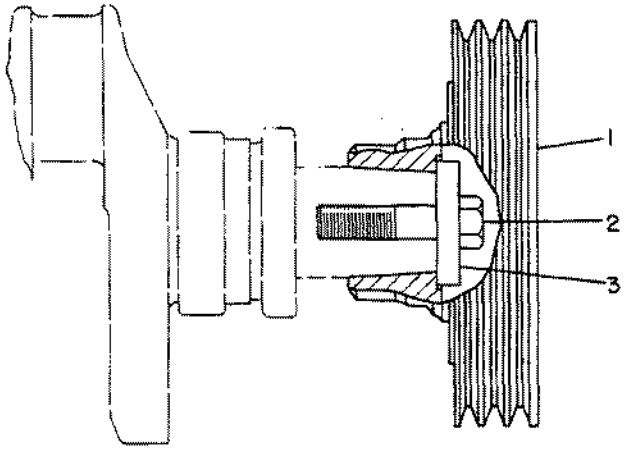
C-CHANGE FROM PREVIOUS TYPE

B-407509 EP

1205

3N2884 PULLEY GP-CRANKSHAFT

For Use With Mobile Equipment Ar



NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
	1	7W5686	1	PULLEY-CRANKSHAFT
	2	6B5310	1	BOLT
	3	5S9948	1	WASHER-PULLEY

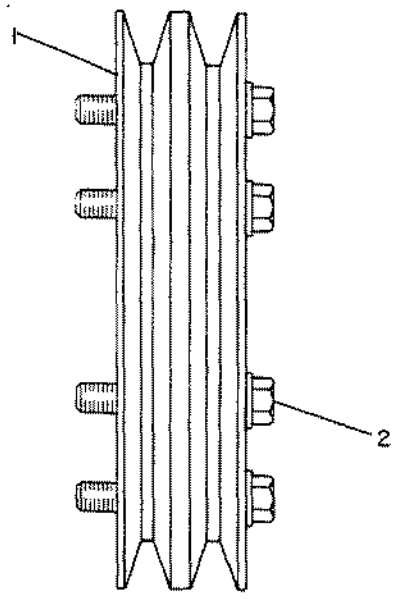
B-513778 EP

1205

3N5618 PULLEY GP-CRANKSHAFT

For Usage Refer To 4N8585 Chart-Page 36

An Attachment

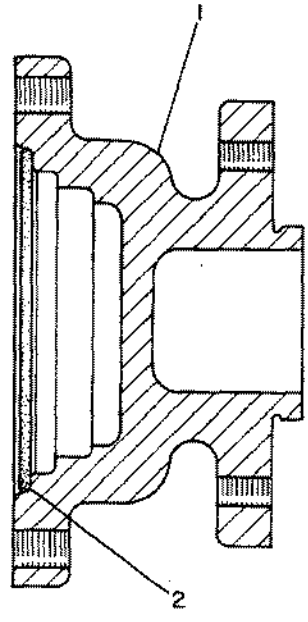


NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
	1	3N6127	1	PULLEY-CRANKSHAFT
	2	2P3207	6	BOLT-WASHER HEAD

B-117789 EP

1205

3N6128 PULLEY GP-CRANKSHAFT
2 Groove
Cannot Be Used With Stub Shaft
An Attachment



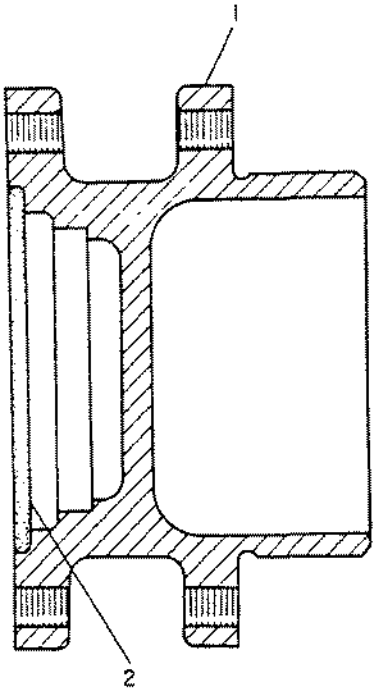
NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
	1	3N7020	1	HUB-FAN
	2	9F4446	1	SEAL-O-RING

B-150300 EP

1359

3N5641 ADAPTER GP-FAN
For Use With Radiator, Fan & Fan Drive
For Usage Refer To 4N8585 Chart-Page 36
An Attachment

BASIC ENGINE



NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
	1	4N4680	1	ADAPTER
	2	9F4446	1	SEAL-O-RING

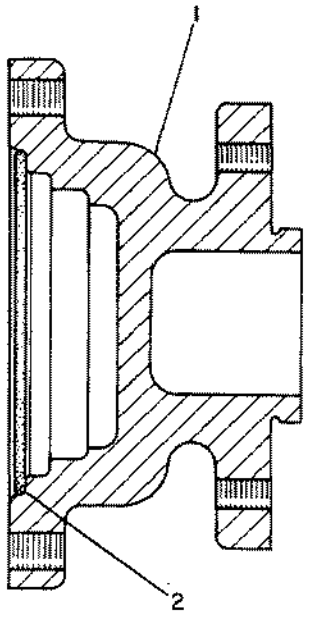
B-150298 EP

1359

3N5658 ADAPTER GP-FAN

For Usage Refer To 4N8585 Chart-Page 36

An Attachment



NOTE	REF NO	PART NUMBER	QTY	PART NAME
	1	3N7402	1	HUB-FAN
	2	9F4446	1	SEAL-O-RING

B-150297 EP

1359

3N5659 ADAPTER GP-FAN

For Usage Refer To 4N8585 Chart-Page 36

An Attachment